Petit Guide de démarrage FR
Snelstartgids NL
Schnellstartanleitung DE

IFU Version v5

INNOVATION SPRINT SRL
Clos Chapelle-aux-Champs 30, bte 1.30.30
1200 Brussels, Belgium

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

Document History

Document Version	Nature of change	Date
2	Updated Supported mobile OS (Minimum Requirements)	01.06.2025
3	Updated part integration with other devices (Withings is added)	22.04.2026
4	Updated part integration with other devices (Fitbit API is replaced by Google Health API)	28.09.2026
5	Description of behavior change coaching content and of wellbeing messages (Information, Chatbot)	23.11.2026

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR

INFORMATIONS

L'application Healthentia comprend une collection de modules. Plusieurs modules sont des logiciels médicaux couverts par le marquage CE selon le Règlement Européen 2017/745 :

- **Coaching Virtuel** Permet à l'utilisateur (sujet/patient) d'interagir avec un coach conversationnel incarné à des fins informatives et motivationnelles. Le contenu de coaching est sélectionné pour vous à l'aide d'un système automatisé, parmi des contenus approuvés au préalable, dans le cadre d'un plan de coaching approuvé par votre professionnel de santé. Les messages portant la mention « bien-être » contiennent des informations générales sur le mode de vie ; ils ne font pas partie de vos soins médicaux et ne remplacent jamais une prise de contact avec votre équipe soignante.
- **Journal électronique**: Le journal électronique permet la présentation de tous les résultats rapportés par le patient, sous forme de liste, regroupés par jour ou par résultat (symptôme). Ainsi, les patients peuvent avoir accès à tout moment à leur journal électronique et voir l'évolution de leurs résultats rapportés.
- **Signes vitaux** : Les signes vitaux sont collectés et consultés par les utilisateurs de l'application mobile à l'aide de widgets.
- **Questionnaires** : Permet à l'utilisateur de communiquer des résultats et des scores de résultats de manière structurée.
- **Consommation de liquides** : Le widget de consommation de liquides donne un aperçu de l'eau consommée.
- **Nutrition** : Le widget nutrition offre la possibilité de voir et de modifier la consommation de différentes catégories d'aliments d'intérêt.
- **Poids** : Le widget poids offre la possibilité d'ajouter manuellement et via une balance numérique, de mesurer et de visualiser le poids.

CE 1912

Pour plus d'informations, veuillez visiter: https://healthentia.com
Pour toute question relative à la confidentialité ou demande, vous pouvez contacter: dpo@healthentia.com
Pour des questions générales, vous pouvez contacter: info@healthentia.com

Signalement d'incident grave

Pour tout incident grave survenu en relation avec l'application médicale Healthentia, vous pouvez contacter le fabricant (Innovation Sprint Srl) à: support@healthentia.com ainsi que l'autorité compétente de votre localité.

Support technique

Le service d'assistance Healthentia est proposé au meilleur niveau d'effort possible. Pour toute demande de support technique, vous pouvez contacter: support@healthentia.com Notre équipe de support vous répondra dans un délai d'un jour ouvrable.

Version papier du mode d'emploi

Si vous souhaitez une version papier du mode d'emploi, veuillez contacter le fabricant à l'adresse e-mail suivante: info@healthentia.com. Elle sera livrée dans les 7 jours calendaires suivant la réception de la demande.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR

USAGE PRÉVU

L'application Healthentia fait partie de la solution Healthentia, un logiciel destiné à : a) la collecte et la transmission de données physiologiques incluant la fréquence cardiaque, la tension artérielle, la saturation en oxygène et le poids directement aux prestataires de soins par des moyens électroniques automatisés en combinaison avec des appareils IoT validés ; b) la visualisation (tableaux de bord par sujet) et le traitement mathématique des données (analyse des tendances, alertes) liées aux paramètres physiologiques des sujets atteints de maladies chroniques ; c) la transmission des résultats et scores du patient liés à son état de santé, aux facteurs affectant sa santé, à sa qualité de vie liée à la santé, à sa connaissance de la maladie et à son adhésion au traitement via des questionnaires validés ; d) l'interaction de l'utilisateur (sujet/patient) avec un coach virtuel conversationnel à des fins informatives et motivationnelles, afin de soutenir le télésuivi du sujet, la prise de décision et le coaching virtuel.

Bénéfices cliniques

L'utilisation de Healthentia permet de:

- Fournir des données objectives aux professionnels de santé pour aide au diagnostic.
- Mettre en évidence l'évolution des paramètres physiologiques par l'analyse des tendances des données du patient
- Permettre aux professionnels de santé de fournir la même qualité de soins et de sécurité que le standard de soins.

CE 1912

Indications cliniques

Télésuivi des maladies chroniques (comme l'insuffisance cardiaque, le cancer, la BPCO, etc.)

CONTRE-INDICATIONS

- Healthentia n'est pas destiné au suivi des patients en situations critiques (bloc opératoire, urgences, soins intensifs).
- Toute condition physique ou cognitive qui, selon le jugement clinique, empêcherait le patient d'utiliser Healthentia, par exemple la démence.
- L'appareil ne doit pas être utilisé pendant la grossesse.
- L'application Healthentia n'a pas été testée sur la population pédiatrique. Par conséquent, l'application Healthentia est destinée uniquement aux adultes (>18 ans) et ne couvre pas l'utilisation par les enfants sans surveillance.

Groupe cible de patients

Patients atteints de maladies chroniques participant à une investigation clinique ou à un traitement médical

Utilisateurs prévus

Patients télésuivis et leurs professionnels de santé

ENVIRONNEMENT ET DURÉE D'UTILISATION

L'application Healthentia peut être utilisée comme solution de télésurveillance des patients qui sortent de l'hôpital et doivent suivre un certain traitement. La durée dépend de l'étude ou de l'intervention ou de la volonté du patient.

AVERTISSEMENTS

- Healthentia n'est pas surveillé en temps réel par le personnel de santé ; il est destiné uniquement à la communication non urgente. En cas d'urgence, contactez votre unité de soins ou le numéro d'urgence par téléphone.
- Dans certains cas particuliers, les conseils d'auto-soins et les instructions fournis par Healthentia peuvent ne pas être applicables à votre situation.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR

- Si vous avez des questions concernant vos soins, vos symptômes et leur gestion, contactez votre équipe soignante.
- L'appareil n'est pas destiné à remplacer les soins d'un professionnel de santé, y compris la prescription, le diagnostic ou le traitement.
- La télésurveillance ne remplace pas les contrôles réguliers chez votre médecin. Consultez votre médecin en cas de symptômes graves et persistants.
- En combinaison avec Healthentia, utilisez uniquement des appareils de mesure dont les performances techniques (exactitude, précision) ont été vérifiées par votre prestataire de soins car cela peut affecter le résultat de votre suivi.
- Vérifiez la cohérence de vos données cliniques et leur bon transfert à votre prestataire de soins car la qualité du diagnostic et du traitement repose en partie sur ces informations.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Votre prestataire de soins est responsable de l'évaluation finale de votre diagnostic et de votre traitement. Healthentia fournit des informations pour soutenir la décision diagnostique et thérapeutique, mais le contexte clinique global doit être pris en compte avant toute prise de décision.

CE 1912

Exigences de précision

Les exigences de précision pour les appareils IoT connectés à Healthentia sont listées ci-dessous.

MESURES	Précision minimale
Tension artérielle	<10mmHg (probabilité d'au moins 85%)
SpO2	Arms ±2-3% des valeurs des gaz du sang artériel
Fréquence cardiaque (FCR, max, ...)	±10% de la fréquence d'entrée ou ±5 bpm
Poids	±0.5-1.0 kg
Activité physique (pas, ...)	n/a
Sommeil	n/a

Intégration avec d'autres appareils

L'application Healthentia est compatible avec d'autres appareils pour collecter des informations sur le mode de vie et les signes vitaux. Les appareils pris en charge destinés *à être utilisés avec Healthentia sont :

- Trackers et montres Garmin via l'API Garmin (Android & iOS)** : Fenix 5 pro, Fenix 6 pro, Forerunner 945, Vivoactive 4, Vivosmart 4, Venu 2S,
- Trackers et montres Fitbit via l'API Google Health (Android & iOS)** : Versa, Inspire 2
- Appareils iHealth via Bluetooth (Android & iOS) : Tensiomètre connecté iHealth Track (KN-550BT), *Balance de composition corporelle intelligente iHealth Fit (HS2S)**, Oxymètre de pouls intelligent - iHealth Air (POM3)*
- Ceinture Polar via l'API Polar (Android & iOS) : H9**
- Appareils Withings via connectivité cellulaire (Android et iOS) : Tensiomètre intelligent - Withings BPM PRO 2*, BPM PRO*, Balance intelligente de composition corporelle - Withings Body Pro*

*L'appareil a une précision acceptable pour l'usage prévu de Healthentia

** L'appareil n'a pas une précision acceptable pour l'usage prévu de Healthentia et ne peut être utilisé que pour des mesures ne nécessitant pas de précision (par exemple, podomètre, sommeil).

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR

En combinaison avec Healthentia, utilisez uniquement les appareils de mesure prescrits par votre prestataire de soins car cela peut affecter le résultat de votre suivi.

Ces appareils constituent une combinaison sûre et il n'existe actuellement aucune information spécifique sur des restrictions connues concernant les combinaisons.

Healthentia affiche les valeurs en unités métriques internationales (m, kg, s) indépendamment des préférences de l'utilisateur dans son appareil IoT.

EXIGENCES MINIMALES

Matériel pris en charge
Tout smartphone utilisant le système d'exploitation (OS) pris en charge - voir ci-dessous - est un appareil matériel pris en charge.

CE 1912

Systèmes d'exploitation mobiles pris en charge
L'application Healthentia prend en charge les systèmes d'exploitation suivants sur les plateformes Android et iOS :

- Android : 7.0 et versions ultérieures
- iOS : 15.1 et versions ultérieures

Formation
Aucune formation n'est requise pour utiliser l'appareil en toute sécurité.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR

SÉCURITÉ & PERFORMANCE

Sécurité

Innovation Sprint s'engage à protéger la sécurité des informations des personnes concernées et prend des précautions raisonnables pour les protéger, notamment contre les accès non autorisés, nécessaires au bon fonctionnement du logiciel. Dans ce contexte, Innovation Sprint évalue et examine régulièrement les technologies, les installations, les procédures et les risques potentiels pour maintenir la sécurité et la confidentialité des données des utilisateurs, en accordant une attention particulière à l'accès basé sur les rôles et à la journalisation des accès aux données de santé. De plus, tout changement potentiel des applications logicielles, des services fournis et/ou des systèmes matériels est dûment justifié, évalué et enregistré selon les meilleures pratiques et normes internationales.

- Évitez d'utiliser les réseaux Wi-Fi publics pour vous connecter à Healthentia lorsque vous êtes sur le point d'ajouter et/ou de gérer des données de santé et/ou vos détails de profil.
- N'utilisez pas d'appareils jailbreakés.
- Les mots de passe doivent comporter au moins huit (8) caractères et contenir des caractères de trois des quatre groupes suivants : Lettres minuscules, Lettres majuscules, Chiffres (0-9), Caractères spéciaux.
- Ne stockez jamais vos mots de passe sur vos appareils.
- Changez vos mots de passe au moins tous les six mois.
- Installez un programme anti-malware sur vos appareils et mettez-le à jour régulièrement.
- Assurez-vous que chaque e-mail que vous enregistrez dans Healthentia vous correspond.
- Ignorez et supprimez les messages d'origine douteuse et ne suivez pas les liens qui incluent et renvoient vers des sites web.
- Ne révélez pas par téléphone, e-mail, formulaire Internet ou médias sociaux des informations confidentielles telles que votre nom d'utilisateur, mot de passe.
- Utilisez toujours les versions les plus récentes du système d'exploitation de votre appareil et de l'application Healthentia.
- Il est suggéré à l'utilisateur de maintenir le paramètre Bluetooth en mode "non découvrable" (transmission désactivée) et de passer en mode "découvrable" uniquement lorsqu'il souhaite l'utiliser.
- L'utilisateur devrait éviter de stocker des informations critiques (identifiants de compte) sur ses appareils Bluetooth.
- Si l'utilisateur va se connecter à un appareil via Bluetooth, il est fortement suggéré d'activer cette connexion dans un endroit sûr.

Performance

Fournir des données objectives aux professionnels de santé pour soutenir le diagnostic et la prise en charge du patient;
Mettre en évidence l'évolution des paramètres physiologiques par l'analyse des tendances des données du patient;
Augmenter l'adhésion du patient au traitement.

CE 1912

Copyright @ 2025, All Right Reserved

NL

INFORMATIE

De Healthentia App bestaat uit een verzameling modules. Verschillende modules zijn medische software die voldoen aan de CE-markering volgens de Europese Verordening 2017/745:

- **Virtuele Coaching**: Hiermee kan de gebruiker (onderwerp/patiënt) interacteren met een belichaamde gesprekscoach voor informatieve en motiverende doeleinden. Coachingcontent wordt voor u geselecteerd met behulp van een geautomatiseerd systeem, uit vooraf goedgekeurde content, binnen een coachingplan dat uw zorgverlener heeft goedgekeurd. Berichten met het label 'welzijn' bevatten algemene informatie over leefstijl; ze maken geen deel uit van uw medische zorg en vervangen nooit het contact met uw zorgteam.
- **eDagboek**: Het e-Dagboek stelt de presentatie van alle gerapporteerde uitkomsten van de patiënt in de vorm van een lijst mogelijk, gegroepeerd per dag of uitkomst (symptoom). Op deze manier hebben patiënten altijd toegang tot hun elektronisch Dagboek en kunnen ze de vooruitgang van hun gerapporteerde uitkomsten zien.
- **Vitaal**: De vitale gegevens worden zowel verzameld van als bekeken door mobiele app-gebruikers met behulp van widgets.
- **Vragenlijsten**: Dit maakt het mogelijk voor de gebruiker om uitkomsten en uitkomstscores op een gestructureerde manier te communiceren.
- **Vloeistofinname**: De widget voor vloeistofinname geeft een overzicht van het geconsumeerde water.
- **Voeding**: De voedingswidget biedt de mogelijkheid om de consumptie van verschillende voedingscategorieën van interesse te zien en te bewerken.
- **Gewicht**: De gewichtswidget biedt de mogelijkheid om het gewicht handmatig toe te voegen en via een digitale weegschaal te meten en te bekijken.

CE 1912

Voor meer informatie, bezoek: https://healthentia.com
Bij privacygerelateerde vragen of verzoeken kunt u contact opnemen met: dpo@healthentia.com
Voor algemene vragen kunt u contact opnemen met: info@healthentia.com

Rapportage van een ernstig incident

Elk ernstig incident dat heeft plaatsgevonden in verband met de Healthentia Medical Device App, kunt u melden bij de fabrikant (Innovation Sprint Srl) via: support@healthentia.com en bij de bevoegde autoriteit in uw regio.

Technische ondersteuning

De ondersteuningsdienst van Healthentia wordt aangeboden op basis van beste inspanning. Voor technische ondersteuning kunt u contact opnemen met: support@healthentia.com. Ons supportteam zal binnen 1 werkdag antwoorden.

Papieren versie van de gebruiksaanwijzing

Als u een papieren versie van de gebruiksaanwijzing wilt, kunt u contact opnemen met de fabrikant via het volgende e-mailadres: info@healthentia.com. Deze zal binnen 7 kalenderdagen na ontvangst van het verzoek worden verzonden.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

NL

Beoogd DOEL
Healthentia App maakt deel uit van de Healthentia oplossing, een software bedoeld voor: a) het verzamelen en doorsturen van fysiologische gegevens zoals hartslag, bloeddruk, zuurstofsaturatie en gewicht rechtstreeks naar zorgverleners via geautomatiseerde elektronische middelen in combinatie met gevalideerde IoT-apparaten; b) de visualisatie (dashboards voor onderwerpen) en de wiskundige verwerking van gegevens (trendanalyse, waarschuwingen) gerelateerd aan de fysiologische parameters van de onderzochte chronische ziekte; c) het doorsturen van patiëntuitkomsten en uitkomstscores gerelateerd aan de gezondheidstoestand van de patiënt, factoren die de gezondheid beïnvloeden, kwaliteit van leven gerelateerd aan gezondheid, ziektekennis en therapietrouw via gevalideerde vragenlijsten; d) de interactie van de gebruiker (onderwerp/patiënt) met een conversatiegerichte virtuele coach voor informatieve en motiverende doeleinden, om telemonitoring van het onderwerp, besluitvorming en virtuele coaching te ondersteunen.

Klinische voordelen
Het gebruik van Healthentia maakt het mogelijk om:
- Objectieve gegevens te verstrekken aan zorgprofessionals om de diagnose te ondersteunen.
- De evolutie van fysiologische parameters te benadrukken door trendanalyse van de gegevens van de patiënt.
- Zorgprofessionals in staat te stellen dezelfde kwaliteit van zorg en veiligheid te bieden als de standaard zorg.

CE 1912

Klinische indicaties
Telemonitoring van chronische ziekten (zoals hartfalen, kanker, COPD, etc.)

CONTRA-INDICATIES
- Healthentia is niet bedoeld voor het monitoren van patiënten in kritieke situaties (operatiekamer, spoed, intensieve zorg).
- Elke fysieke of cognitieve toestand die, volgens klinisch oordeel, de patiënt zou verhinderen Healthentia te gebruiken, bijv. dementie.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt tijdens zwangerschap.
- Healthentia App is niet getest bij een pediatrische populatie. Daarom is Healthentia App uitsluitend bedoeld voor volwassenen (>18 jaar oud) en dekt het geen gebruik door kinderen zonder toezicht.

Doelgroep patiënten
Chronische zieken die deelnemen aan een klinisch onderzoek of een medische behandeling.

Beoogde gebruikers
Telemonit gepatiënten en hun zorgprofessionals.

GEBRUIKSMILIEU EN DUUR
Healthentia App kan worden gebruikt als oplossing voor Remote Patient Monitoring voor patiënten die uit het ziekenhuis zijn ontslagen en een bepaalde behandeling moeten volgen. De duur hangt af van de studie of interventie of de wil van de patiënt.

WAARSCHUWINGEN
- Healthentia wordt niet in realtime door zorgpersoneel gemonitord; het is bedoeld voor niet-spoedeisende communicatie alleen. Bij een noodgeval, neem contact op met uw zorgafdeling of het noodnummer per telefoon.
- In sommige speciale gevallen kunnen de adviezen en instructies voor zelfzorg die door Healthentia worden verstrekt, niet van toepassing zijn op uw situatie.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

NL

- Als u vragen heeft over uw zorg, symptomen en beheer, neem dan contact op met uw zorgteam.
- Het apparaat is niet bedoeld om de zorg van een zorgprofessional te vervangen, inclusief voorschrift, diagnose of behandeling.
- Telemonitoring vervangt geen regelmatige controles bij uw arts. Raadpleeg uw arts bij ernstige en aanhoudende symptomen.
- Gebruik in combinatie met Healthentia alleen meetapparaten waarvan de technische prestaties (nauwkeurigheid, precisie) door uw zorgverlener zijn geverifieerd, omdat dit de uitkomst van uw monitoring kan beïnvloeden.
- Controleer de consistentie van uw klinische gegevens en de goede overdracht ervan naar uw zorgverlener, aangezien de kwaliteit van de diagnose en behandeling gedeeltelijk op deze informatie is gebaseerd.

DISCLAIMER

Uw zorgverlener is verantwoordelijk voor de uiteindelijke beoordeling van uw diagnose en behandeling. Healthentia biedt informatie om diagnostische en therapeutische beslissingen te ondersteunen, maar de totale klinische context moet in overweging worden genomen voordat er een beslissing wordt genomen.

CE 1912

Nauwkeurigheidseisen

De nauwkeurigheidseisen voor IoT-apparaten die zijn aangesloten op Healthentia zijn hieronder vermeld.

Meting	Min. nauwkeurigheid
Bloeddruk	<10mmHg (ten minste 85% waarschijnlijkheid)
SpO2	Armen ±2-3% van arteriële bloedgaswaarden
Hart (RHR, max, …)	±10% van de ingevoerde snelheid of ±5 bpm
Gewicht	±0.5-1.0 kg
Fysieke activiteit (stappen, …)	n/b
Slaap	n/b

Integratie met andere apparaten

De Healthentia App is compatibel met andere apparaten om leefstijlgegevens en vitale gegevens te verzamelen. De ondersteunde apparaten bedoeld voor gebruik samen met Healthentia zijn:

- Garmin trackers en horloges via de Garmin API (Android & iOS): Fenix 5 pro, Fenix 6 pro, Forerunner 945, Vivoactive 4, Vivosmart 4, Venu 2S
- Fitbit trackers en horloges via de Google Health API (Android & iOS): Versa, Inspire 2
- iHealth apparaten via Bluetooth (Android & iOS): Connected Bloeddrukmeter iHealth Track (KN-550BT), Smart lichaamscompositie weegschaal iHealth Fit (HS2S)**, Smart Pulsoximeter - iHealth Air (POM3)
- Polar riem via de Polar API (Android & iOS): H9**
- Withings-apparaten via mobiele connectiviteit (Android & iOS): Slimme bloeddrukmeter - Withings BPM PRO 2* BPM PRO*, Slimme lichaamsanalyseweegschaal - Withings Body Pro*

*Apparaat heeft een acceptabele nauwkeurigheid voor het beoogde doel van Healthentia
** Apparaat heeft geen acceptabele nauwkeurigheid voor het beoogde doel van Healthentia en kan alleen worden gebruikt voor metingen die geen nauwkeurigheid vereisen (bijv. stappenteller, slaap).

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

NL

In combinatie met Healthentia, gebruik alleen meetapparaten die zijn voorgeschreven door uw zorgverlener, omdat dit de uitkomst van uw monitoring kan beïnvloeden.
Deze apparaten vormen een veilige combinatie en momenteel is er geen apparaatspecifieke informatie over bekende beperkingen voor combinaties.
Healthentia toont waarden in internationale eenheden (m, kg, s), ongeacht de voorkeur van de gebruiker op zijn/haar IoT-apparaat.

MINIMUM EISEN

Ondersteunde hardware

Elke smartphone die het ondersteunde besturingssysteem (OS) gebruikt - zie hieronder - is een ondersteund hardware apparaat.

Ondersteunde mobiele OS

De Healthentia App ondersteunt de volgende besturingssystemen op de Android- en iOS-platforms:

- Android: 7.0 en hoger
- iOS: 12.4 en hoger

CE 1912

Training

Er is geen training vereist om het apparaat veilig te gebruiken.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

NL

VEILIGHEID & PRESTATIES

Veiligheid

Innovation Sprint is toegewijd aan het beschermen van de veiligheid van de informatie van betrokkenen en neemt redelijke voorzorgsmaatregelen om deze te beschermen, inclusief bescherming tegen ongeoorloofde toegang, wat noodzakelijk is om de software zoals bedoeld te laten functioneren. In dit verband evalueert en beoordeelt Innovation Sprint regelmatig technologieën, faciliteiten, procedures en potentiële risico's om de beveiliging en privacy van de gegevens van gebruikers te handhaven, met bijzondere aandacht voor rolgebaseerde toegang en logging van toegang tot gezondheidsgegevens. Bovendien worden alle potentiële wijzigingen aan softwaretoepassingen, aangeboden diensten en/of hardwaresystemen correct gerechtvaardigd, geëvalueerd en geregistreerd op basis van internationale beste praktijken en normen.

CE 1912

- Gebruik geen openbare wi-fi-netwerken om verbinding te maken met Healthentia wanneer u op het punt staat gezondheidsgegevens toe te voegen en/of te beheren en/of uw profielgegevens.
- Gebruik geen gejailbreakte apparaten.
- Wachtwoorden moeten minimaal acht (8) tekens lang zijn en tekens bevatten uit drie van de volgende vier groepen: Kleine letters, Hoofdletters, Cijfers (0-9), Speciale tekens.
- Bewaar uw wachtwoorden nooit op uw apparaten.
- Verander uw wachtwoorden minimaal elke zes maanden.
- Installeer een anti-malware programma op uw apparaten en update dit regelmatig.
- Zorg ervoor dat elk e-mailadres dat u registreert in Healthentia aan u toebehoort.
- Negeer en verwijder berichten van twijfelachtige oorsprong en volg geen links die verwijzen naar websites.
- Verbaal geen vertrouwelijke informatie zoals uw gebruikersnaam of wachtwoord via telefoon, e-mail, internetformulier of sociale media.
- Gebruik altijd de meest actuele versies van uw apparaatbesturingssysteem en de Healthentia App.
- Het wordt aanbevolen om de Bluetooth-instelling op 'niet ontdekbaar' (transmissie uitgeschakeld) te houden en alleen naar 'ontdekbaar' te schakelen wanneer u deze wilt gebruiken.
- De gebruiker moet vermijden kritieke informatie (accountgegevens) op zijn/haar Bluetooth-apparaten op te slaan.
- Als de gebruiker verbinding gaat maken met een apparaat via Bluetooth, wordt sterk aangeraden dit in een veilige omgeving te doen.

Prestaties

Biedt objectieve gegevens aan zorgprofessionals om diagnose en patiëntenbeheer te ondersteunen;
Benadrukt de evolutie van fysiologische parameters door trendanalyse van de gegevens van de patiënt;
Verhoogt de therapietrouw van de patiënt.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

DE

INFORMATIONEN

Die Healthentia App besteht aus einer Sammlung von Modulen. Mehrere Module sind medizinische Software, die gemäß der Europäischen Verordnung 2017/745 mit dem CE-Zeichen versehen sind:

- **Virtuelles Coaching:** Ermöglicht dem Benutzer (Subjekt/Patient), mit einem verkörperten Gesprächscoach für informative und motivierende Zwecke zu interagieren. Coaching-Inhalte werden mithilfe eines automatisierten Systems für Sie ausgewählt, und zwar aus vorab genehmigten Inhalten und im Rahmen eines Coaching-Plans, den Ihre medizinische Fachkraft genehmigt hat. Mit „Wohlbefinden“ gekennzeichnete Nachrichten enthalten allgemeine Informationen zur Lebensweise; sie sind nicht Teil Ihrer medizinischen Versorgung und ersetzen niemals die Kontaktaufnahme mit Ihrem Behandlungsteam.
- **eTagebuch:** Das e-Tagebuch ermöglicht die Darstellung aller gemeldeten Ergebnisse des Patienten in Form einer Liste, die nach Tag oder Ergebnis (Symptom) gruppiert ist. Auf diese Weise haben Patienten jederzeit Zugriff auf ihr elektronisches Tagebuch und können den Fortschritt ihrer gemeldeten Ergebnisse sehen.
- **Vital:** Die Vitalzeichen werden sowohl von mobilen App-Benutzern gesammelt als auch über Widgets eingesehen.
- **Fragebögen:** Ermöglicht dem Benutzer, Ergebnisse und Ergebniswerte auf strukturierte Weise zu kommunizieren.
- Flüssigkeitsaufnahme: Das Flüssigkeitsaufnahmewidget gibt einen Überblick über den konsumierten Wasserverbrauch.
- **Ernährung:** Das Ernährungswidget bietet die Möglichkeit, den Verbrauch verschiedener interessanter Lebensmittelkategorien zu sehen und zu bearbeiten.
- **Gewicht:** Das Gewichtswidget bietet die Möglichkeit, das Gewicht manuell hinzuzufügen und über eine digitale Waage zu messen und anzusehen.

CE 1912

Für weitere Informationen besuchen Sie bitte: https://healthentia.com
Bei datenschutzbezogenen Fragen oder Anfragen können Sie sich an folgende Adresse wenden: dpo@healthentia.com
Für allgemeine Fragen können Sie sich an: info@healthentia.com wenden.

Meldung eines schwerwiegenden Vorfalls

Jeder schwerwiegende Vorfall, der in Bezug auf die Healthentia Medical Device App aufgetreten ist, kann dem Hersteller (Innovation Sprint Srl) unter support@healthentia.com und der zuständigen Behörde in Ihrem Gebiet gemeldet werden.

Technischer Support

Der Support-Dienst von Healthentia wird auf Best-Effort-Basis angeboten.
Für technische Support-Anfragen können Sie sich an: support@healthentia.com wenden. Unser Support-Team wird Ihnen innerhalb von 1 Arbeitstag antworten.

Papierversion der Gebrauchsanweisung

Wenn Sie eine Papierversion der Gebrauchsanweisung wünschen, kontaktieren Sie bitte den Hersteller unter folgender E-Mail-Adresse: info@healthentia.com. Diese wird innerhalb von 7 Kalendertagen nach Erhalt der Anfrage zugestellt.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

DE

Beabsichtigter Zweck

Die Healthentia App ist Teil der Healthentia-Lösung, einer Software, die für folgende Zwecke vorgesehen ist: a) die Erfassung und Übertragung von physiologischen Daten einschließlich Herzfrequenz, Blutdruck, Sauerstoffsättigung und Gewicht direkt an Betreuer über automatisierte elektronische Mittel in Kombination mit validierten IoT-Geräten; b) die Visualisierung (subjektbasierte Dashboards) und die mathematische Verarbeitung von Daten (Trendanalyse, Alarme) im Zusammenhang mit den physiologischen Parametern des überwachten chronisch kranken Subjekts; c) die Übertragung von Patientenergebnissen und Ergebniswerten im Zusammenhang mit dem Gesundheitszustand des Patienten, gesundheitsbeeinflussenden Faktoren, gesundheitsbezogener Lebensqualität, Krankheitswissen und Therapieeinhaltung durch validierte Fragebögen; d) die Interaktion des Benutzers (Subjekt/Patient) mit einem konversationellen virtuellen Coach zu Informations- und Motivationszwecken, um die Teleüberwachung des Subjekts, Entscheidungsfindung und virtuelle Coaching zu unterstützen.

Klinische Vorteile

Die Nutzung von Healthentia ermöglicht es:

- Objektive Eingaben für Gesundheitsdienstleister zur Unterstützung der Diagnose zu liefern.
- Die Entwicklung physiologischer Parameter durch Trendanalyse der Eingaben des Patienten hervorzuheben.
- Gesundheitsdienstleistern zu ermöglichen, die gleiche Qualität der Pflege und Sicherheit wie der Standard der Pflege zu bieten.

CE 1912

Klinische Indikationen

Teleüberwachung chronischer Krankheiten (wie Herzversagen, Krebs, COPD usw.)

KONTRA-INDIKATIONEN

- Healthentia ist nicht für die Überwachung von Patienten in kritischen Situationen (Operationssaal, Notfall, Intensivstation) vorgesehen.
- Jede physische oder kognitive Bedingung, die nach klinischer Einschätzung den Patienten daran hindert, Healthentia zu verwenden, z.B. Demenz.
- Das Gerät sollte während der Schwangerschaft nicht verwendet werden.
- Die Healthentia App wurde nicht mit einer pädiatrischen Population getestet. Daher ist die Healthentia App nur für den Gebrauch bei Erwachsenen (>18 Jahre alt) vorgesehen und deckt den Gebrauch bei Kindern ohne Aufsicht nicht ab.

Zielgruppe der Patienten

Chronisch kranke Patienten, die an einer klinischen Untersuchung oder einer medizinischen Behandlung teilnehmen.

Beabsichtigte Benutzer

Teleüberwachte Patienten und ihre Gesundheitsdienstleister.

EINSATZUMGEBUNG UND DAUER

Die Healthentia App kann als Lösung für die Fernpatientenüberwachung für Patienten verwendet werden, die aus dem Krankenhaus entlassen wurden und eine bestimmte Behandlung fortsetzen müssen. Die Dauer hängt von der Studie, der Intervention oder dem Willen des Patienten ab.

WARNUNGEN

- Healthentia wird nicht in Echtzeit von Gesundheitspersonal überwacht; es ist nur für nicht-notfallbedingte Kommunikation vorgesehen. Im Notfall kontaktieren Sie Ihre Betreuungseinheit oder die Notrufnummer telefonisch.
- In einigen speziellen Fällen können die Selbstpflege-Ratschläge und -Anweisungen, die von Healthentia bereitgestellt werden, möglicherweise nicht auf Ihre Situation anwendbar sein.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

DE

- Wenn Sie Fragen zu Ihrer Betreuung, Symptomen und Behandlung haben, kontaktieren Sie Ihr Gesundheitsteam.
- Das Gerät ist nicht dazu gedacht, die Betreuung durch einen Gesundheitsdienstleister zu ersetzen, einschließlich Verschreibung, Diagnose oder Behandlung.
- Telemonitoring ersetzt keine regelmäßigen Kontrolluntersuchungen bei Ihrem Arzt. Konsultieren Sie Ihren Arzt bei schweren und anhaltenden Symptomen.
- Verwenden Sie in Kombination mit Healthentia nur Messgeräte, deren technische Leistungsfähigkeit (Genauigkeit, Präzision) von Ihrem Gesundheitsdienstleister verifiziert wurde, da dies das Ergebnis Ihrer Überwachung beeinflussen kann.
- Überprüfen Sie die Konsistenz Ihrer klinischen Daten und die gute Übertragung dieser an Ihren Gesundheitsdienstleister, da die Qualität der Diagnose und Behandlung teilweise auf diesen Informationen basiert.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Ihr Gesundheitsdienstleister ist für die endgültige Bewertung Ihrer Diagnose und Behandlung verantwortlich. Healthentia stellt Informationen zur Unterstützung diagnostischer und therapeutischer Entscheidungen bereit, aber der gesamte klinische Kontext sollte vor jeder Entscheidung berücksichtigt werden.

CE 1912

Genauigkeitsanforderungen

Die Genauigkeitsanforderungen für IoT-Geräte, die mit Healthentia verbunden sind, sind unten aufgeführt.

Messung	Min. Genauigkeit
Blutdruck	<10mmHg (mindestens 85% Wahrscheinlichkeit)
SpO2	Arme ±2-3% der arteriellen Blutgaswerte
Herz (RHR, max, …)	±10% der Eingangsrate oder ±5 bpm
Gewicht	±0.5-1.0 kg
Körperliche Aktivität (Schritte, …)	k.A.
Schlaf	k.A.

Integration mit anderen Geräten

Die Healthentia App ist kompatibel mit anderen Geräten zur Erfassung von Lebensstilinformationen und Vitalzeichen. Die unterstützten Geräte, die für die gemeinsame Nutzung mit Healthentia vorgesehen sind, sind:

- Garmin Tracker und Uhren über die Garmin API (Android & iOS): Fenix 5 pro, Fenix 6 pro, Forerunner 945, Vivoactive 4, Vivosmart 4, Venu 2S
- Fitbit Tracker und Uhren über die Google Health API (Android & iOS): Versa, Inspire 2
- iHealth Geräte über Bluetooth (Android & iOS): Connected Blutdruckmessgerät iHealth Track (KN-550BT), Smart Körperzusammensetzungswaage iHealth Fit (HS2S)**, Smart Pulsoximeter - iHealth Air (POM3)
- Polar Gürtel über die Polar API (Android & iOS): H9**
- Withings-Geräte über Mobilfunkverbindung (Android & iOS): Intelligentes Blutdruckmessgerät - Withings BPM PRO 2*, BPM PRO*, Intelligente Körperanalysewaage - Withings Body Pro*

*Gerät hat eine akzeptable Genauigkeit für den beabsichtigten Zweck von Healthentia
** Gerät hat keine akzeptable Genauigkeit für den beabsichtigten Zweck von Healthentia und kann nur für Messungen verwendet werden, die keine Genauigkeit erfordern (z.B. Schrittzähler, Schlaf).

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

DE

In Kombination mit Healthentia sollten Sie nur Messgeräte verwenden, die von Ihrem Gesundheitsdienstleister verschrieben wurden, da dies das Ergebnis Ihrer Überwachung beeinflussen kann.

Diese Geräte bilden eine sichere Kombination und derzeit gibt es keine gerätespezifischen Informationen zu bekannten Einschränkungen bei Kombinationen.

Healthentia zeigt Werte in internationalen Maßeinheiten (m, kg, s) an, unabhängig von den Vorlieben des Benutzers auf seinem/ihrem IoT-Gerät.

MINDESTANFORDERUNGEN

Unterstützte Hardware
Jedes Smartphone, das das unterstützte Betriebssystem (OS) verwendet – siehe unten – ist ein unterstütztes Hardwaregerät.

CE 1912

Unterstützte mobile Betriebssysteme
Die Healthentia App unterstützt die folgenden Betriebssysteme auf den Android- und iOS-Plattformen:

- Android: 6.0 und höher
- iOS: 10.0 und höher

Schulung
Es ist keine Schulung erforderlich, um das Gerät sicher zu verwenden.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

DE

SICHERHEIT & LEISTUNG

Sicherheit

Innovation Sprint ist entschlossen, die Sicherheit der Informationen der betroffenen Personen zu schützen und ergreift angemessene Vorsichtsmaßnahmen, um diese zu schützen, einschließlich Schutz vor unbefugtem Zugriff, der notwendig ist, um die Software wie vorgesehen zu betreiben. In diesem Zusammenhang bewertet und überprüft Innovation Sprint regelmäßig Technologien, Einrichtungen, Verfahren und potenzielle Risiken, um die Sicherheit und das Datenschutz der Nutzerdaten aufrechtzuerhalten, wobei besonderes Augenmerk auf rollenbasierte Zugriffe und die Protokollierung des Zugriffs auf Gesundheitsdaten gelegt wird. Darüber hinaus werden alle potenziellen Änderungen an Softwareanwendungen, bereitgestellten Diensten und/oder Hardwaresystemen ordnungsgemäß begründet, bewertet und registriert, basierend auf internationalen Best Practices und Standards.

CE 1912

- Vermeiden Sie die Verwendung öffentlicher WLAN-Netzwerke, um sich mit Healthentia zu verbinden, wenn Sie Gesundheitsdaten hinzufügen und/oder verwalten und/oder Ihre Profildetails bearbeiten möchten.
- Verwenden Sie keine gejailbreakten Geräte.
- Passwörter sollten mindestens acht (8) Zeichen lang sein und Zeichen aus drei der folgenden vier Gruppen enthalten: Kleinbuchstaben, Großbuchstaben, Zahlen (0-9), Sonderzeichen.
- Speichern Sie Ihre Passwörter niemals auf Ihren Geräten.
- Ändern Sie Ihre Passwörter mindestens alle sechs Monate.
- Installieren Sie ein Anti-Malware-Programm auf Ihren Geräten und aktualisieren Sie es regelmäßig.
- Stellen Sie sicher, dass jede E-Mail, die Sie bei Healthentia registrieren, Ihnen gehört.
- Ignorieren und löschen Sie Nachrichten zweifelhaften Ursprungs und folgen Sie keinen Links, die auf Websites verweisen.
- Ver disclose keine vertraulichen Informationen wie Ihren Benutzernamen oder Passwort per Telefon, E-Mail, Internetformular oder sozialen Medien.
- Verwenden Sie immer die neuesten Versionen Ihres Gerätebetriebssystems und der Healthentia App.
- Es wird empfohlen, die Bluetooth-Einstellung auf „nicht erkennbar“ (Übertragung deaktiviert) zu halten und nur in den „erkennbar“-Modus zu wechseln, wenn Sie Bluetooth verwenden möchten.
- Der Benutzer sollte es vermeiden, kritische Informationen (Kontodaten) auf Bluetooth-fähigen Geräten zu speichern.
- Wenn der Benutzer eine Verbindung über Bluetooth mit einem Gerät herstellen möchte, wird dringend empfohlen, diese Verbindung an einem sicheren Ort zu aktivieren.

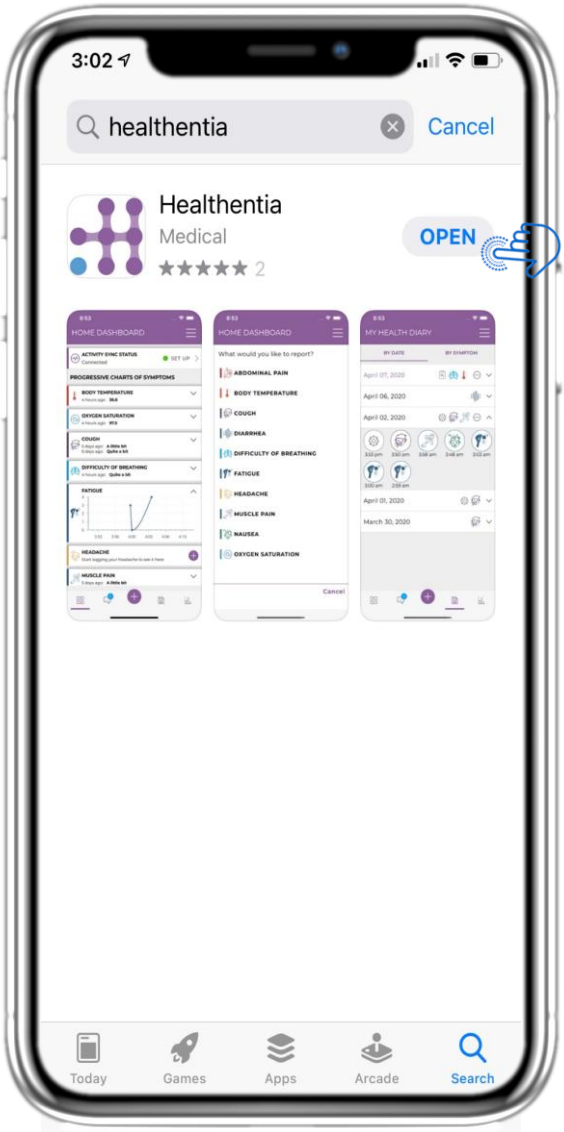
Leistung

Bereitstellung objektiver Eingaben für Gesundheitsdienstleister zur Unterstützung der Diagnose und Patientenverwaltung;
Hervorhebung der Entwicklung physiologischer Parameter durch Trendanalyse der Eingaben des Patienten;
Erhöhung der Therapieeinhaltung des Patienten.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 1 TÉLÉCHARGER L'APPLICATION
NL 1 TOEPASSING DOWNLOADEN
DE 1 ANWENDUNG HERUNTERLADEN



FR Téléchargez l'application Healthentia à partir de l'AppStore iOS ou du Play Store Google.

NL Download de Healthentia APP van de iOS AppStore of Google Play Store.

DE Laden Sie die Healthentia APP aus dem iOS AppStore oder dem Google Play Store herunter.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 2 BIENVENUE / S' INSCRIRE
NL 2 WELKOM / REGISTREREN
DE 2 WILLKOMMEN / REGISTRIEREN



FR

2.1 PAGE D'ACCUEIL

Page d'accueil de Healthentia avec l'utilisation prévue du dispositif médical. Options pour Démarrer ou Se connecter.

NL

2.1 WELKOMSTPAGINA

Welkomstpagina van Healthentia bedoelt als medisch hulpmiddel. Opties om aan de slag te gaan of in te loggen.

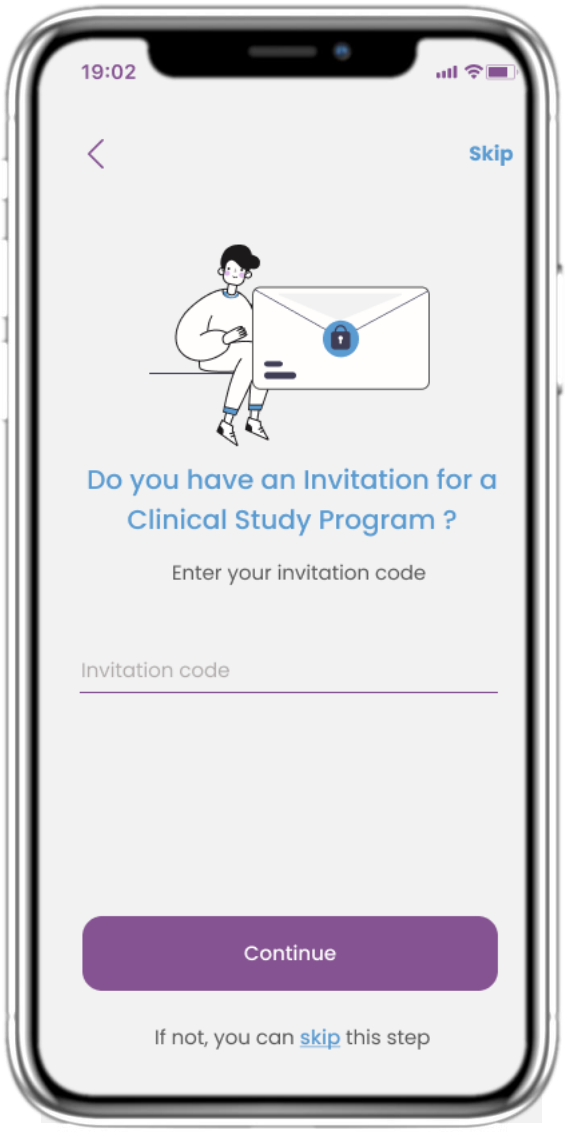
DE

2.1 WILLKOMMENSSEITE

Willkommensseite von Healthentia mit dem Verwendungszweck Medical Device. Optionen für Starten oder Sign in.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 2 BIENVENUE / S' INSCRIRE
NL 2 WELKOM / REGISTREREN
DE 2 WILLKOMMEN / REGISTRIEREN



FR

2.2 CODE D'INVITATION

Si vous avez reçu un code d'invitation, vous pouvez l'entrer ici ou bien passer cette étape.

NL

2.2 UITNODIGINGSCODE

Als je een uitnodigingscode hebt ontvangen, kun je deze hier invoeren of anders overslaan.

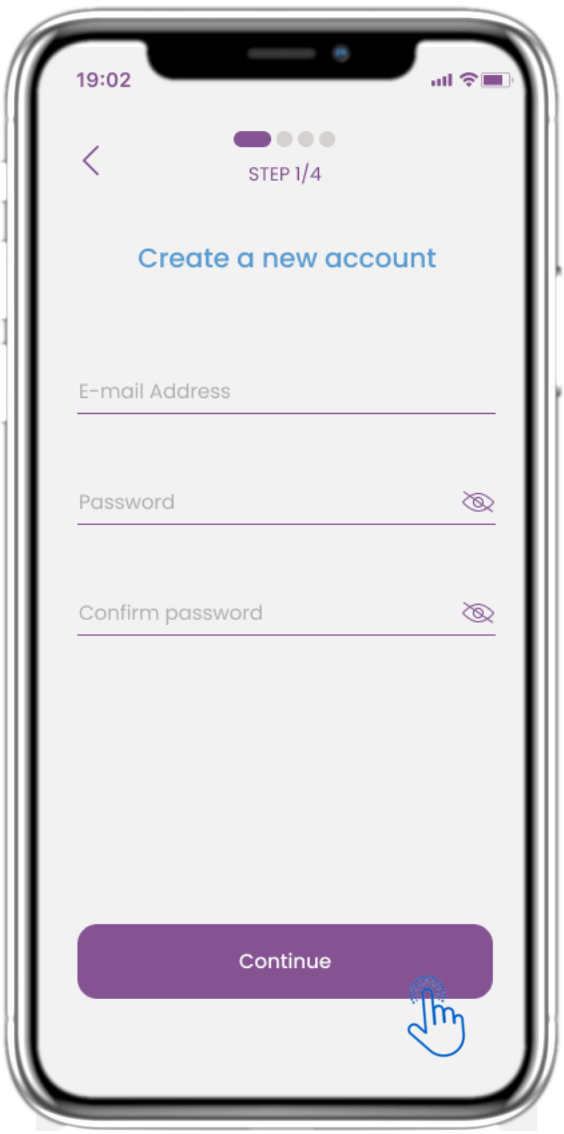
DE

2.2 EINLADUNGSCODE

Wenn Sie einen Einladungscode erhalten haben, können Sie ihn hier eingeben oder andernfalls überspringen.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 2 QUESTIONNAIRE D'INTÉGRATION
NL 2 OPSTART VRAGENLIJST
DE 2 ONBOARDING-FRAGEBOGEN



FR

2.3 S'INSCRIRE

Enregistrer un nouveau compte avec une adresse électronique et un mot de passe fort.

NL

2.3 REGISTREREN

Registreer een nieuwe account met een e-mail adres en een sterk wachtwoord.

DE

2.3 REGISTRIEREN

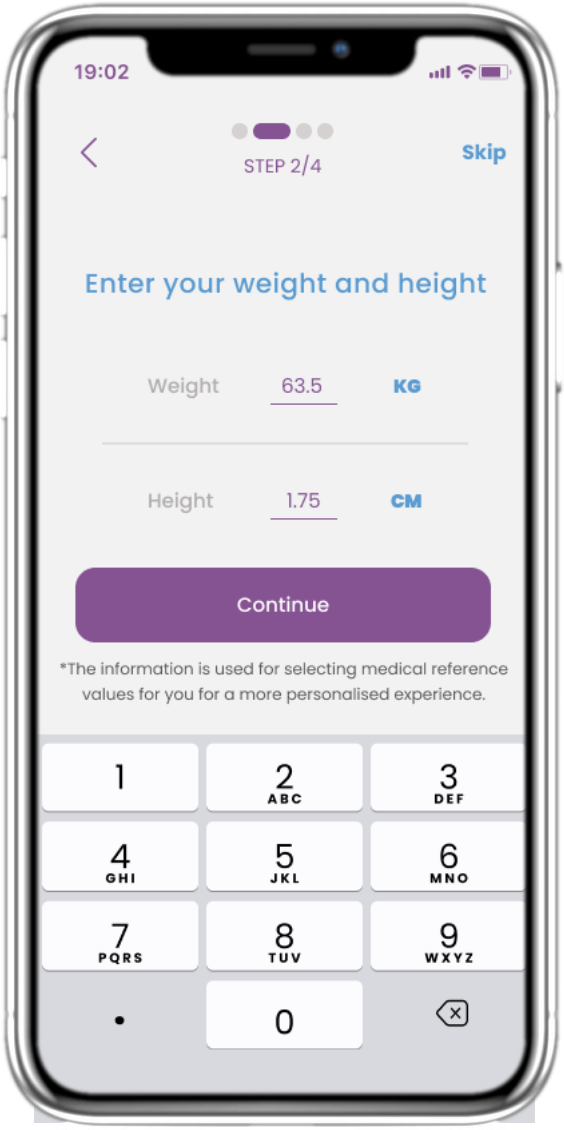
Registrieren Sie ein neues Konto mit einer E-Mail und einem sicheren Passwort.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
2 QUESTIONNAIRE D'INTÉGRATION

NL
2 OPSTART VRAGENLIJST

DE
2 ONBOARDING-FRAGEBOGEN



FR
2.4 ENTER WEIGHT-HEIGHT

Ajoutez votre poids et votre taille à votre profil.

NL
2.4 VERMELD GEWICHT & LENGTE

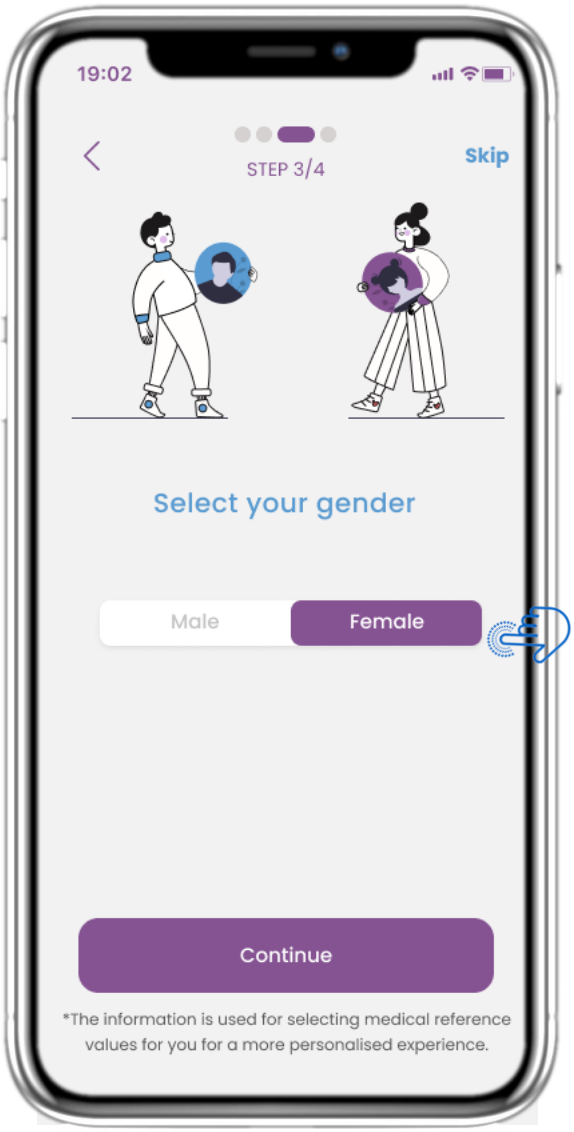
Voer uw gewicht en lengte in voor uw profiel

DE
2.4 GEWICHT/HÖHE EINGEBEN

Geben Sie Ihr Gewicht und Ihre Größe für Ihr Profil ein.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 2 QUESTIONNAIRE D'INTÉGRATION
NL 2 OPSTART VRAGENLIJST
DE 2 ONBOARDING-FRAGEBOGEN



FR **2.5 SÉLECTIONNEZ LE SEXE**

Choisissez votre sexe pour votre profil.

NL **2.5 SELECTEER GESLACHT**

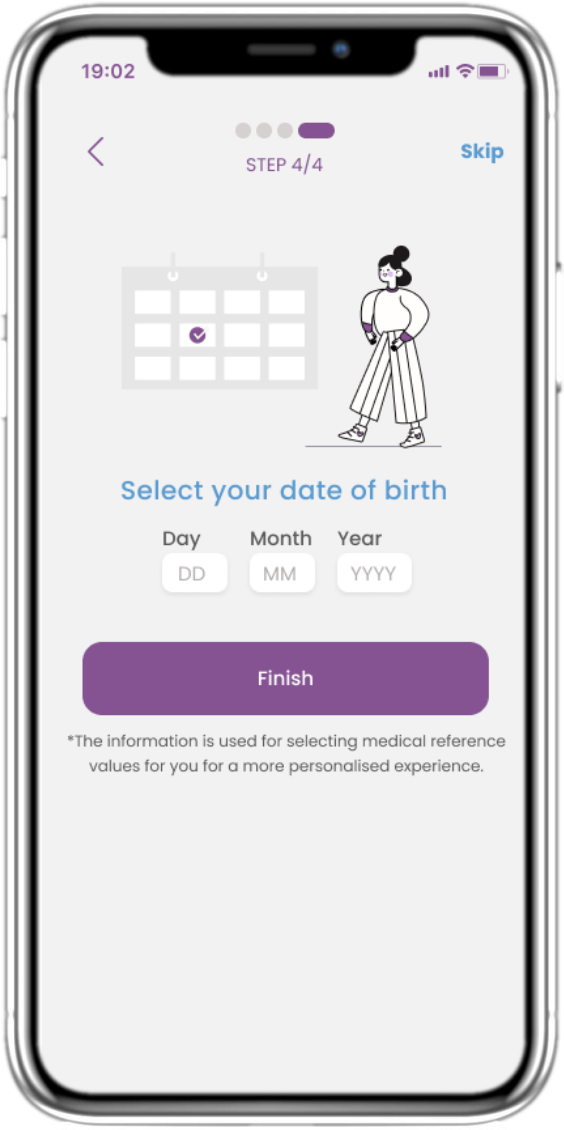
Maak een keuze voor uw geslacht voor uw profiel

DE **2.5 AUSWAHL DES GESCHLECHTS**

Wählen Sie Ihr Geschlecht für Ihr Profil.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
2 QUESTIONNAIRE D'INTÉGRATION
NL
2 OPSTART VRAGENLIJST
DE
2 ONBOARDING-FRAGEBOGEN



FR
2.6 CHOISIR LA DATE DE NAISSANCE

Choisissez votre date de naissance pour votre profil.

NL
2.6 SELECTEER GEBOORTEDATUM

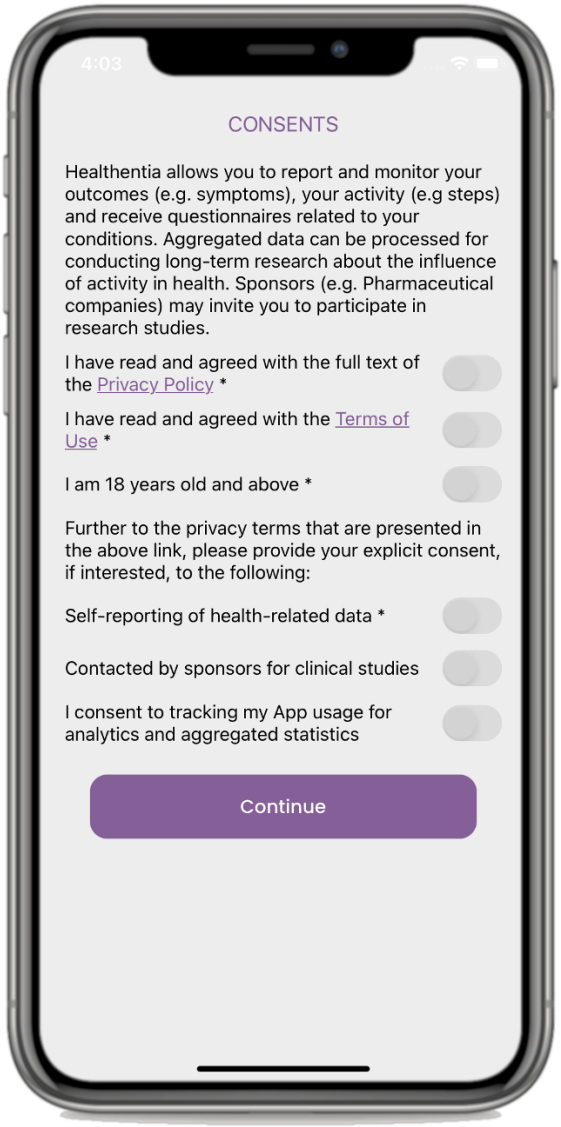
Maak een keuze voor uw geboortedatum voor uw profiel

DE
2.6 GEBURTSDATUM AUSWÄHLEN

Wählen Sie Ihr Geburtsdatum für Ihr Profil aus

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 2 CONSENTEMENT / AUTORISATIONS
NL 2 TOESTEMMINGEN
DE 2 ZUSTIMMUNGEN / BERECHTIGUNGEN



FR 2.7 PAGE DE CONSENTEMENT

Sélectionnez si vous acceptez de partager vos données de manière anonyme à des fins de recherche.
Lisez et acceptez les conditions et la politique de confidentialité de Healthentia et indiquez vos préférences concernant les consentements explicites.

NL 2.7 TOESTEMMING PAGINA

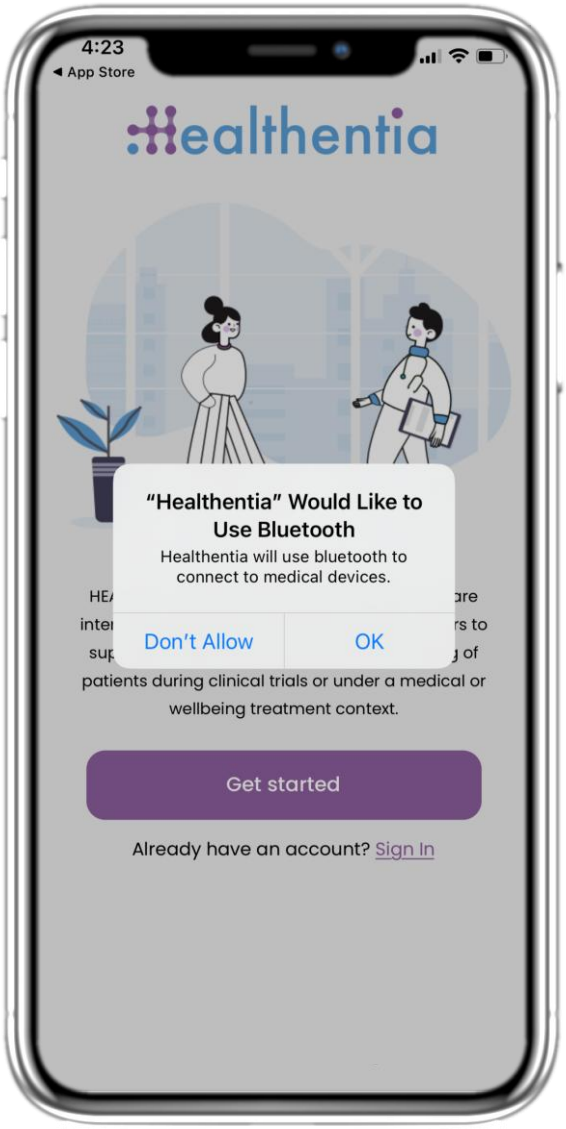
Selecteer of u akkoord gaat met het anoniem delen van uw gegevens voor onderzoeksdoeleinden.
Lees en ga akkoord met de Voorwaarden en het Privacybeleid van Healthentia en geef uw voorkeuren aan met betrekking tot de expliciete toestemmingen.

DE 2.7 ZUSTIMMUNGSSEITE

Wählen Sie aus, ob Sie damit einverstanden sind, dass Ihre Daten zu Forschungszwecken anonymisiert weitergegeben werden. Lesen und akzeptieren Sie die Bedingungen und die Datenschutzerklärung von Healthentia und geben Sie Ihre Präferenzen bezüglich der ausdrücklichen Zustimmungen an.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 2 CONSENTEMENT / AUTORISATIONS
NL 2 TOESTEMMINGEN
DE 2 ZUSTIMMUNGEN / BERECHTIGUNGEN



FR

2.8 NOTIFICATION D'AUTORISATIONS

Autorisez l'application Healthentia à vous envoyer des notifications, à utiliser Bluetooth et à vous connecter à d'autres appareils.

NL

2.8 MELDING VAN TOESTEMMINGEN

Geef toestemming aan de Healthentia-app om je meldingen te sturen, Bluetooth te gebruiken en verbinding te maken met andere apparaten.

DE

2.8 BERECHTIGUNGEN BENACHRICHTUNGEN

Geben Sie der Healthentia-App die Berechtigung, Ihnen Benachrichtigungen zu senden, Bluetooth zu verwenden und sich mit anderen Geräten zu verbinden.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 3 NOTIFICATIONS PUSH & ACCUEIL
NL 3 STARTSCHERM & PUSHMELDINGEN
DE 3 HOME & PUSH-BENACHRICHTIGUNGEN



FR

3.1 ACCUEIL

Dans la page d'accueil, vous êtes accueilli par le chatbot qui annonce les questionnaires. Ci-dessus vouz trouverez les différents widgets configurés pour l'étude spécifique.

NL

3.1 STARTSCHERM

Op de HOME pagina wordt u begroet door de chatbot die de vragenlijsten aankondigt die in behandeling zijn. Onder HOME staan de verschillende widgets die voor de specifieke studie zijn geconfigureerd.

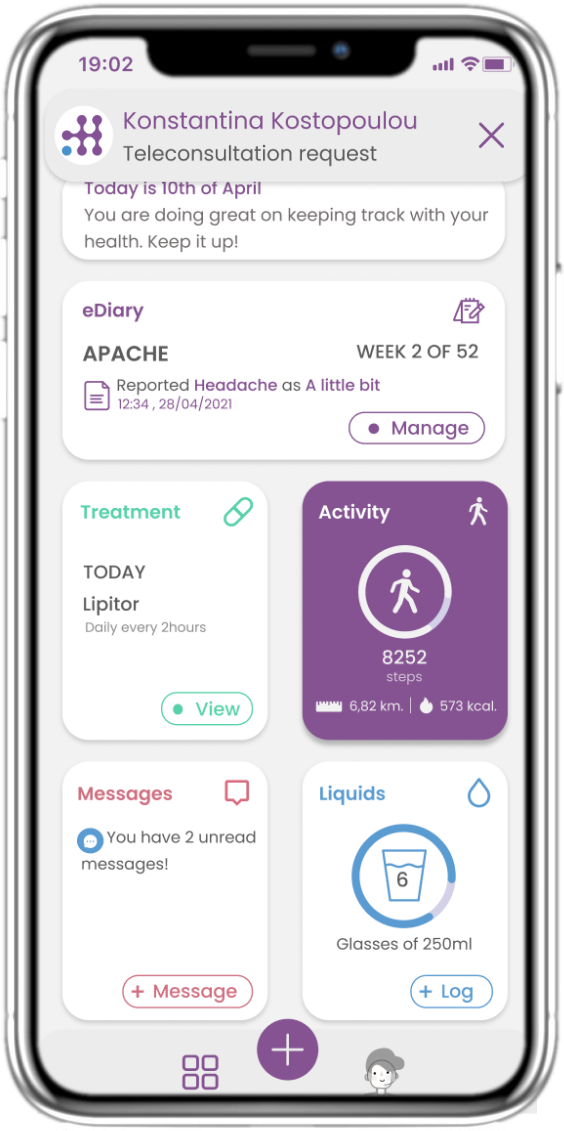
DE

3.1 STARTSEITE

Auf der HOME-Seite werden Sie von dem Chatbot begrüßt, der die anstehenden Fragebögen ankündigt. Unterhalb von HOME befinden sich die verschiedenen Widgets, die für die jeweilige Studie konfiguriert sind.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
3 NOTIFICATIONS ACCUEIL
NL
3 STARTSCHERM & PUSHMELDINGEN
DE
3 HOME & PUSH-BENACHRICHTIGUNGEN



FR
3.2 NOTIFICATIONS PUSH

Healthentia vous demande d'autoriser les notifications a traver vos paramètres et pouvoir ainsi de recevoir des rappels de questionnaire et de traitement.

NL
3.2 PUSHMELDINGEN

Healthentia vraagt u om via uw instellingen meldingen toe te staan en zo vragenlijsten en behandelingsherinneringen te kunnen ontvangen.

DE
3.2 PUSH-BENACHRICHTIGUNGEN

Healthentia bittet Sie, Benachrichtigungen in Ihren Einstellungen zuzulassen, damit Sie Fragebogen- und Behandlungserinnerungen erhalten können.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 3 NOTIFICATIONS ACCUEIL
NL 3 STARTSCHERM & PUSHMELDINGEN
DE 3 HOME & PUSH-BENACHRICHTIGUNGEN



FR

3.3 ACCUEIL

Sur la page d'accueil, vous pouvez voir les questionnaires en attente sous forme de notifications dans le coin supérieur droit avec une icône en forme de cloche.

NL

3.3 MELDINGEN

Op de STARTPAGINA kun je de openstaande vragenlijsten zien in de vorm van meldingen in de rechterbovenhoek met een belpictogram.

DE

3.3 BENACHRICHTIGUNGEN

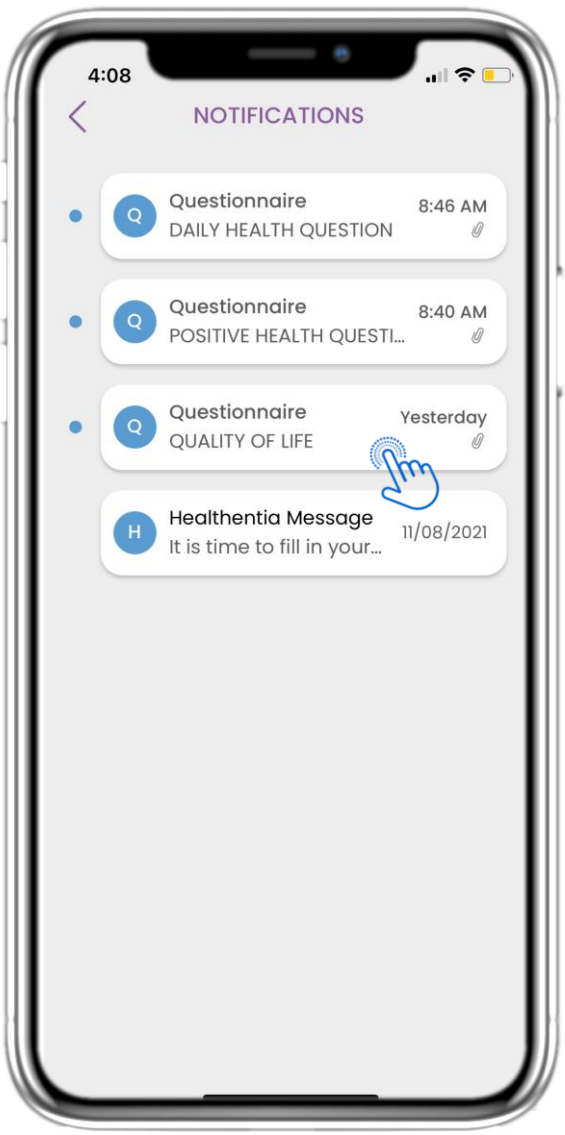
Auf der HOME-Seite können Sie die ausstehenden Fragebögen in Form von Benachrichtigungen in der oberen rechten Ecke mit Glockensymbol sehen.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR **3 NOTIFICATIONS ACCUEIL**

NL **3 STARTSCHERM & PUSHMELDINGEN**

DE **3 HOME & PUSH-BENACHRICHTIGUNGEN**



FR

3.4 NOTIFICATIONS PUSH

Sur la page des notifications, vous trouverez une liste des questionnaires en attente que vous devez remplir.

NL

3.4 MELDINGEN

Op de pagina MELDINGEN vind je een lijst met de openstaande vragenlijsten die je moet beantwoorden.

DE

3.4 BENACHRICHTIGUNGEN

Auf der Benachrichtigungsseite finden Sie eine Liste der ausstehenden Fragebögen, die Sie beantworten müssen.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 3 NOTIFICATIONS ACCUEIL
NL 3 STARTSCHERM & PUSHMELDINGEN
DE 3 HOME & PUSH-BENACHRICHTIGUNGEN



FR

3.5 FORCED UPDATE

Lorsqu'une nouvelle version de l'application nécessitant une mise à jour obligatoire est disponible, les patients voient les informations ci-dessus et ne peuvent pas utiliser l'application, sauf s'ils cliquent pour la mettre à jour.

NL

3.5 GEFORCEERDE UPDATE

Wanneer een nieuwe versie van de app beschikbaar is die verplicht moet worden bijgewerkt, zien patiënten de bovenstaande informatie en kunnen ze de app niet gebruiken, tenzij ze op 'Bijwerken' klikken.

DE

3.5 FORCED UPDATE

Wenn eine neue Version der App verfügbar ist, die ein Update erfordert, sehen Patienten die obige Information und können die App nicht nutzen, es sei denn, sie klicken auf „Aktualisieren“

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR 4.1 WIDGET DE eDIARY

Dans la page ACCUEIL, vous pouvez trouver le widget eDiary qui peut être utilisé comme journal de votre étude ou suivi de votre thérapie.

NL 4.1 eDAGBOEK WIDGET

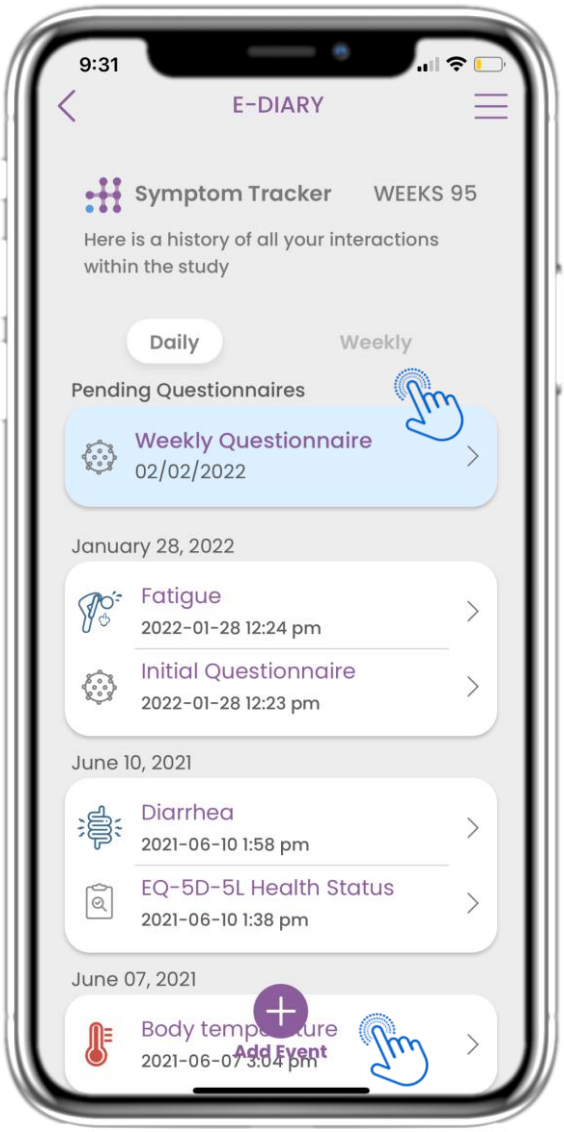
In de START pagina vindt u het eDagboek widget die wordt gebruikt als een dagboek van uw Studie of therapie monitoring.

DE 4.1 eDIÄRE WIDGET

Auf der HOME-Seite finden Sie das eDiary-Widget, das als Journal für Ihre Studie oder Therapieüberwachung dient.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR 4.2 PAGE DE eDIARY

Sur la page eDiary, vous pouvez consulter une mise à jour quotidienne et hebdomadaire de vos rapports et des questionnaires soumis. Vous pouvez également utiliser le bouton (+) pour ajouter un nouvel événement.

NL 4.2 eDAGBOEK PAGINA

Op de eDagboek pagina vindt u een dagelijkse update van uw rapporten en ingediende vragenlijsten, evenals de link naar een Studie pagina die meer informatie zal bevatten over uw Studie naleving, alsmede een link voor Insights.

DE 4.2 eDIARY SEITE

Auf der eDiary-Seite finden Sie eine tägliche Aktualisierung Ihrer Berichte und eingereichten Fragebögen sowie den Link zu einer Studienseite, die weitere Informationen zu Ihrer Studientreue enthält. Außerdem einen Link für Insights.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.3 eDIARY CONNAISSANCES

Si l'étude permet de montrer des graphiques de symptômes à l'utilisateur, il y aura un bouton pour ouvrir cette page. Avec le calendrier, vous pouvez reculer et remonter les semaines.

NL

4.3 eDAGBOEK INZICHTEN

Als het onderzoek het mogelijk maakt om grafieken van de symptomen aan de gebruiker te tonen, zal er een knop zijn om deze pagina te openen. Met de kalender kunt u bladeren door de weken.

DE

4.3 eDIARY EINBLICKE

Wenn die Studie es erlaubt, dem Benutzer eine Grafik der Symptome zu zeigen, gibt es eine Schaltfläche zum Öffnen dieser Seite. Mit dem Kalender können Sie die Wochen vor und zurück bewegen.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.4 VOIR LES RÉPONSES SOUMISES

Vous pouvez consulter les questionnaires soumis avec les réponses.

NL

4.4 BEKIJK GEGEVEN ANTWOORDEN

Ingediende vragenlijsten met de antwoorden kunnen worden ingezien.

DE

4.4 GEMELDETE ANTWORTEN ANZEIGEN

Eingereichte Fragebögen mit den Antworten können eingesehen werden.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR 4.5 WIDGET MÉDICAMENT

Sur la page d'accueil, vous trouverez le widget des médicaments, qui vous permet de configurer votre plan de traitement.

NL 4.5 BEHANDELINGSWIDGET

Op de START pagina vindt u de behandelingswidget die wordt gebruikt om uw therapieplan in te stellen .

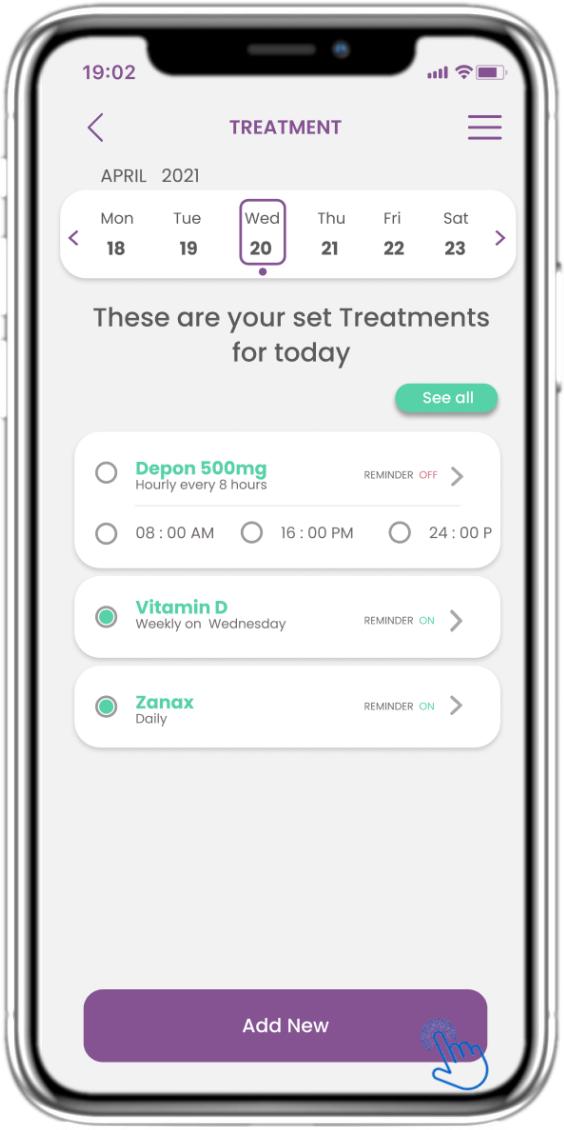
DE 4.5 BEHANDLUNGS-WIDGET

Auf der HOME-Seite finden Sie das Behandlungs-Widget, mit dem Sie Ihren Therapieplan einrichten können.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.6 JOURNAL DES MÉDICAMENTS

Sur la page du journal des médicaments, vous pouvez consulter un planning quotidien de vos prises de médicaments. Vous pouvez les modifier ou en ajouter de nouvelles.

NL

4.6 BEHANDELINGSPAGINA

Op de Behandelingspagina vindt u een dagschema van uw medicatie, waar u de verschillende schema's per dag kunt bekijken en nieuwe kunt toevoegen.

DE

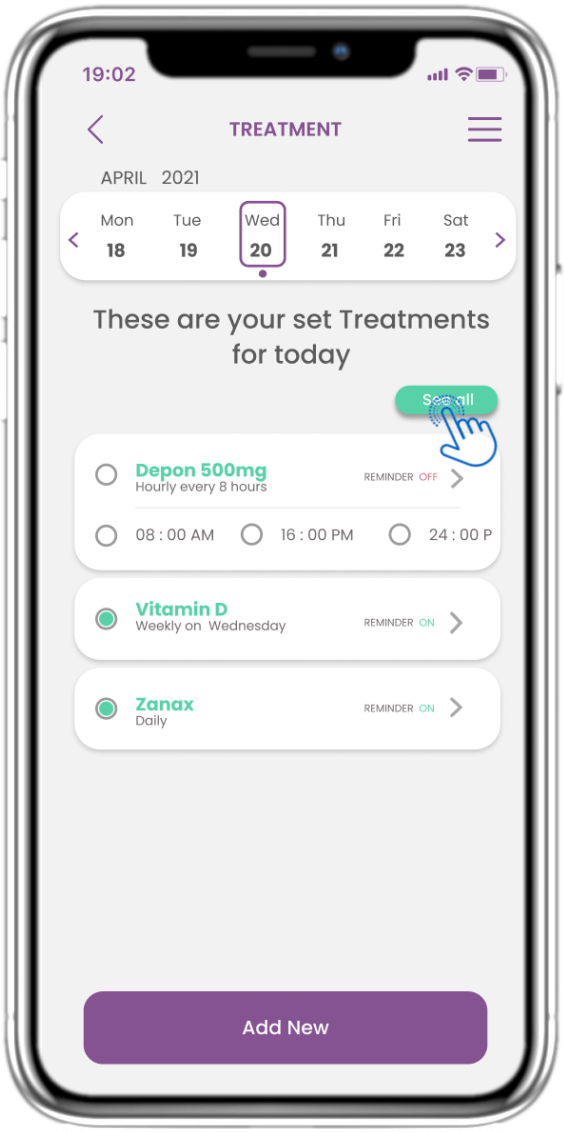
4.6 BEHANDLUNGSSEITE

Auf der Seite "Behandlung" finden Sie einen Tagesplan für Ihre Medikamente, auf den Sie zugreifen und die verschiedenen Pläne pro Tag sehen und neue hinzufügen können.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.7 VOIR TOUS LES MÉDICAMENTS

Dans la page des traitements, vous pouvez accéder tous vos traitements et les configurer.

NL
4.7 NIEUWE BEHANDELING WIDGET

Op de pagina behandeling kunt u alle behandelingen openen en configureren.

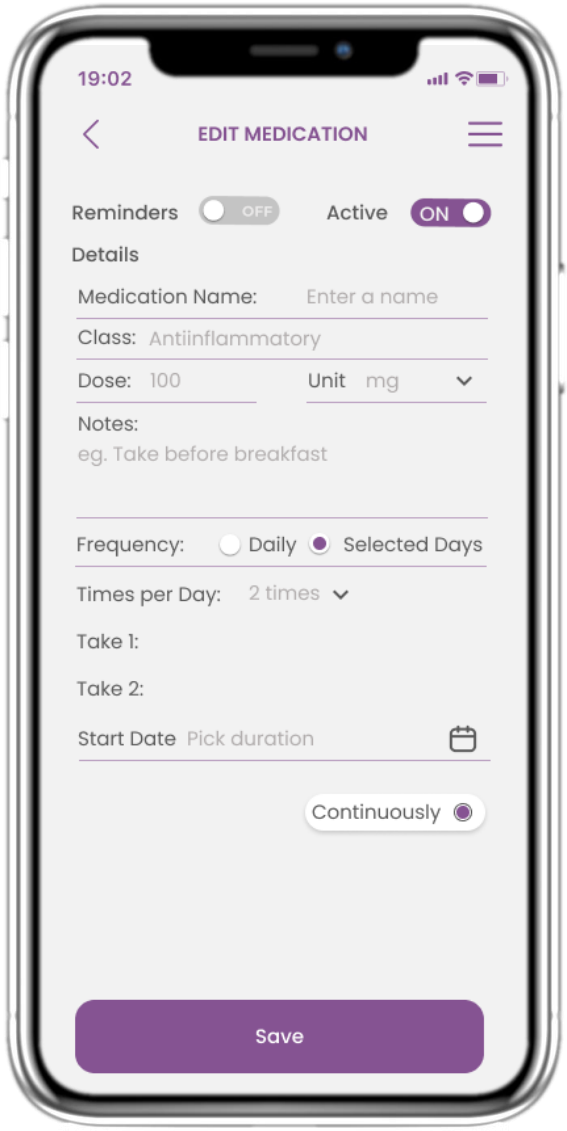
DE
4.7 ALLE BEHANDLUNEN ANZEIGEN

Auf der Behandlungsseite können Sie alle Behandlungen aufrufen und konfigurieren

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR

4.8 AJOUTER/MODIFIER UN NOUVEAU MÉDICAMENT

Sur la page Nouveau Médicament, vous pouvez configurer un nom, une fréquence, une durée pour vos médicaments et ajouter un rappel.

NL

4.8 NIEUW MEDICAAT TOEVOEGEN/BEWERKEN

Op de pagina Nieuwe behandeling kunt u een naam, frequentie en duur voor uw medicatie instellen.

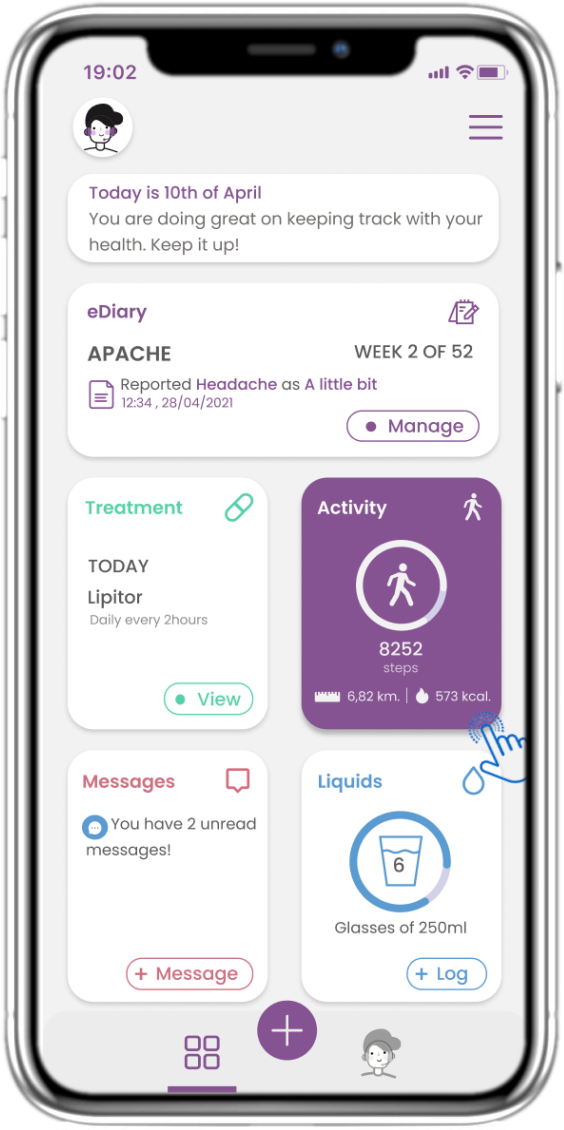
DE

4.8 NEUE BEHANDLUNGEN HINZUFÜGEN/ BEARBEITEN

Auf der Seite „Neues Medikament“ können Sie einen Namen, die Häufigkeit und die Dauer Ihrer Medikamente konfigurieren und eine Erinnerung hinzufügen.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.9 ACTIVITÉ

Dans la page ACCUEIL, vous pouvez trouver le widget d' Activité qui peut être utilisé pour configurer votre tracker.

NL
4.9 ACTIVITEIT

In de START pagina vindt u de Activiteit widget die wordt gebruikt om uw tracker in te stellen.

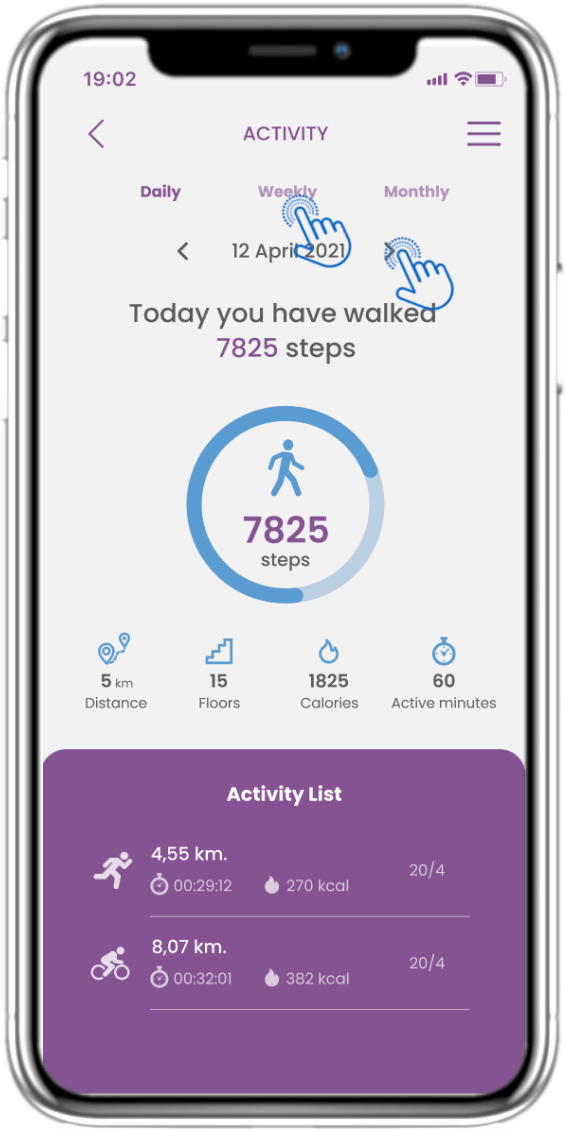
DE
4.9 AKTIVITÄT

Auf der HOME-Seite finden Sie das Aktivitäts-Widget, mit dem Sie Ihren Tracker einrichten können.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR 4.10 PAGE D'ACTIVITÉ

Dans la page Activité, vous pouvez surveiller les pas quotidiens, la distance, les étages, les calories et les minutes actives. Avec le calendrier, vous vous déplacez entre les jours et en appuyant sur chaque semaine, vous accédez aux graphiques.

NL 4.10 ACTIVITY PAGE

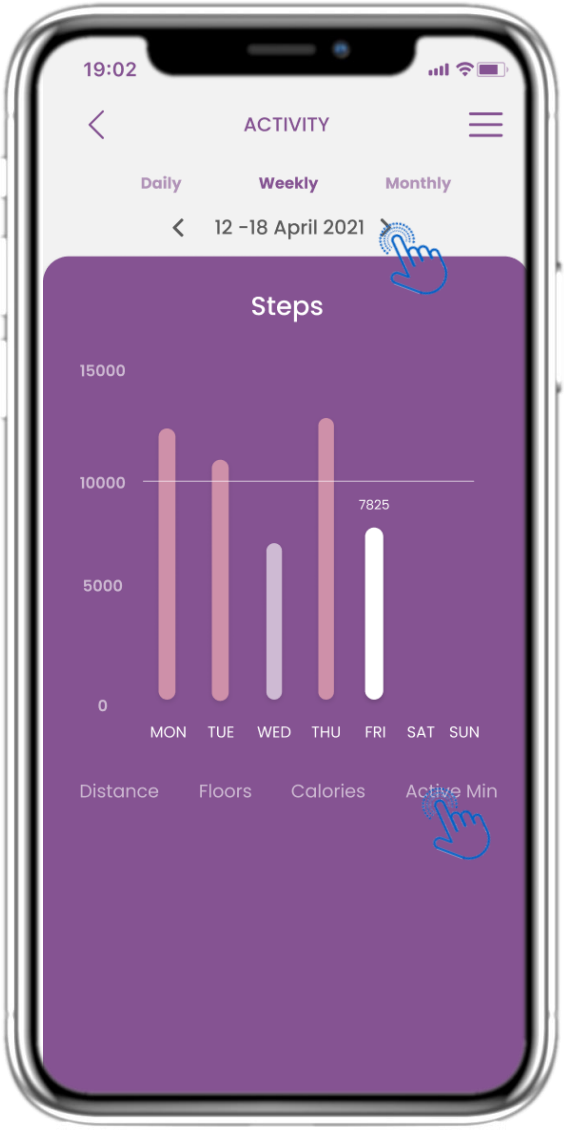
Op de pagina Activiteit kun je dagelijkse stappen, afstand, etappes, calorieën en actieve minuten bijhouden. Met de kalender beweeg je tussen de dagen en door op "week" te drukken ga je naar de grafieken.

DE 4.10 AKTIVITÄTSSEITE

Auf der Seite "Aktivität" können Sie die täglichen Schritte, die Entfernung, die Etagen, die Kalorien und die aktive Minute überwachen. Mit dem Kalender bewegen Sie sich zwischen den Tagen und durch Drücken von weekly gelangen Sie zu den Graphen.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.11 GRAPHIQUES D'ACTIVITÉ

Dans la page des graphiques d'activité hebdomadaire, vous pouvez trouver les étapes hebdomadaires, la distance, les étages, les calories et les minutes actives.

NL
4.11 ACTIVITEITSGRAFIEKEN

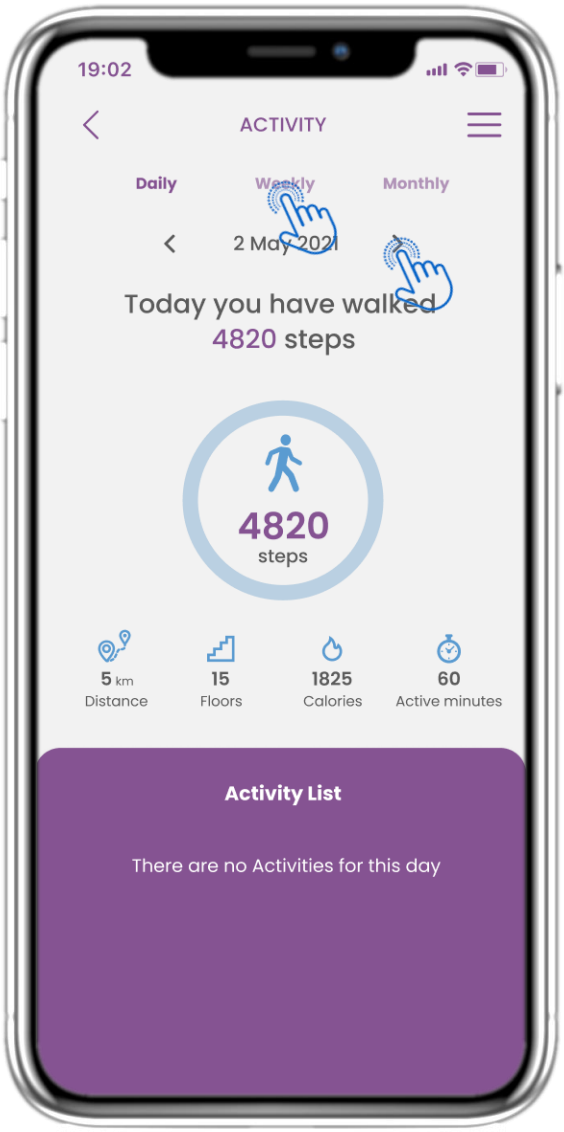
Op de wekelijkse pagina ACTIVITEITEN Grafieken vindt u de wekelijkse stappen, afstand, verdiepingen, calorieën en actieve minuten.

DE
4.11 AKTIVITÄTSGRAPHEN

Auf der Seite mit den wöchentlichen AKTIVITÄTS-Grafiken finden Sie die wöchentlichen Schritte, die Entfernung, die Etagen, die Kalorien und die aktive Minute.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.12 PAGE D'ACTIVITÉ

Aucune activité collectée sur le portable.

NL
4.12 ACTIVITY PAGE

Geen activiteiten verzameld van de wearable.

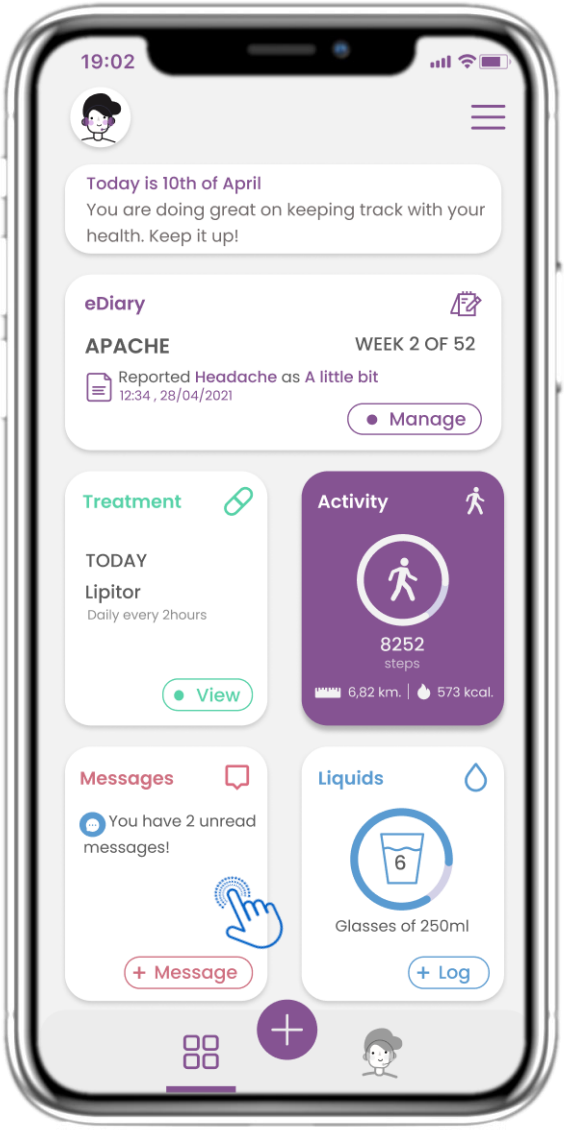
DE
4.12 AKTIVITÄTSSEITE

Es werden keine Aktivitäten vom Wearable gesammelt.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR 4.13 MESSAGES

Sur la page d'accueil, vous trouverez le widget Messages, qui permet de contacter votre médecin ou hôpital et d'accéder à une téléconsultation.

NL 4.13 BERICHTEN

In de START pagina vindt u de Berichten widget die wordt gebruikt om contact op te nemen met uw arts of ziekenhuis en ook voor het houden van teleconsultaties.

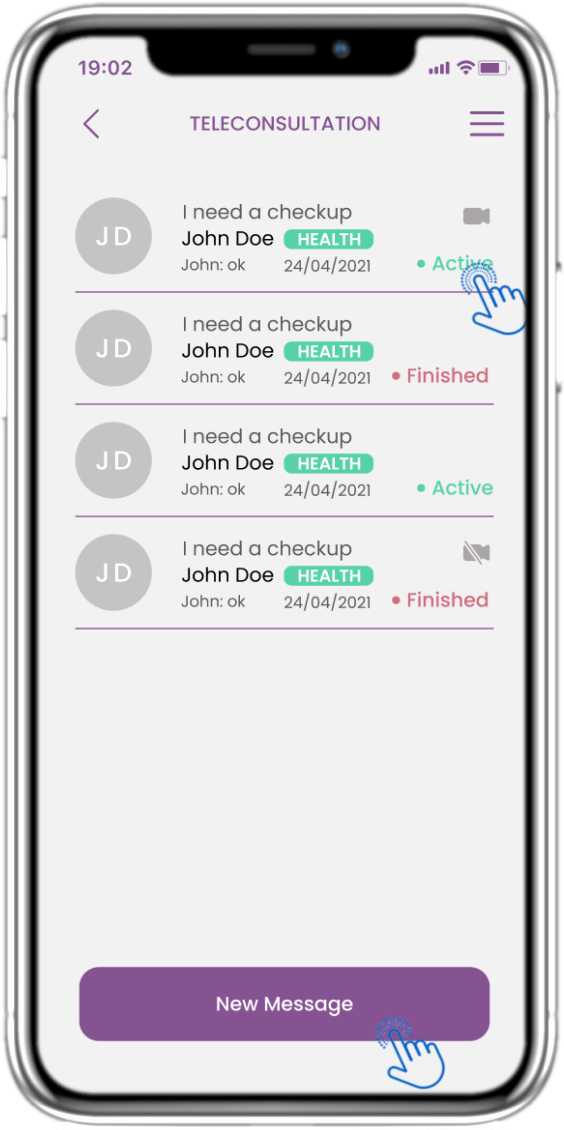
DE 4.13 MITTEILUNGEN

Auf der HOME-Seite finden Sie das Nachrichten-Widget, mit dem Sie Ihren Arzt oder das Krankenhaus kontaktieren und auch eine Telekonsultation durchführen können.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.14 PAGE DE LA BOÎTE DE RÉCEPTION DES MESSAGES

Sur la page Messages, vous pouvez voir votre communication avec le professionnel de santé, créer un nouveau message ou accéder à la salle de téléconsultation.

NL
4.14 BERICHTEN INBOX PAGINA

In de Berichten pagina kunt u de communicatie met de zorgverlener zien. Maak een nieuw bericht aan of ga naar de teleconsultatieruimte.

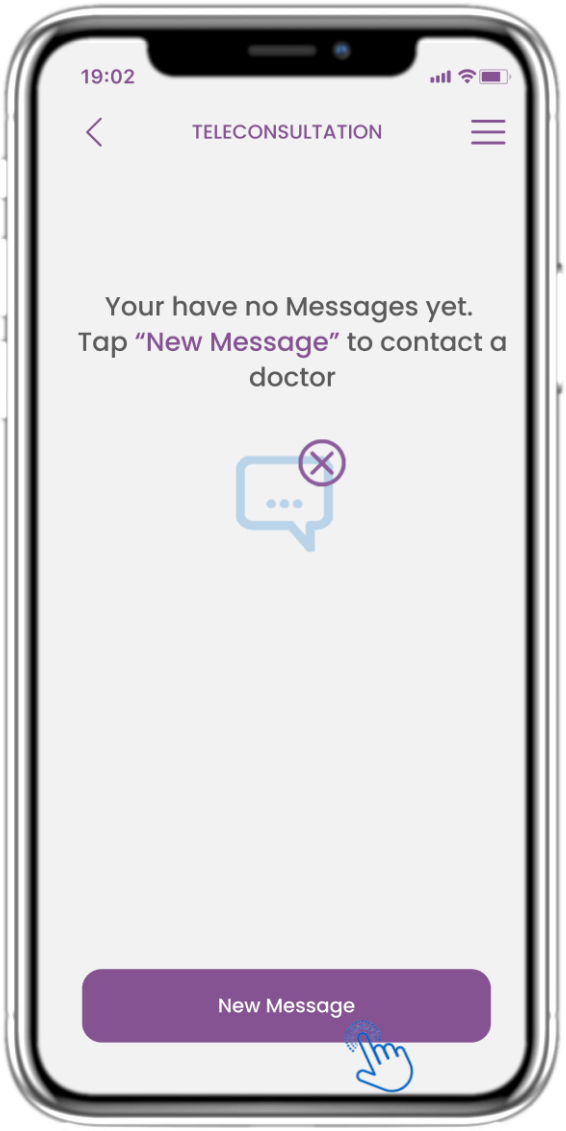
DE
4.14 NACHRICHTENEINGANGSSEITE

Auf der Seite "Nachricht" können Sie die Kommunikation mit der medizinischen Fachkraft sehen. Erstellen Sie eine neue Nachricht oder greifen Sie auf den Telekonsultationsraum zu.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.15 PAS DE MESSAGES

S'il n'y a pas de messages, voici à quoi ressemble la page.

NL
4.15 GEEN BERICHTEN

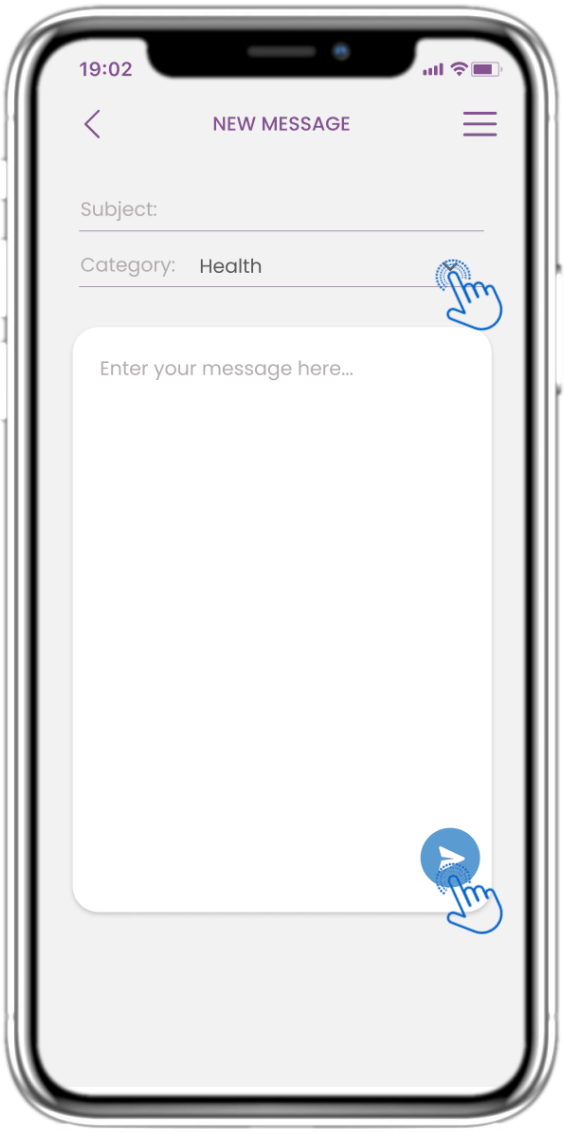
Als er geen berichten zijn ziet de pagina er zo uit.

DE
4.15 KEINE MELDUNGEN

Wenn keine Meldungen vorhanden sind, sieht die Seite so aus.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.16 CRÉER UN NOUVEAU MESSAGE

Dans la boîte de message, vous pouvez definir un sujet et selectioner une catégorie définis par le professionnel de la santé et saisir votre message.

NL

4.16 SCHRIJF NIEUW BERICHT

In het vak Bericht kunt u een Onderwerp en een door de zorgverlener gedefinieerde categorie selecteren en uw bericht invoeren.

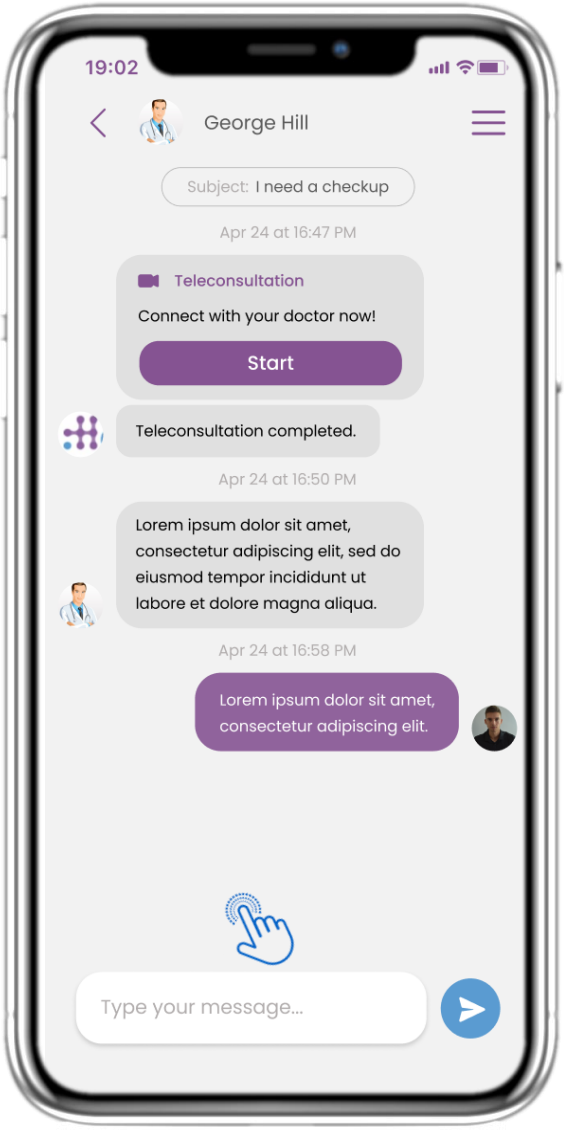
DE

4.16 NEUE MELDUNG ERSTELLEN

Im Feld "Nachricht" können Sie einen Betreff und eine vom medizinischen Fachpersonal definierte Kategorie auswählen und Ihre Nachricht eingeben.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR 4.17 MESSAGE OUVERT

Toutes les réponses et communications sont conservées dans une seule conversation. Seul le professionnel de la santé peut metre fin la communication.

NL 4.17 OPEN BERICHT

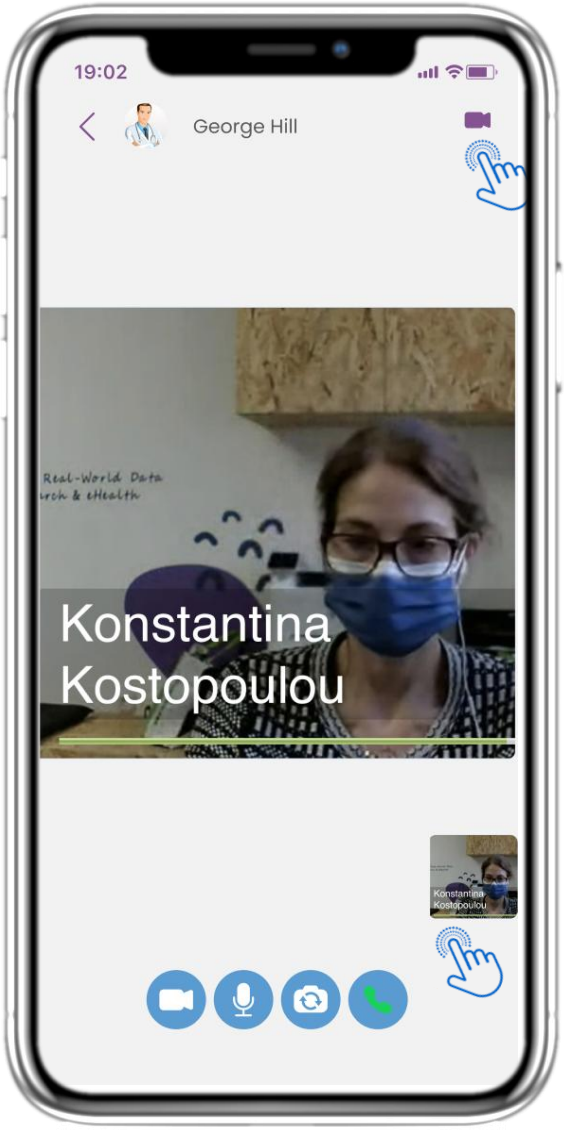
Alle antwoorden en communicatie worden verzameld in één gesprek. De zorgverlener sluit hier het gesprek af.

DE 4.17 MELDUNG ÖFFNEN

Alle Antworten und die Kommunikation werden in einem Gespräch gehalten. Die medizinische Fachkraft schließt das Gespräch ab.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.18 TÉLÉCONSULTATION

Au coures de la conversation, le professionnel de santé peut lancer une téléconsultation qui permettra à l'utilisateur d'y entrer dans 15 minutes.

NL

4.18 TELECONSULTATIE

In het berichtgesprek kan de zorgverlener een teleconsultatie starten waarbij de gebruiker 15 minuten de tijd krijgt om aan het gesprek deel te nemen.

DE

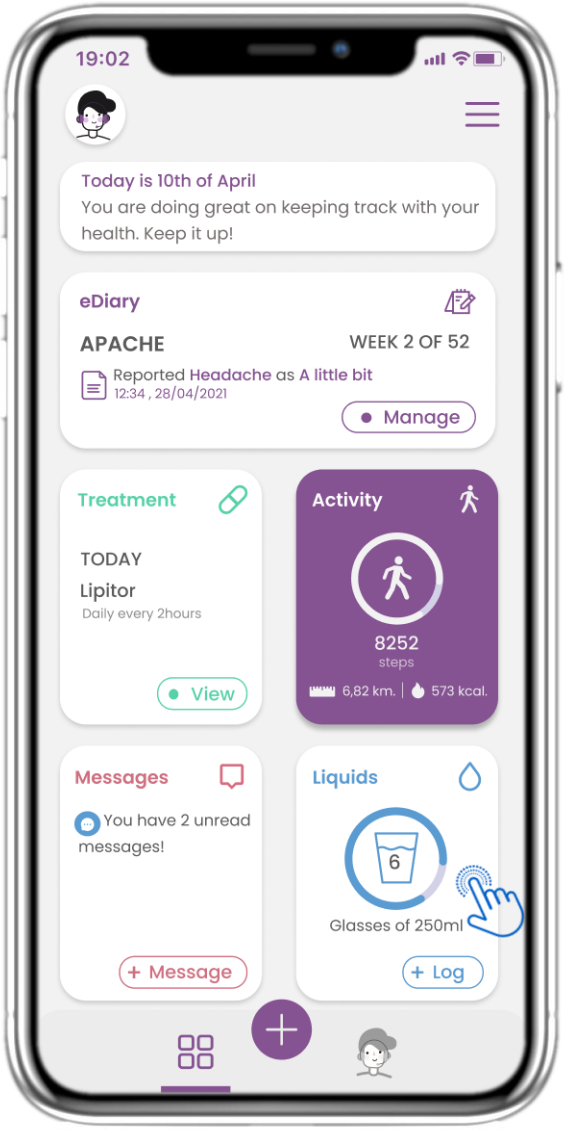
4.18 TELEKONSULTATION

In der Nachrichtenkonversation kann die medizinische Fachkraft eine Telekonsultation starten, die der Benutzer in einem 15-Minuten-Fenster betreten kann.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.19 WIDGET LIQUIDE

Dans la page d'accueil, vous pouvez trouver le widget Liquide qui peut être utilisé pour enregistrer consomation d'eau et d'autres liquides.

NL
4.19 VLOEISTOF WIDGET

Op de START pagina vindt u de Vloeistof widget die wordt gebruikt om uw dagelijkse inname van water en andere vloeistoffen te loggen.

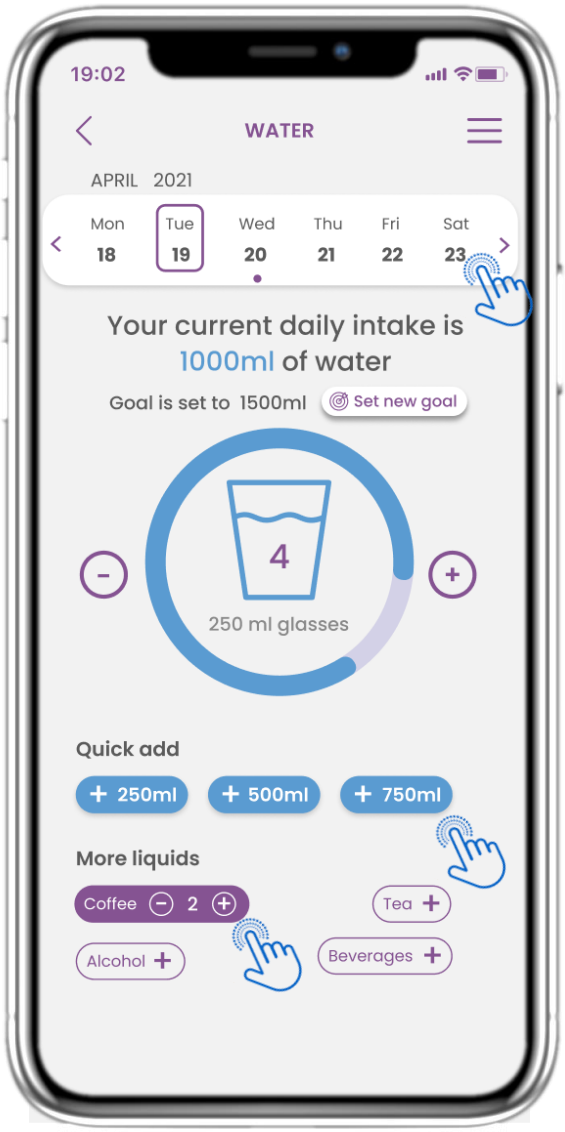
DE
4.19 FLÜSSIG-WIDGET

Auf der HOME-Seite finden Sie das Flüssigkeits-Widget, mit dem Sie täglich Ihre Wasser- und andere Flüssigkeitszufuhr protokollieren können.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.20 PAGE LIQUIDE

Dans la page Liquide, vous pouvez ajouter des verres d'eau avec des boutons rapides de 250-500-750 ml et ajouter d'autres liquides comme du café ou des boissons.

NL

4.20 VLOEISTOFFEN PAGINA

In de Vloeistof pagina kunt u glazen water toevoegen met de snelle 250-500-750ml knoppen en andere vloeistoffen toevoegen zoals koffie of drankjes.

DE

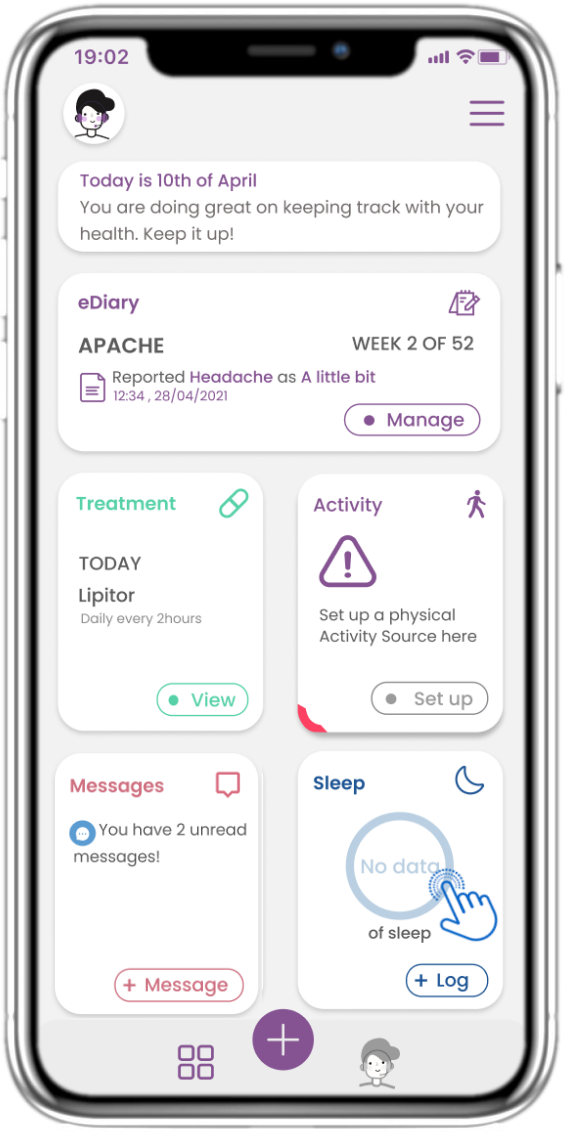
4.20 FLÜSSIGKEITSSEITE

Auf der Seite Flüssigkeit können Sie mit den Schnellwahltasten 250-500-750ml Gläser mit Wasser hinzufügen und andere Flüssigkeiten wie Kaffee oder Getränke hinzufügen.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.21 WIDGET DE SOMMEIL

Dans la page HOME, vous pouvez trouver le widget Sommeil qui peut êtreutilisé pour enregistrer votre sommeil manuellement ou collecté par un tracker.

NL
4.21 SLAAP WIDGET

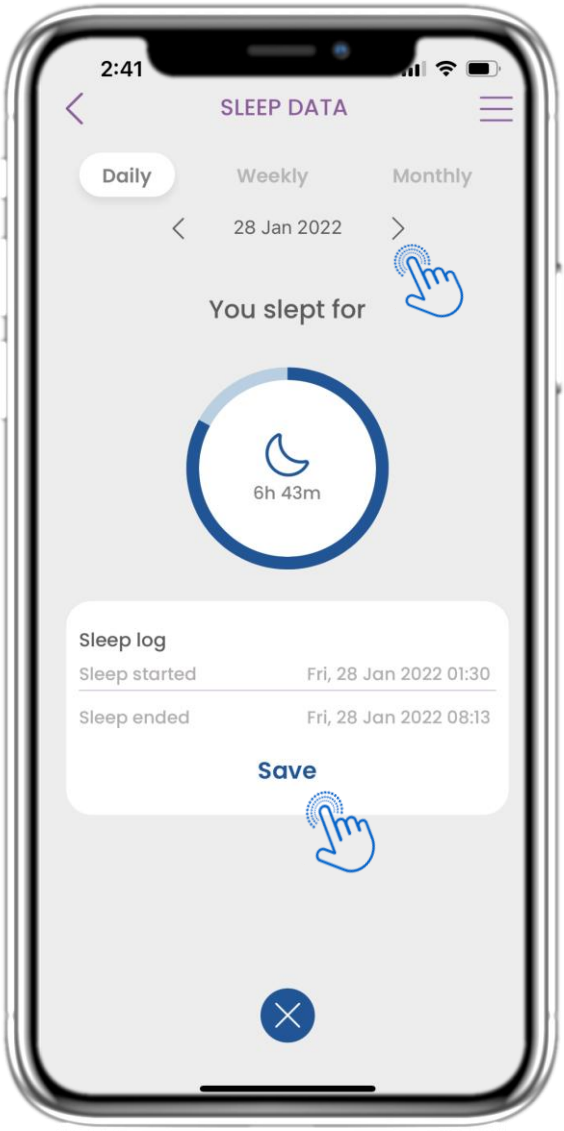
Op de HOME pagina vindt u de Slaap widget die gebruikt wordt om uw slaap te loggen, hetzij handmatig of verzameld door een wearable.

DE
4.21 SLEEP WIDGET

Auf der HOME-Seite finden Sie das Sleep-Widget, mit dem Sie Ihren Schlaf entweder manuell protokollieren oder von einem Wearable erfassen können.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.22 JOURNAL DE PAGE DE VEILLE

Dans la page Sommeil, vous pouvez ajouter manuellement votre sommeil et naviguer entre les jours dans le calendrier ou afficher les données de sommeil quotidiennes et choisir d'afficher également des graphiques hebdomadaires.

NL

4.22 SLEEP PAGE LOG

Op de slaappagina kunt u uw slaap handmatig toevoegen en tussen de dagen in de kalender navigeren. U kunt hier ook de dagelijkse of wekelijkse slaapgegevens en grafieken bekijken.

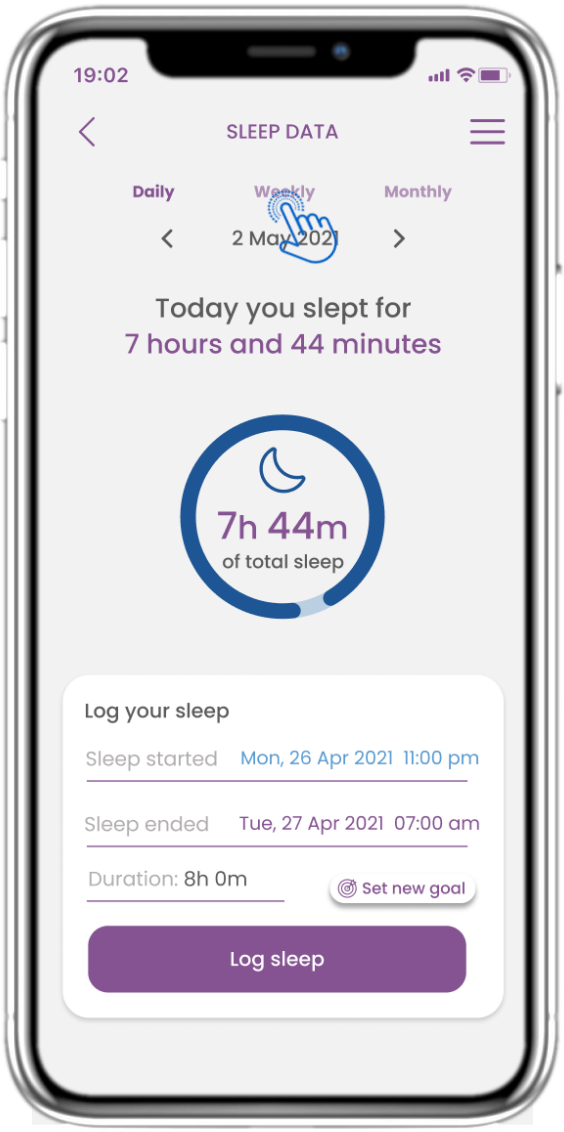
DE

4.22 SEITENPROTOKOLL SCHLAFEN

Auf der Seite "Schlaf" können Sie Ihren Schlaf manuell hinzufügen und zwischen den Tagen im Kalender navigieren oder die täglichen Schlafdaten anzeigen und auswählen, dass wöchentlich auch Diagramme angezeigt werden sollen.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.23 PAGE DE SOMMEIL DE WEARABLE

Dans la page ACCUEIL, vous pouvez trouver le widget Sommeil qui peut être utilisé pour enregistrer votre sommeil manuellement ou collecté par un portable.

NL

4.23 SLAAP PAGINA VAN WEARABLE

Op de START pagina vindt u de Slaap widget die gebruikt wordt om uw slaap te loggen, hetzij handmatig of verzameld door een wearable.

DE

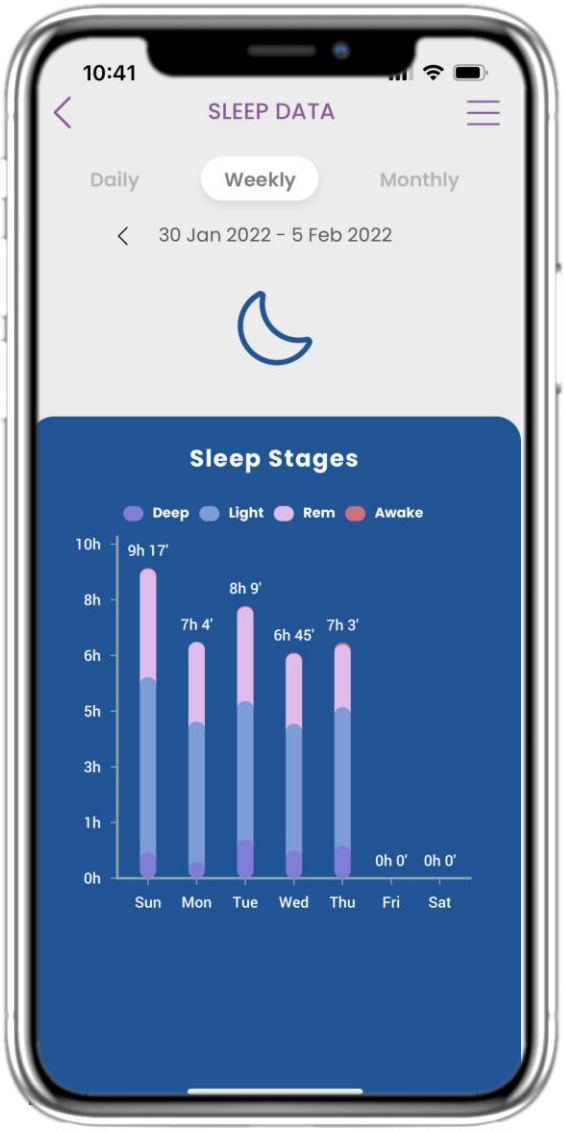
4.23 SCHLAFSEITE VOM TRAGBAREN

Auf der HOME-Seite finden Sie das Sleep-Widget, mit dem Sie Ihren Schlaf entweder manuell protokollieren oder von einem Wearable erfassen können.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.24 PAGE DE SORTIE

Dans la page Sommeil, vous pouvez ajouter manuellement votre sommeil et naviguer entre les jours dans le calendrier ou afficher les données de sommeil quotidiennes et choisir d'afficher également des graphiques hebdomadaires.

NL
4.24 SLAAP PAGINA

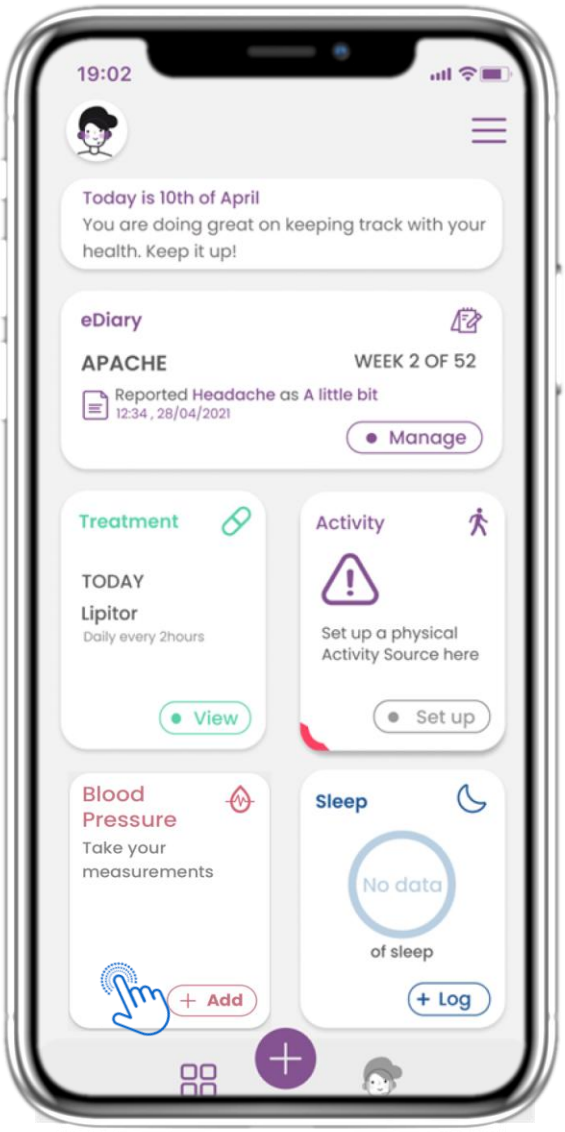
Op de slaappagina kunt u uw slaap handmatig toevoegen en tussen de dagen in de kalender navigeren. U kunt hier ook de dagelijkse of wekelijkse slaapgegevens en grafieken bekijken.

DE
4.24 SCHLAF-SEITE

Auf der Seite "Schlaf" können Sie Ihren Schlaf manuell hinzufügen und zwischen den Tagen im Kalender navigieren oder die täglichen Schlafdaten anzeigen und auswählen, dass wöchentlich auch Diagramme angezeigt werden sollen.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.25 WIDGET TENSION ARTÉRIELLE

Sur la page d'accueil, vous trouverez le widget de Tension Artérielle, qui est utilisé pour collecter des mesures à l'aide d'un tensiomètre synchronisé.

NL
4.25 BLOEDDRUKWIDGET

Op de HOME-pagina vindt u de Bloeddruk-widget, die wordt gebruikt om metingen te verzamelen via een gesynchroniseerd bloeddrukapparaat.

DE
4.25 BLUTDRUCK WIDGET

In der HOME-Seite finden Sie das Blutdruck-Widget, das zur Erfassung von Messwerten mit einem synchronisierten Blutdruckmessgerät verwendet wird.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.26 JOURNAL DE TENSION ARTÉRIELLE

Sur la page Tension Artérielle, vous pouvez ajouter vos mesures manuellement ou en synchronisant un appareil, naviguer entre les jours dans le calendrier, consulter les données quotidiennes et choisir d'afficher des graphiques hebdomadaires et mensuels.

NL
4.26 BLOEDDRUKLOGBOEK

Op de Bloeddruk-pagina kunt u uw metingen handmatig toevoegen of een apparaat synchroniseren en door de dagen in de kalender navigeren, dagelijkse gegevens bekijken en ervoor kiezen om ook wekelijkse en maandelijkse grafieken te bekijken.

DE
4.26 BLUTDRUCK LOG

Auf der Seite für Blutdruckmessungen können Sie Ihre Messwerte manuell hinzufügen oder ein Gerät synchronisieren. Sie können zwischen den Tagen im Kalender navigieren, tägliche Daten anzeigen und auswählen, ob Sie wöchentliche oder monatliche Diagramme sehen möchten.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.27 PAGE DE TENSION ARTÉRIELLE DE L'APPAREIL

Sur la page d'accueil, vous trouverez le widget de Tension Artérielle, qui est utilisé pour enregistrer vos mesures de tension artérielle, soit manuellement, soit via un appareil.

NL

4.27 BLOEDDRUKPAGINA VAN APPARAAT

Op de HOME-pagina vindt u de Bloeddruk-widget, die wordt gebruikt om uw bloeddrukmetingen handmatig in te voeren of automatisch te laten verzamelen door een apparaat.

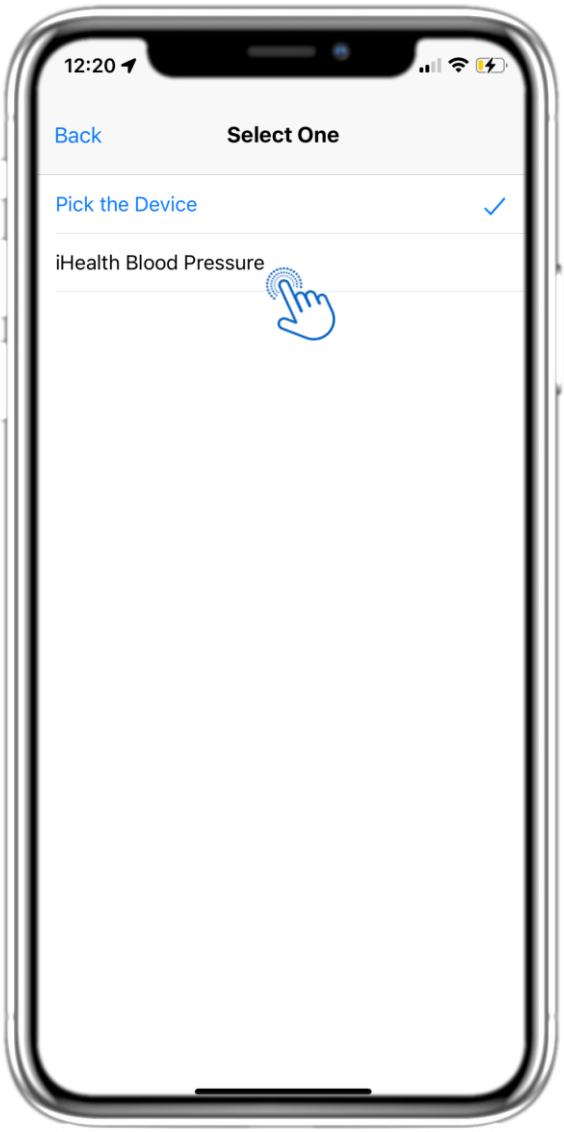
DE

4.27 BLUTDRUCKSEITE VOM GERÄT

Auf der Startseite finden Sie das Blutdruck-Widget, mit dem Sie Ihre Blutdruckmessungen entweder manuell eingeben oder von einem Gerät erfassen lassen können.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.28 PAGE DE TENSION ARTÉRIELLE DE L'APPAREIL

Sur la page Tension Artérielle, vous pouvez synchroniser un tensiomètre et collecter automatiquement les mesures directement depuis l'appareil.

NL
4.28 BLOEDDRUKPAGINA VAN APPARAAT

Op de Bloeddruk-pagina kunt u een bloeddrukapparaat synchroniseren en automatische metingen direct van het apparaat verzamelen.

DE
4.28 BLUTDRUCKSEITE VOM GERÄT

Auf der Blutdruck-Seite können Sie ein Blutdruckmessgerät synchronisieren und automatische Messungen direkt vom Gerät erfassen.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.29 PAGE DE TENSION ARTÉRIELLE MANUELLEMENT

Sur la page d'accueil, vous trouverez le widget de Tension Artérielle, qui est utilisé pour enregistrer vos mesures de tension artérielle, soit manuellement, soit via un appareil.

NL

4.29 BLOEDDRUK PAGINA HANDMATIG

Op de HOME-pagina vindt u de Bloeddruk-widget, die wordt gebruikt om uw bloeddrukmetingen handmatig in te voeren of automatisch te laten verzamelen door een apparaat.

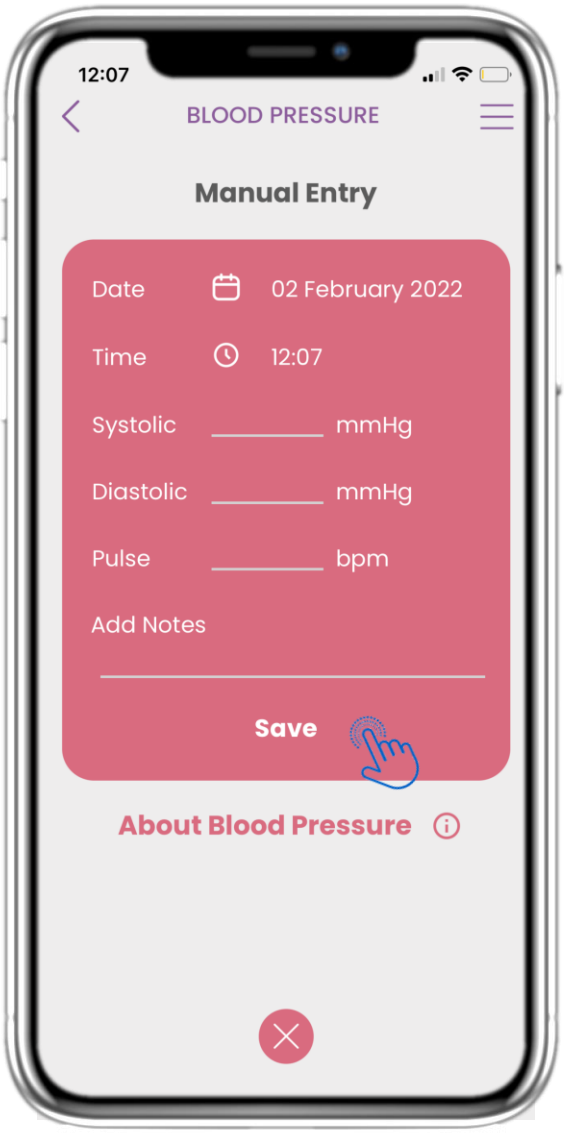
DE

4.29 BLUTDRUCKSEITE MANUELL

Auf der STARTSEITE finden Sie das Blutdruck-Widget, mit dem Sie Ihre Blutdruckmessungen entweder manuell eingeben oder von einem Gerät erfassen lassen können.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.30 PAGE DE TENSION ARTÉRIELLE MANUELLEMENT

Sur la page Tension Artérielle, vous pouvez ajouter vos données manuellement et consulter une liste des résultats.

NL

4.30 BLOEDDRUK PAGINA HANDMATIG

Op de Bloeddruk-pagina kunt u handmatig uw gegevens toevoegen en een lijst met resultaten bekijken.

DE

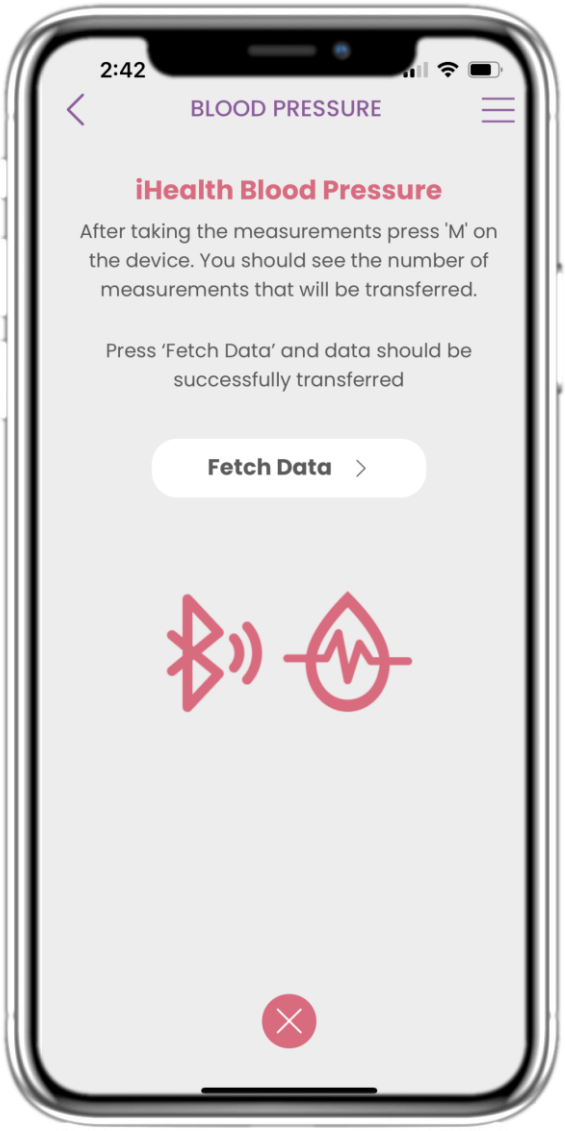
4.30 BLUTDRUCKSEITE MANUELL

Auf der Blutdruck-Seite können Sie Ihre Daten manuell hinzufügen und eine Liste mit Ergebnissen einsehen.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR

4.31 SYNCHRONISATION DE L'APPAREIL DE TENSION ARTÉRIELLE

Sur la page Tension Artérielle iHealth, vous trouverez le bouton permettant de synchroniser et de collecter les mesures depuis l'appareil de tension artérielle.

NL

4.31 BLOOD PRESSURE DEVICE SYNC

Op de iHealth Bloeddruk-pagina vindt u de knop om te synchroniseren en metingen van het bloeddrukapparaat te verzamelen.

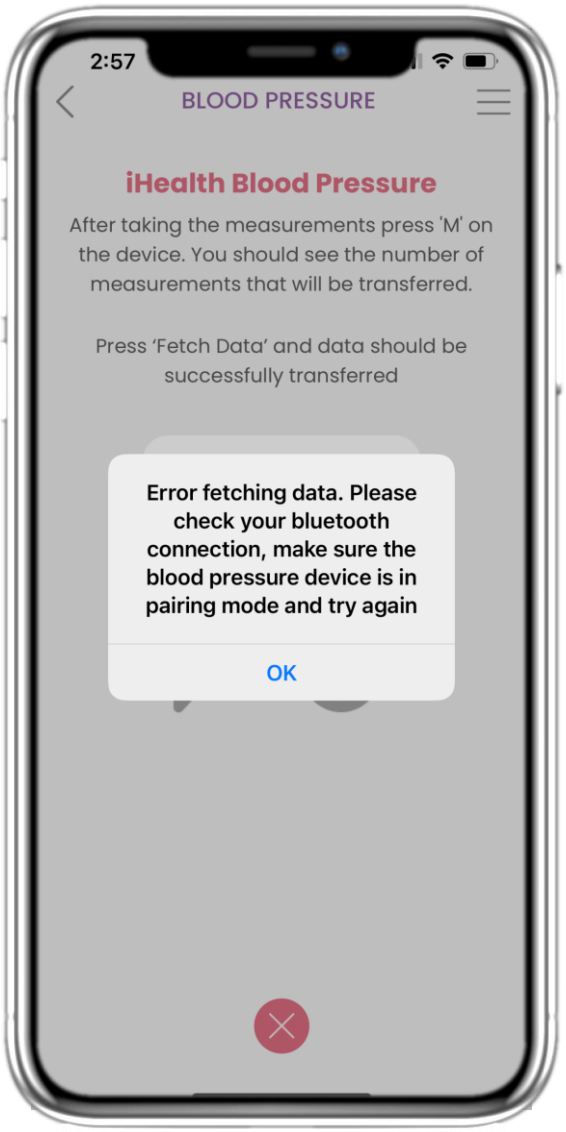
DE

4.31 BLUTDRUCKGERÄT SYNC

Auf der iHealth-Blutdruckseite finden Sie die Schaltfläche zur Synchronisation und Erfassung von Messwerten vom Blutdruckmessgerät.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR

4.32 SYNCHRONISATION DE L'APPAREIL DE TENSION ARTÉRIELLE

Si vous recevez cette notification, veuillez vérifier les paramètres de votre mobile pour vous assurer que le Bluetooth est activé et que l'appareil de tension artérielle est prêt à être appairé.

NL

4.32 BLOOD PRESSURE DEVICE SYNC

Als u deze melding ontvangt, controleer dan uw mobiele instellingen om te verzekeren dat Bluetooth is ingeschakeld en zorg ervoor dat het bloeddrukapparaat klaar is om te koppelen.

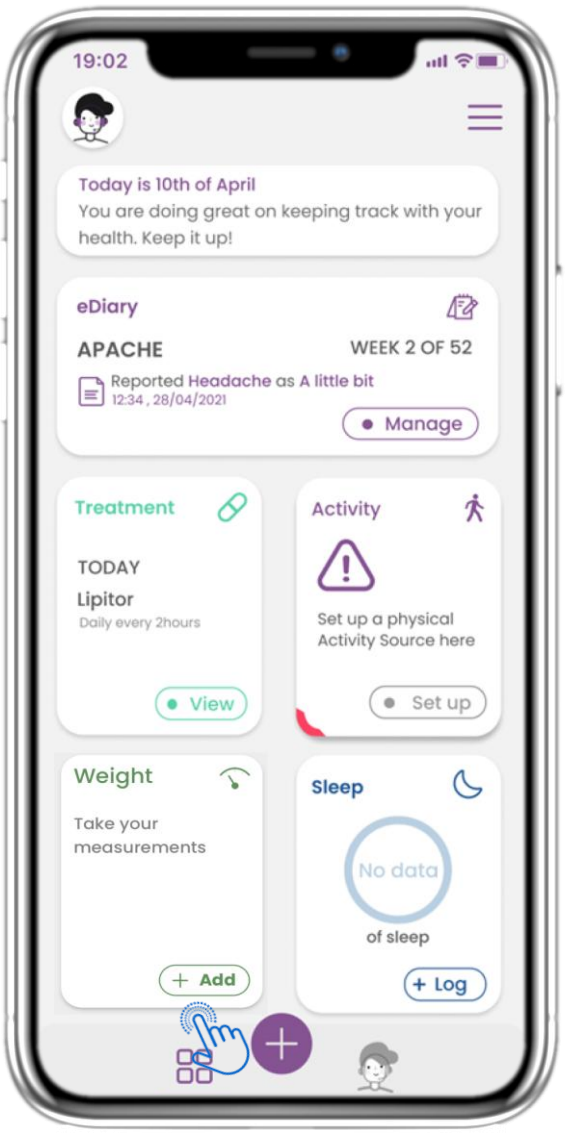
DE

4.32 BLUTDRUCKGERÄT SYNC

Wenn Sie diese Benachrichtigung erhalten, überprüfen Sie bitte die Einstellungen Ihres Mobilgeräts, ob Bluetooth aktiviert ist, und stellen Sie sicher, dass das Blutdruckmessgerät bereit zum Koppeln ist.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.33 WIDGET DE POIDS

Sur la page d'accueil, vous trouverez le widget Poids, qui permet de collecter des mesures à l'aide d'un appareil de pesée synchronisé.

NL
4.33 GEWICHT WIDGET

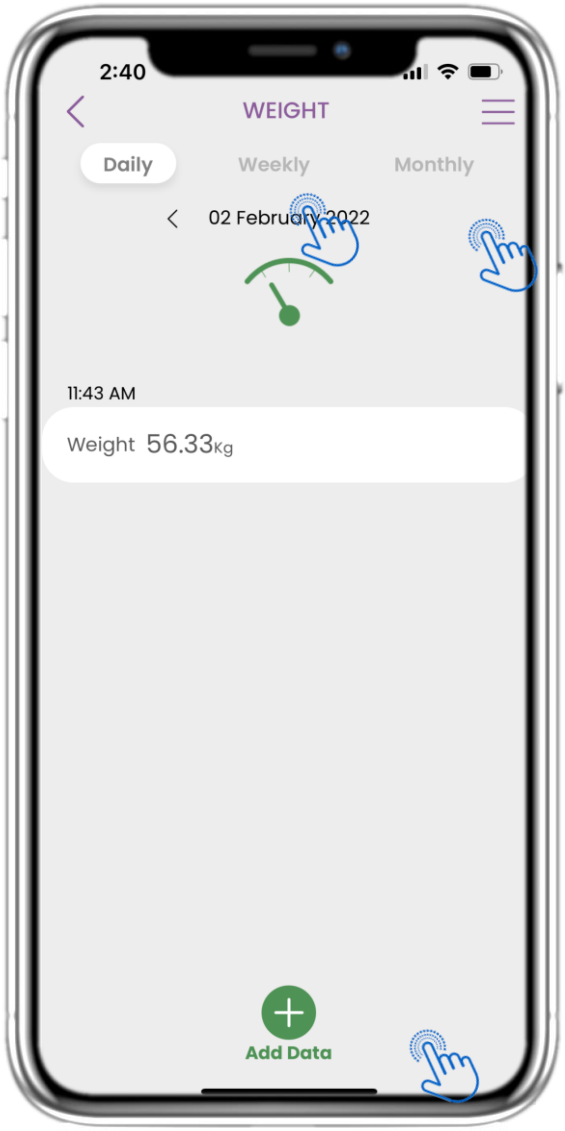
Op de HOME-pagina vindt u de Gewicht-widget, die wordt gebruikt om metingen te verzamelen via een gesynchroniseerd weegschaalapparaat.

DE
4.33 GEWICHTS-WIDGET

Auf der HOME-Seite finden Sie das Gewichts-Widget, das verwendet wird, um Messwerte von einem synchronisierten Gewichtsmessgerät zu erfassen.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.34 JOURNAL DE POIDS

Dans la page Poids, vous pouvez ajouter vos mesures manuellement ou en synchronisant un appareil, naviguer entre les jours dans le calendrier, voir les données quotidiennes et choisir d'afficher des graphiques hebdomadaires et mensuels.

NL

4.34 GEWICHT LOGBOEK

Op de Gewicht-pagina kunt u uw metingen handmatig toevoegen of een apparaat synchroniseren en navigeren tussen de dagen in de kalender. U kunt dagelijkse gegevens bekijken en ervoor kiezen om ook wekelijkse en maandelijkse grafieken te bekijken.

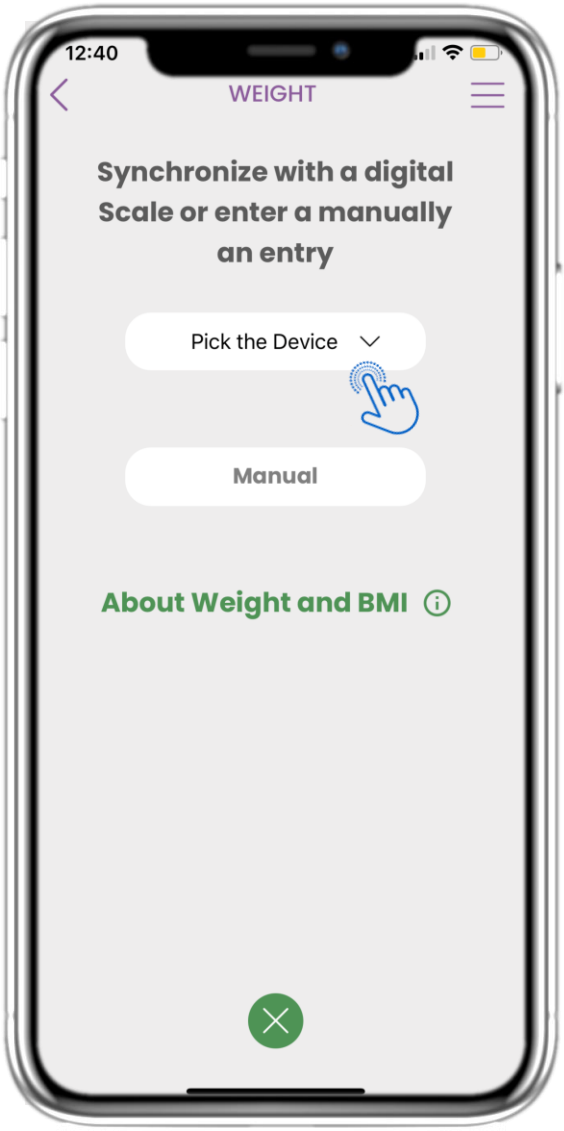
DE

4.34 GEWICHTS-LOG

Auf der Gewichtsseite können Sie Ihre Messwerte manuell hinzufügen oder durch Synchronisation eines Geräts erfassen. Zudem können Sie zwischen den Tagen im Kalender navigieren, tägliche Daten anzeigen und auswählen, ob Sie auch wöchentliche und monatliche Diagramme sehen möchten.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.35 PAGE DE POIDS DE L'APPAREIL

Sur la page d'accueil, vous trouverez le widget Poids, qui permet d'enregistrer vos mesures de poids, soit manuellement, soit via un appareil de pesée.

NL

4.35 GEWICHTSPAGINA VANAF APPARAAT

Op de HOME-pagina vindt u de Gewicht-widget, die wordt gebruikt om uw gewichtmetingen handmatig in te voeren of automatisch te verzamelen via een weegschaalapparaat.

DE

4.35 GEWICHTSSEITE VOM GERÄT

Auf der HOME-Seite finden Sie das Gewichts-Widget, mit dem Sie Ihre Gewichtsmessungen entweder manuell eingeben oder von einem Gerät erfassen lassen können.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR

4.36 PAGE DE POIDS DE L'APPAREIL

Dans la page Poids, vous pouvez synchroniser une balance et collecter automatiquement les mesures directement depuis l'appareil.

NL

4.36 GEWICHTSPAGINA VANAF APPARAAT

Op de Gewicht-pagina kunt u een weegschaalapparaat synchroniseren en automatische metingen rechtstreeks van het apparaat ophalen.

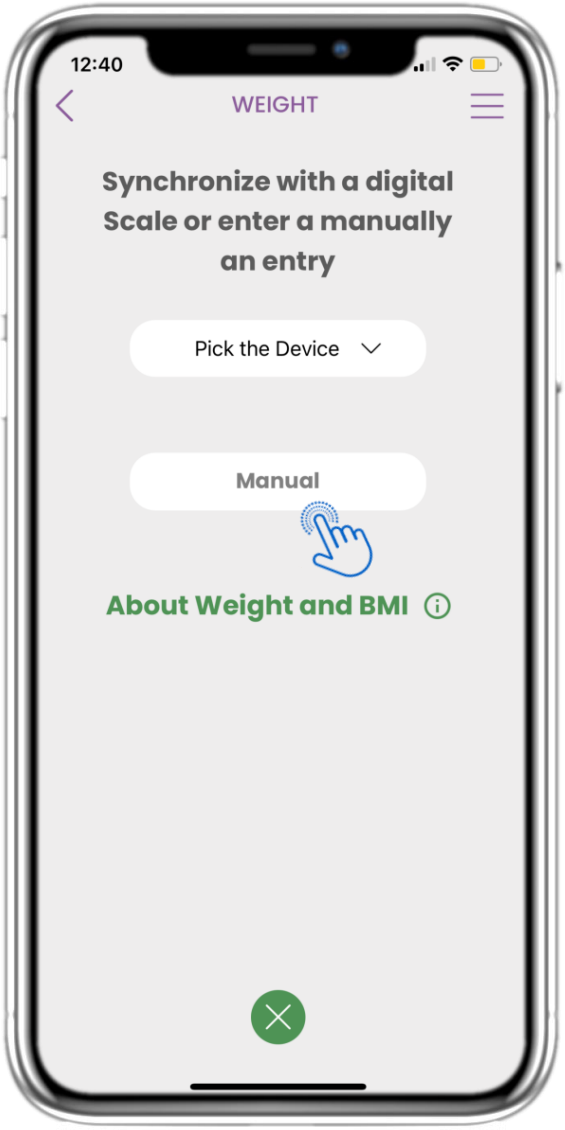
DE

4.36 GEWICHTSSEITE VOM GERÄT

Auf der Gewichtsseite können Sie eine Waage synchronisieren und automatische Messwerte direkt vom Gerät abrufen.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.37 PAGE DE POIDS MANUELLEMENT

Sur la page d'accueil, vous trouverez le widget Poids, qui permet d'enregistrer vos mesures de poids, soit manuellement, soit via une balance.

NL

4.37 GEWICHTSPAGINA HANDMATIG

Op de HOME-pagina vindt u de Gewicht-widget, die wordt gebruikt om uw gewichtmetingen handmatig in te voeren of automatisch te verzamelen via een weegschaalapparaat.

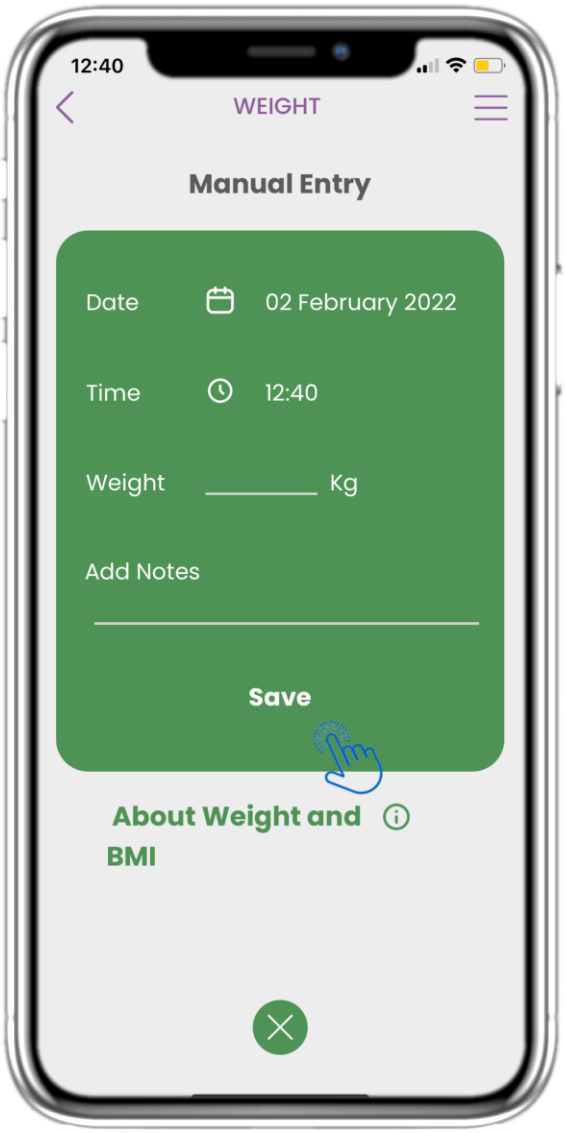
DE

4.37 GEWICHTSSEITE MANUELL EINSTELLEN

Auf der HOME-Seite finden Sie das Gewichts-Widget, mit dem Sie Ihre Gewichtsmessungen entweder manuell eingeben oder von einer Waage erfassen lassen können.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR

4.38 PAGE DE POIDS MANUELLEMENT

Dans la page Poids, vous pouvez ajouter manuellement vos données et consulter une liste des résultats.

NL

4.38 GEWICHTSPAGINA HANDMATIG

Op de Gewicht-pagina kunt u handmatig uw gegevens toevoegen en een lijst met resultaten bekijken.

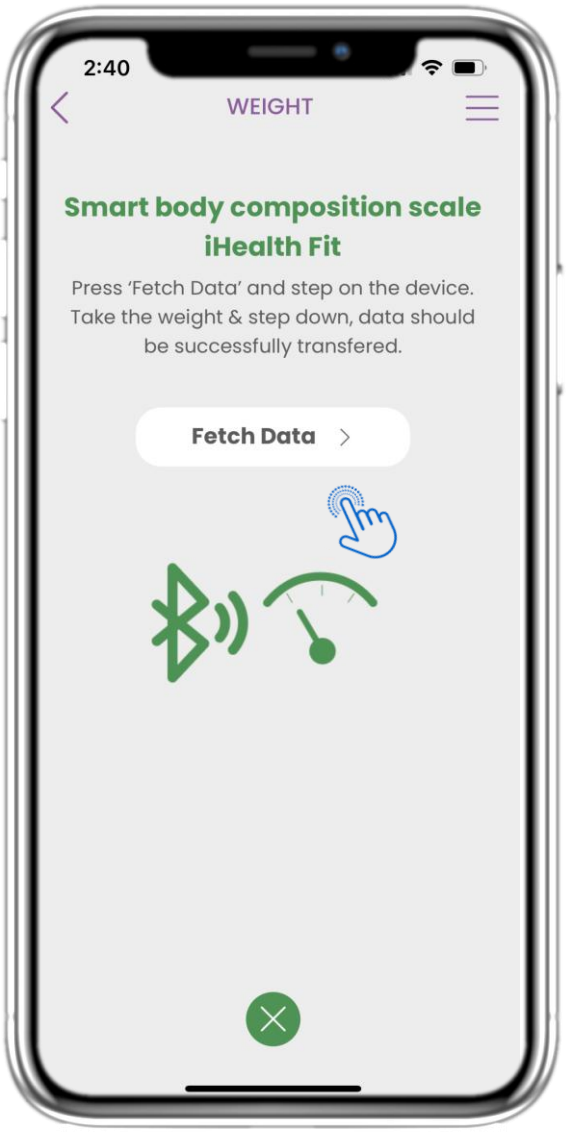
DE

4.38 GEWICHTSSEITE MANUELL EINSTELLEN

Auf der Gewichtsseite können Sie Ihre Daten manuell hinzufügen und eine Liste mit Ergebnissen anzeigen.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR

4.39 SYNCHRONISATION DES APPAREILS DE POIDS

Sur la page Poids iHealth Fit, vous trouverez le bouton pour synchroniser et collecter les mesures depuis la balance.

NL

4.39 GEWICHTSAPPARAAT SYNC

Op de iHealth Fit Gewicht-pagina vindt u de knop om met het weegschaalapparaat te synchroniseren en metingen te verzamelen.

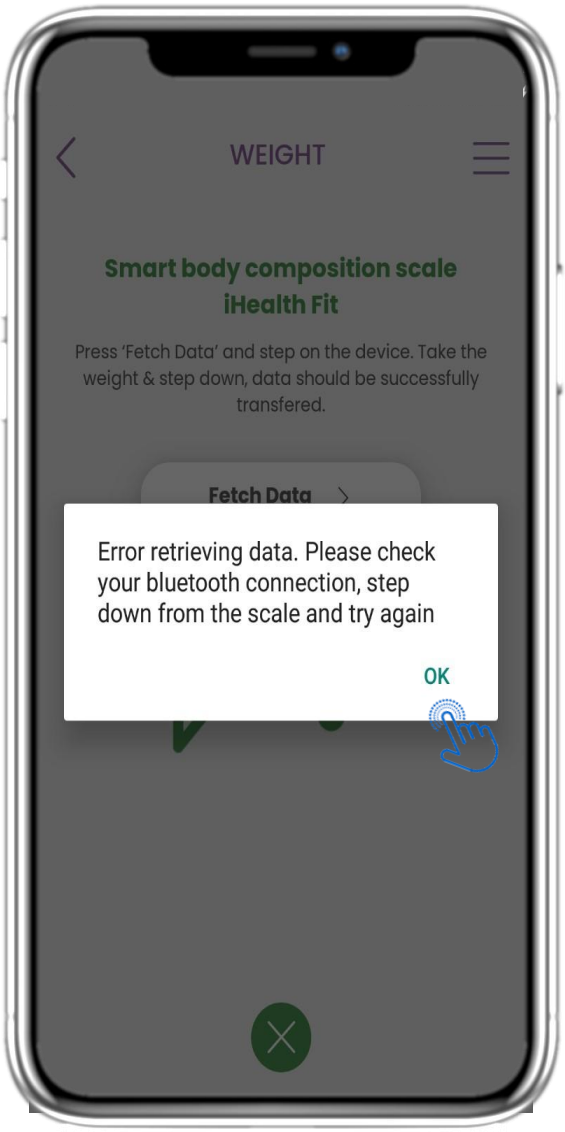
DE

4.39 GEWICHTSGERÄT SYNC

Auf der iHealth Fit Gewichtsseite finden Sie die Schaltfläche zum Synchronisieren und Erfassen von Messwerten von der Waage.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.40 SYNCHRONISATION DES APPAREILS DE POIDS

Si vous recevez cette notification, veuillez vérifier les paramètres de votre mobile pour vous assurer que le Bluetooth est activé. Veuillez recommencer le processus de pesée depuis le début.

NL
4.40 WEIGHT DEVICE SYNC

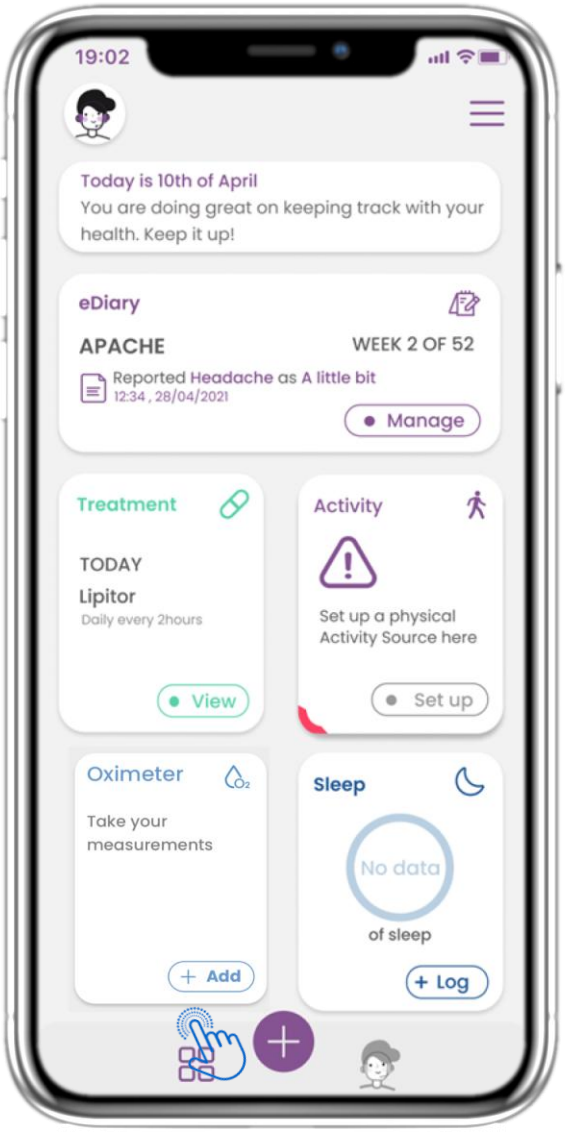
Als u deze melding ontvangt, controleer dan uw mobiele instellingen om te zorgen dat Bluetooth is ingeschakeld. Herhaal vervolgens het weegproces vanaf het begin.

DE
4.40 GEWICHTSGERÄT SYNC

Wenn Sie diese Benachrichtigung erhalten, überprüfen Sie bitte die Einstellungen Ihres Mobilgeräts, ob Bluetooth aktiviert ist. Bitte wiederholen Sie den Wiegevorgang von Anfang an.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.41 WIDGET D'OXYMÈTRE

Sur la page d'accueil, vous trouverez le widget Oxymètre, qui est utilisé pour enregistrer vos données d'oxygène, soit manuellement, soit via un oxymètre connecté.

NL
4.41 OXIMETER WIDGET

Op de HOME-pagina vindt u de Oximeter-widget, die wordt gebruikt om uw zuurstofgegevens handmatig of via een oximeterapparaat vast te leggen.

DE
4.41 OXIMETER WIDGET

Auf der HOME-Seite finden Sie das Oximeter-Widget, mit dem Sie Ihre Sauerstoffdaten entweder manuell eingeben oder von einem Oximeter-Gerät erfassen können.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR

4.42 JOURNAL DE L'OXYMÈTRE

Sur la page Oxymètre, vous pouvez ajouter manuellement vos données d'oxygène, naviguer entre les jours dans le calendrier, consulter les données quotidiennes et choisir d'afficher également des graphiques hebdomadaires.

NL

4.42 OXIMETER LOG

Op de Oximeter-pagina kunt u handmatig uw zuurstofwaarden toevoegen en navigeren tussen de dagen in de kalender, dagelijkse gegevens bekijken en kiezen om ook wekelijkse grafieken te zien.

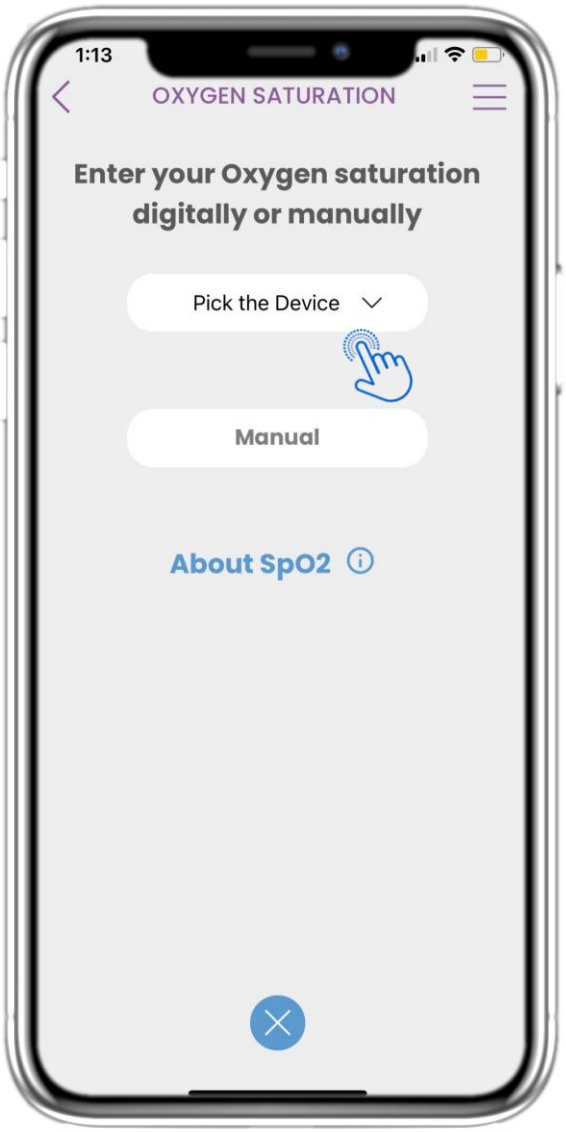
DE

4.42 OXIMETER WIDGET

Auf der Oximeter-Seite können Sie Ihre Sauerstoffwerte manuell hinzufügen und zwischen den Tagen im Kalender navigieren oder tägliche Daten anzeigen. Zudem können Sie wählen, ob Sie wöchentliche Werte sowie Diagramme anzeigen möchten.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR

4.43 PAGE D'OXYMÈTRE DE L'APPAREIL

Sur la page d'accueil, vous trouverez le widget Oxymètre, qui est utilisé pour enregistrer vos mesures d'oxygène, soit manuellement, soit via un oxymètre connecté.

NL

4.43 OXIMETERPAGINA VANAF APPARAAT

Op de HOME-pagina vindt u de Oximeter-widget, die wordt gebruikt om uw zuurstofmetingen handmatig of via een oximeterapparaat vast te leggen.

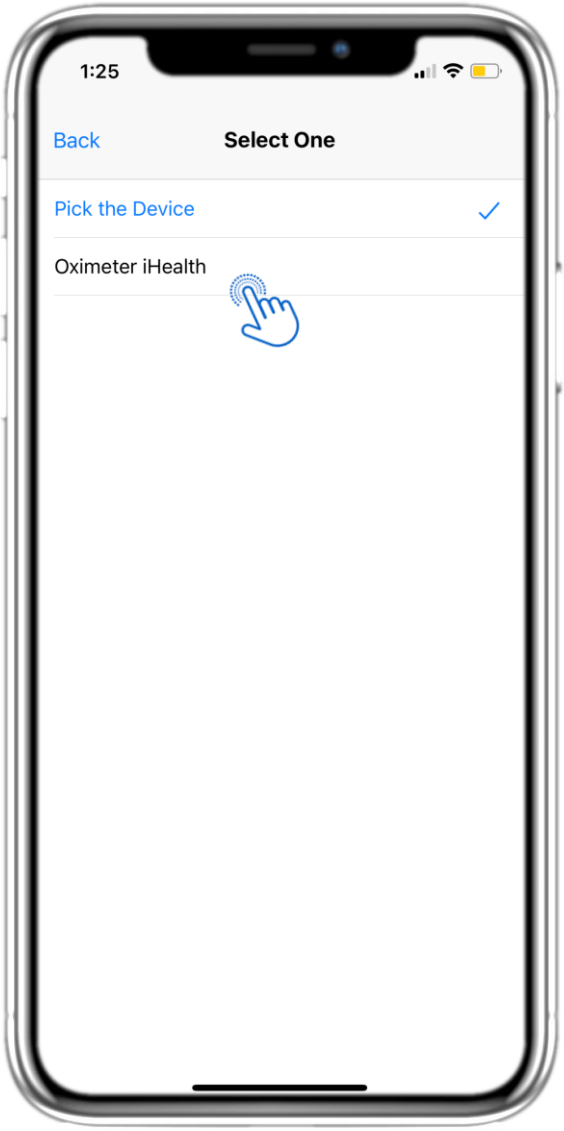
DE

4.43 OXIMETERSEITE VOM GERÄT

Auf der HOME-Seite finden Sie das Oximeter-Widget, mit dem Sie Ihre Sauerstoffmessungen entweder manuell eingeben oder von einem Oximeter-Gerät erfassen können.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR

4.44 PAGE D'OXYMÈTRE DE L'APPAREIL

Sur la page Oxymètre, vous pouvez ajouter manuellement vos mesures d'oxygène, naviguer entre les jours dans le calendrier, consulter les données quotidiennes et choisir d'afficher également des graphiques hebdomadaires.

NL

4.44 OXIMETERPAGINA VANAF APPARAAT

Op de Oximeter-pagina kunt u handmatig uw zuurstofwaarden toevoegen en navigeren tussen de dagen in de kalender, dagelijkse gegevens bekijken en kiezen om ook wekelijkse grafieken te zien.

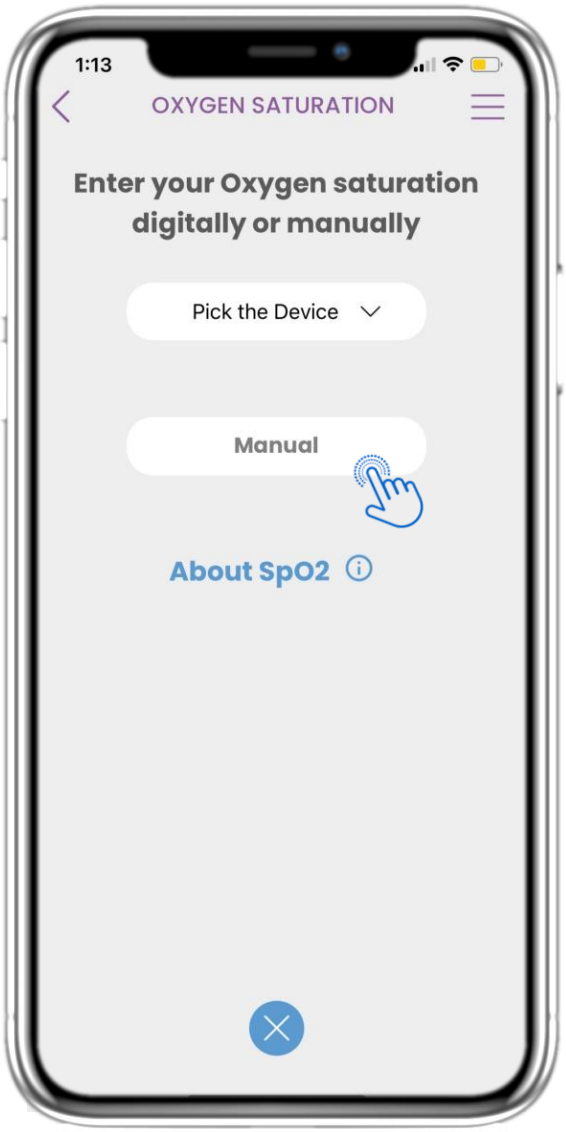
DE

4.44 OXIMETERSEITE VOM GERÄT

Auf der Oximeter-Seite können Sie Ihre Sauerstoffwerte manuell hinzufügen, zwischen den Tagen im Kalender navigieren, tägliche Daten anzeigen und optional wöchentliche Werte sowie Diagramme betrachten.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR

4.45 PAGE D'OXYMÈTRE MANUELLEMENT

Sur la page d'accueil, vous trouverez le widget Oxymètre, qui est utilisé pour enregistrer vos mesures d'oxygène, soit manuellement, soit via un oxymètre connecté.

NL

4.45 OXIMETER PAGINA HANDMATIG

Op de HOME-pagina vindt u de Oximeter-widget, die wordt gebruikt om uw zuurstofmetingen handmatig of via een oximeterapparaat vast te leggen.

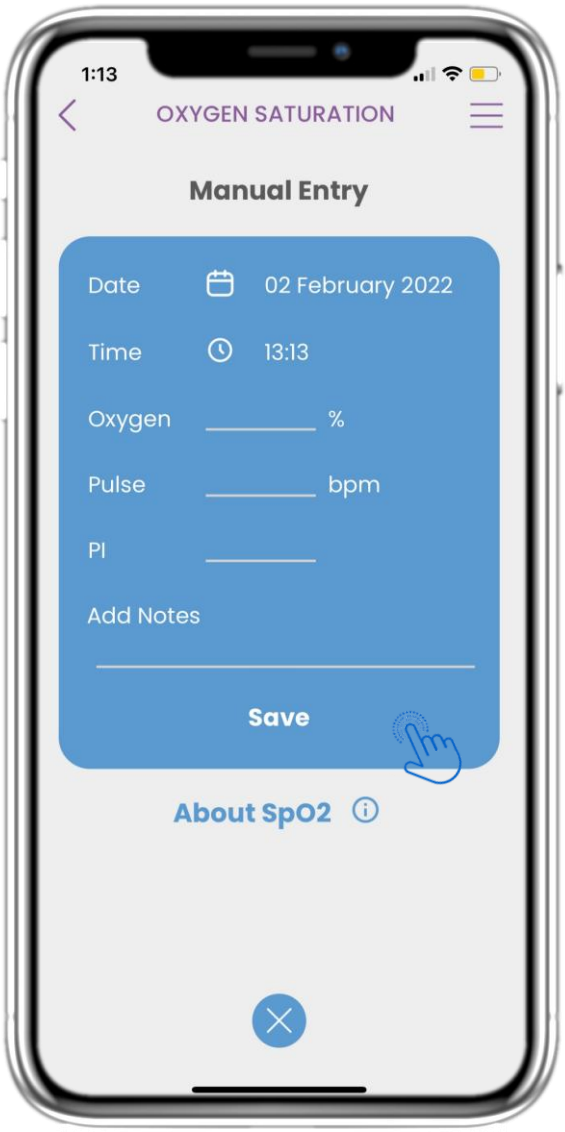
DE

4.45 OXIMETERSEITE MANUELL

Auf der HOME-Seite finden Sie das Oximeter-Widget, mit dem Sie Ihre Sauerstoffmessungen entweder manuell eingeben oder von einem Oximeter-Gerät erfassen können.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR

4.46 PAGE D'OXYMÈTRE MANUELLEMENT

Sur la page Oxymètre, vous pouvez ajouter manuellement vos données et consulter une liste des résultats.

NL

4.46 OXIMETER PAGINA HANDMATIG

Op de Oximeter-pagina kunt u handmatig uw gegevens toevoegen en een lijst met resultaten bekijken.

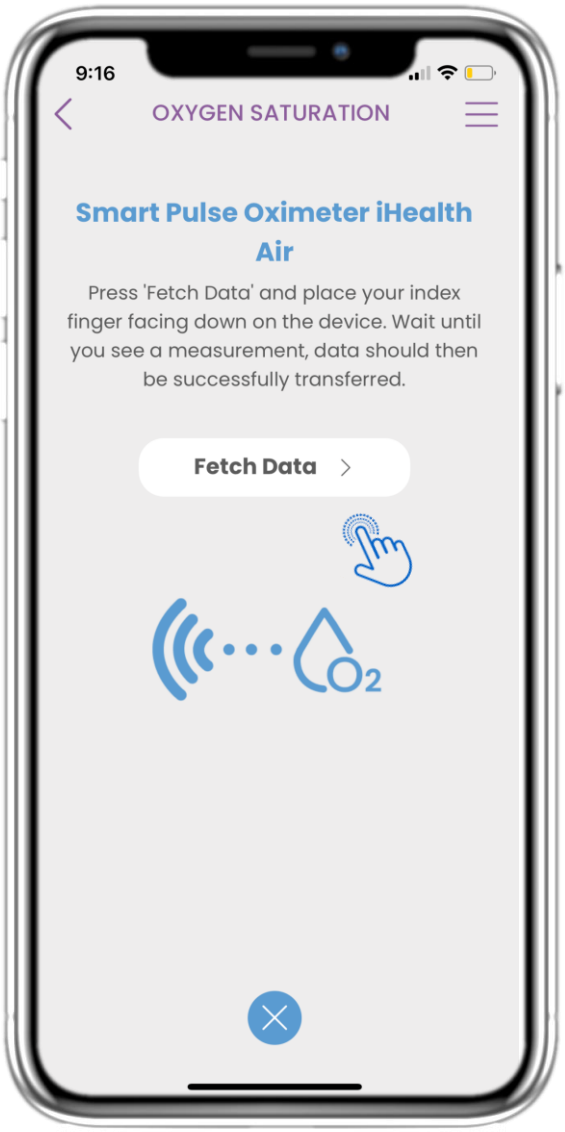
DE

4.46 OXIMETERSEITE MANUELL

Auf der Oximeter-Seite können Sie Ihre Daten manuell hinzufügen und eine Liste mit Ergebnissen anzeigen.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 4 WIDGETS ACCUEIL
NL 4 STARTSCHERM WIDGETS
DE 4 HAUSWIDGETS



FR

4.47 SYNCHRONISATION DES APPAREILS DE POIDS

Sur la page de saturation en oxygène, vous trouverez le bouton pour synchroniser et collecter les données depuis l'oxymètre de pouls intelligent.

NL

4.47 GEWICHTSAPPARAAT SYNC

Op de zuurstofsaturatiepagina vindt u de knop om gegevens te synchroniseren en te verzamelen van het slimme pulsoximeterapparaat.

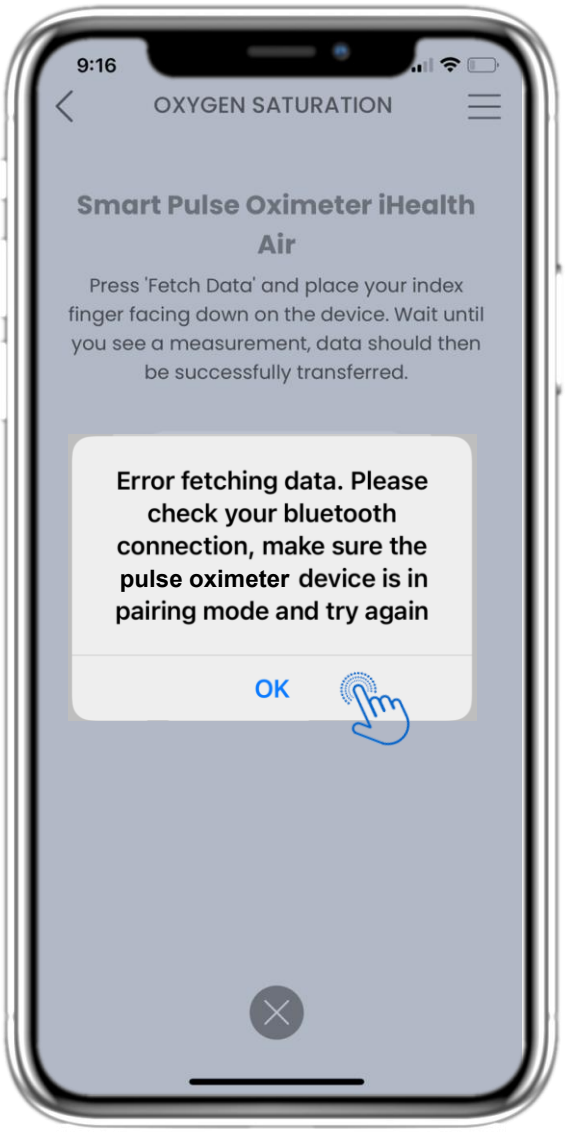
DE

4.47 OXIMETERGERÄT SYNC

Auf der Sauerstoffsättigungs-Seite finden Sie die Schaltfläche zur Synchronisation und Erfassung von Daten vom smarten Pulsoximeter-Gerät.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
4 WIDGETS ACCUEIL
NL
4 STARTSCHERM WIDGETS
DE
4 HAUSWIDGETS



FR
4.48 SYNCHRONISATION DES APPAREILS DE POIDS

Si vous recevez cette notification, veuillez vérifier les paramètres de votre mobile afin de vous assurer que le Bluetooth est activé et que l'oxymètre de pouls intelligent est prêt à être appairé.

NL
4.48 GEWICHTSAPPARAAT SYNC

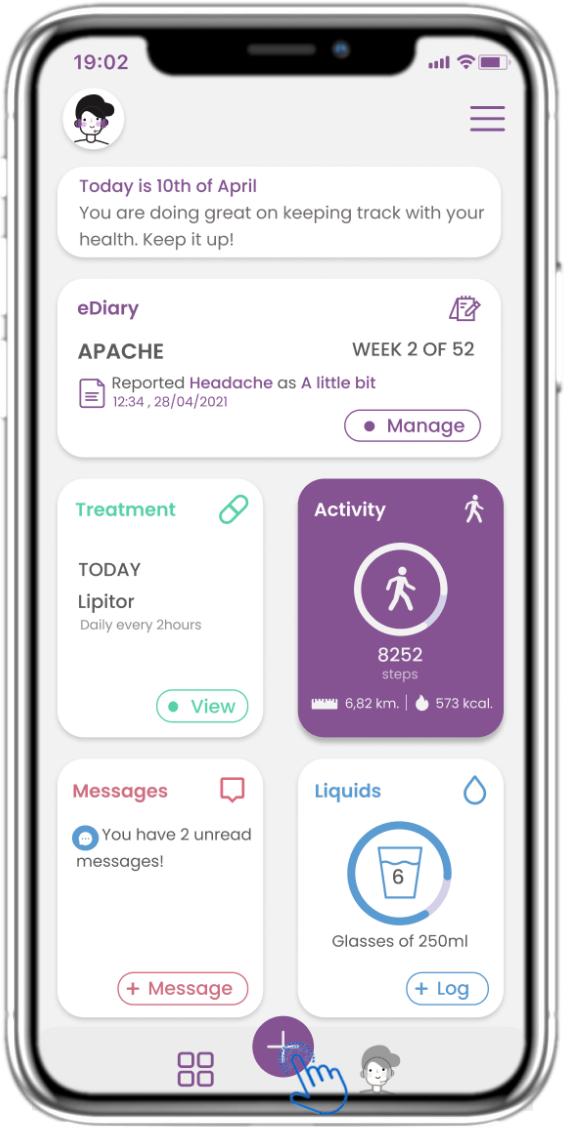
Op de zuurstofsaturatiepagina vindt u de knop om gegevens te synchroniseren en te verzamelen van het slimme pulsoximeterapparaat.

DE
4.48 OXIMETERGERÄT SYNC

Wenn Sie diese Benachrichtigung erhalten, überprüfen Sie bitte die Einstellungen Ihres Mobilgeräts, ob Bluetooth aktiviert ist, und stellen Sie sicher, dass das smarte Pulsoximeter-Gerät bereit zum Koppeln ist.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
5 AJOUTER DES RAPPORTS/RÉPONDRE À DES QUESTIONNAIRES
NL
5 RAPPORTEN TOEVOEGEN/VRAGENLIJSTEN BEANTWOORDEN
DE
5. ANTWORTBERICHTE UND FRAGEBÜCHER



FR
5.1 AJOUTER DES RAPPORTS / SYMPTÔMES

Dans la barre inférieure, vous pouvez choisir d'ajouter des rapports.

NL
5.1 VERSLAGEN / SYMPTOMEN TOEVOEGEN

In de benedenbalk kunt u kiezen om rapporten toe te voegen door op de + knop te drukken.

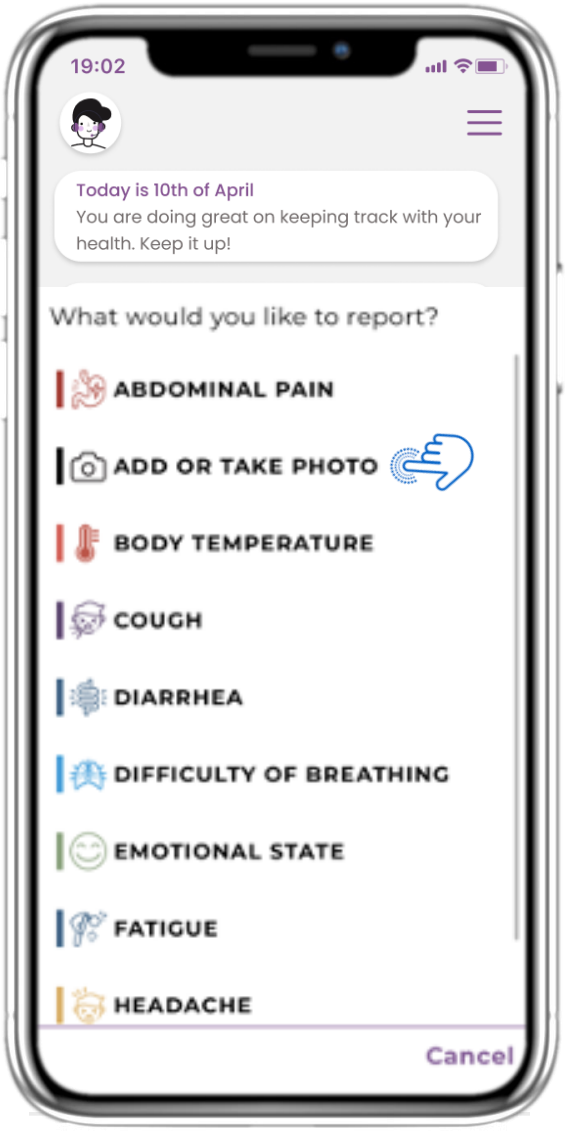
DE
5.1 BERICHTE / SYMPTOME HINZUFÜGEN

In der unteren Leiste können Sie auswählen, ob Berichte hinzugefügt werden sollen.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 5 AJOUTER DES RAPPORTS/RÉPONDRE À DES QUESTIONNAIRES
NL 5 RAPPORTEN TOEVOEGEN/VRAGENLIJSTEN BEANTWOORDEN
DE 5. ANTWORTBERICHTE UND FRAGEBÜCHER



FR

5.2 AJOUTER DES RAPPORTS / SYMPTÔMES

Du centre (+) vous pouvez ouvrir une liste des questionnaires disponibles pour ajouter un rapport ou un symptôme .

NL

5.2 VERSLAGEN / SYMPTOMEN TOEVOEGEN

Opent een lijst van beschikbare vragenlijsten om Rapport of Symptoom toe te voegen via de middelste knop (+).

DE

5.2 BERICHTE / SYMPTOME HINZUFÜGEN

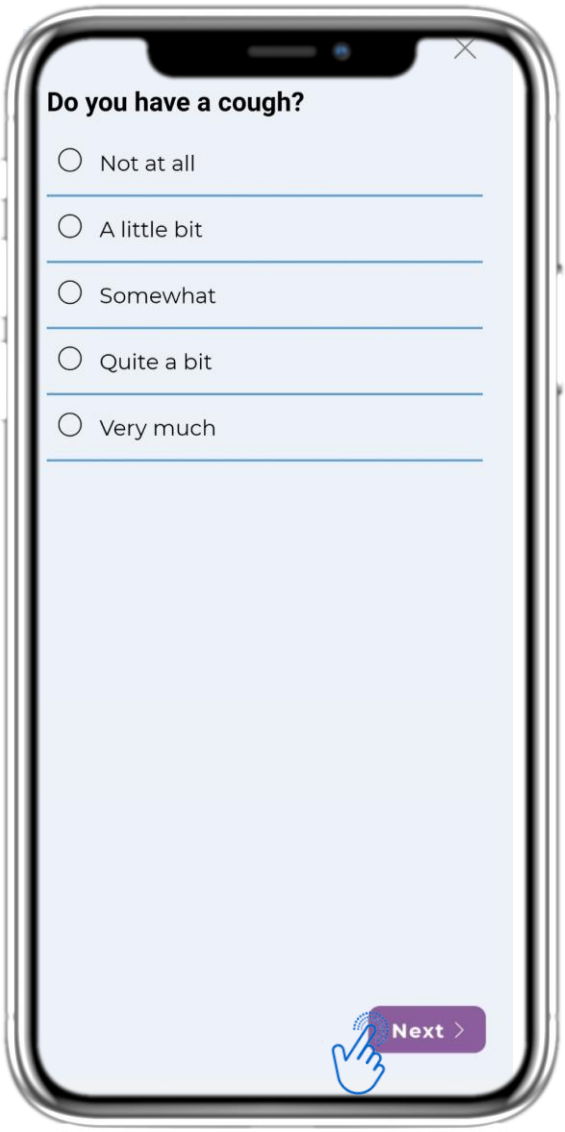
Öffnet eine Liste der verfügbaren Fragebögen zum PLUS-Bericht oder Symptom über die Zentrale (+).

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
5 AJOUTER DES RAPPORTS/RÉPONDRE À DES QUESTIONNAIRES

NL
5 RAPPORTEN TOEVOEGEN/VRAGENLIJSTEN BEANTWOORDEN

DE
5. ANTWORTBERICHTE UND FRAGEBÜCHER





FR
5.3 RAPPORTS DE RÉPONSES / QUESTIONNAIRES

Répondez au questionnaire lié au symptôme que vous avez sélectionné. Cliquez sur SUIVANT pour continuer le questionnaire. Cliquez sur OK pour soumettre ou sur ANNULER pour quitter.

NL
5.3 RAPPORTEN/VRAGENLIJSTEN BEANTWOORDEN

Beantwoord de vragenlijst met betrekking tot het symptoom dat u geselecteerd heeft. Klik op VOLGENDE om verder te gaan met de vragenlijst. Klik op OK om te verzenden of op ANNULEREN om te vertrekken.

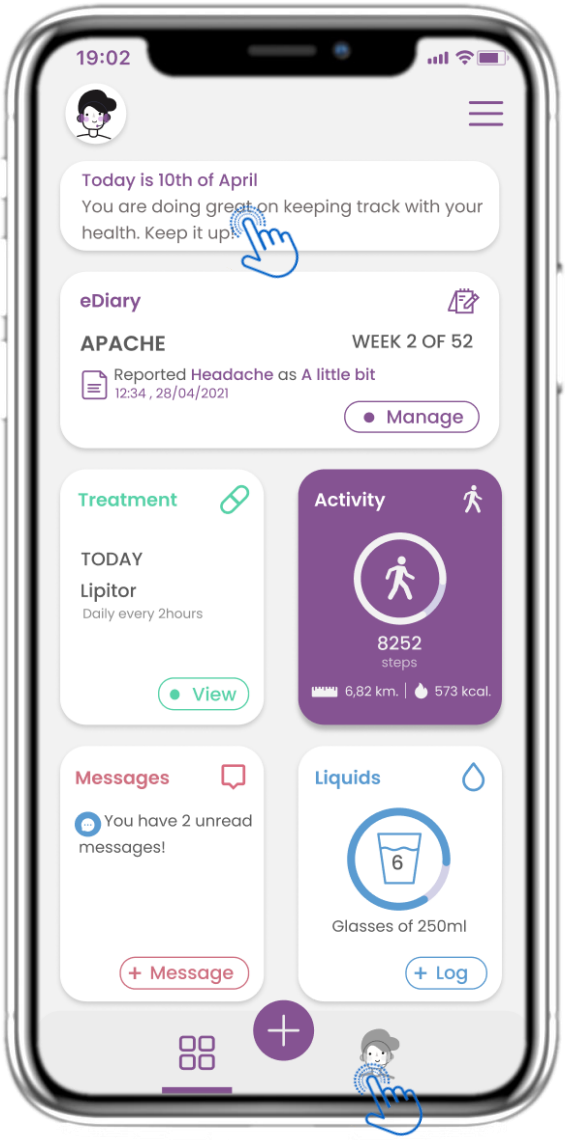
DE
5.3 ANTWORTBERICHTE / FRAGEBOGEN

Beantworten Sie den Fragebogen zu dem von Ihnen ausgewählten Symptom. Klicken Sie auf WEITER, um den Fragebogen fortzusetzen. Klicken Sie zum Senden auf OK oder zum Verlassen auf ABBRECHEN.

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
6 CHATBOT
NL
6 CHATBOT
DE
6 CHATBOT



FR
6.1 CHATBOT

Dans la barre inférieure, vous pouvez choisir de passer au chatbot ou à partir du message en haut.

NL
6.1 CHATBOT

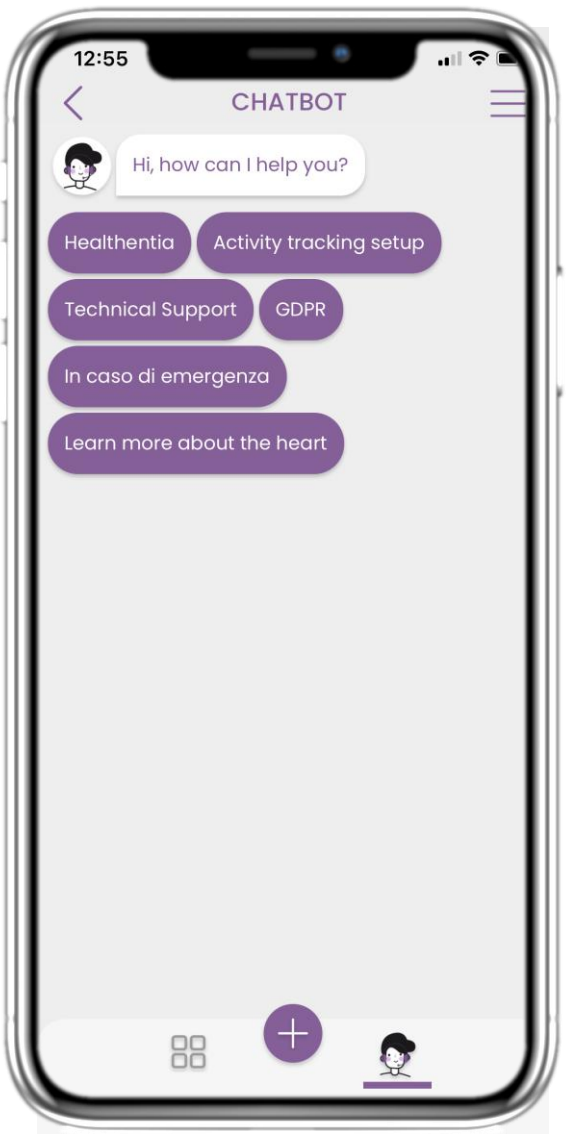
Vanuit de onderste balk kunt u kiezen voor interactie met de chatbot of u kunt hetzelfde bereiken via het bericht bovenaan de pagina.

DE
6.1 CHATBOT

In der unteren Leiste können Sie auswählen, ob Sie zum Chatbot oder in der Nachricht oben wechseln möchten.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR **6 CHATBOT**
NL **6 CHATBOT**
DE **6 CHATBOT**



FR

6.2 CHATBOT CONVERSATION

Dans le Chatbot, vous êtes accueilli et on vous montre les questionnaires en attente. Le Chatbot vous donne des options de questions et de réponses disponibles.

NL

6.2 CHATBOT GESPREK

In de Chatbot kunt u de in behandeling zijnde vragenlijsten en de beschikbare set vragen en antwoorden zien.

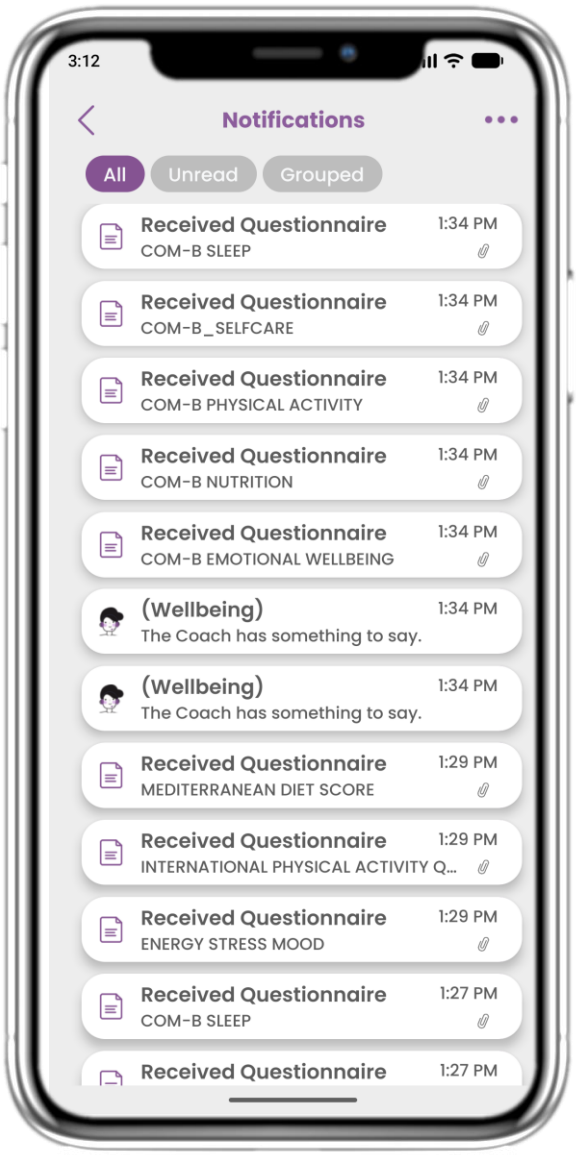
DE

6.2 CHATBOT-GESPRÄCH

Im Chatbot werden Sie begrüßt und eventuell anstehende Fragebögen angezeigt. Chatbot gibt Ihnen verfügbare Optionen von Fragen und Antworten.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 6 CHATBOT / Bien-être
NL 6 CHATBOT / Welzijn
DE 6 CHATBOT / Wohlbefinden



FR

6.3 CHATBOT / Bien-être

Deux notifications du module Bien-être informent l'utilisateur que le Coach virtuel a un message pour lui et l'encouragent à ouvrir et à consulter les conseils ou le contenu du coach.

NL

6.3 CHATBOT / Welzijn

Twee meldingen van de module Welzijn laten de gebruiker weten dat de virtuele coach een bericht voor hem of haar heeft en moedigen de gebruiker aan om de begeleiding of content van de coach te openen en te bekijken.

DE

6.3 CHATBOT / Wohlbefinden

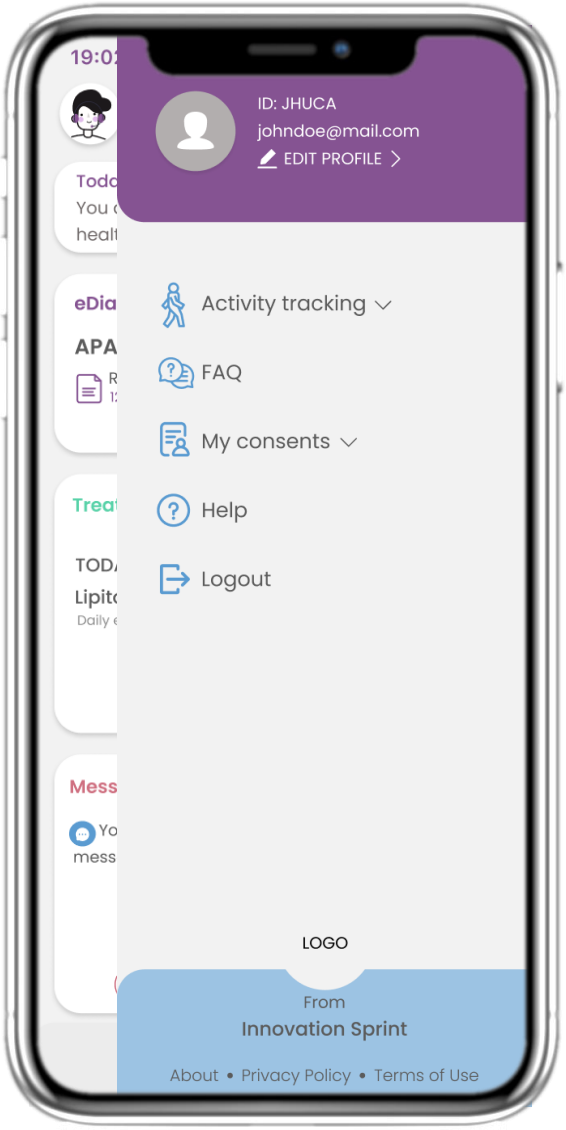
Zwei Benachrichtigungen aus dem Modul „Wohlbefinden" informieren die Nutzenden darüber, dass der virtuelle Coach eine Nachricht für sie hat, und ermutigen sie, die Empfehlungen oder Inhalte des Coaches zu öffnen und anzusehen.

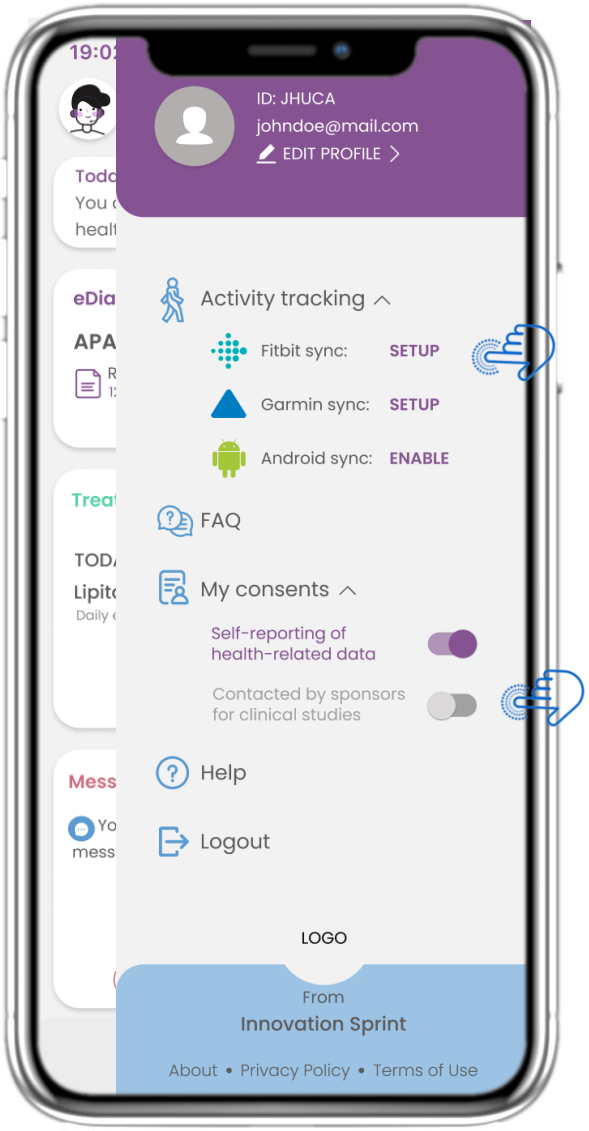
Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
7 BARRE LATÉRALE DU MENU

NL
7 MENU ZIJBALK

DE
7 MENÜ-SEITENLEISTE





FR
7.1 OPTIONS DE BARRE LATÉRALE

De menu laterale, vous pouvez acceder votre profil, configurer votre tracker ou désactiver le consentement explicite que vous avez donné lors de votre inscription. Vous pouvez également avoir accès à certaines pages de contenu comme la FAQ.

NL
7.1 ZIJBALK OPTIES

In de menubalk kunt u uw profiel bewerken, uw activiteitentracker instellen en de uitdrukkelijke toestemming die u tijdens de registratie hebt gegeven, in- of uitschakelen. U kunt ook toegang krijgen tot sommige inhoudspagina's zoals veelgestelde vragen.

DE
7.1 SIDEBAR-OPTIONEN

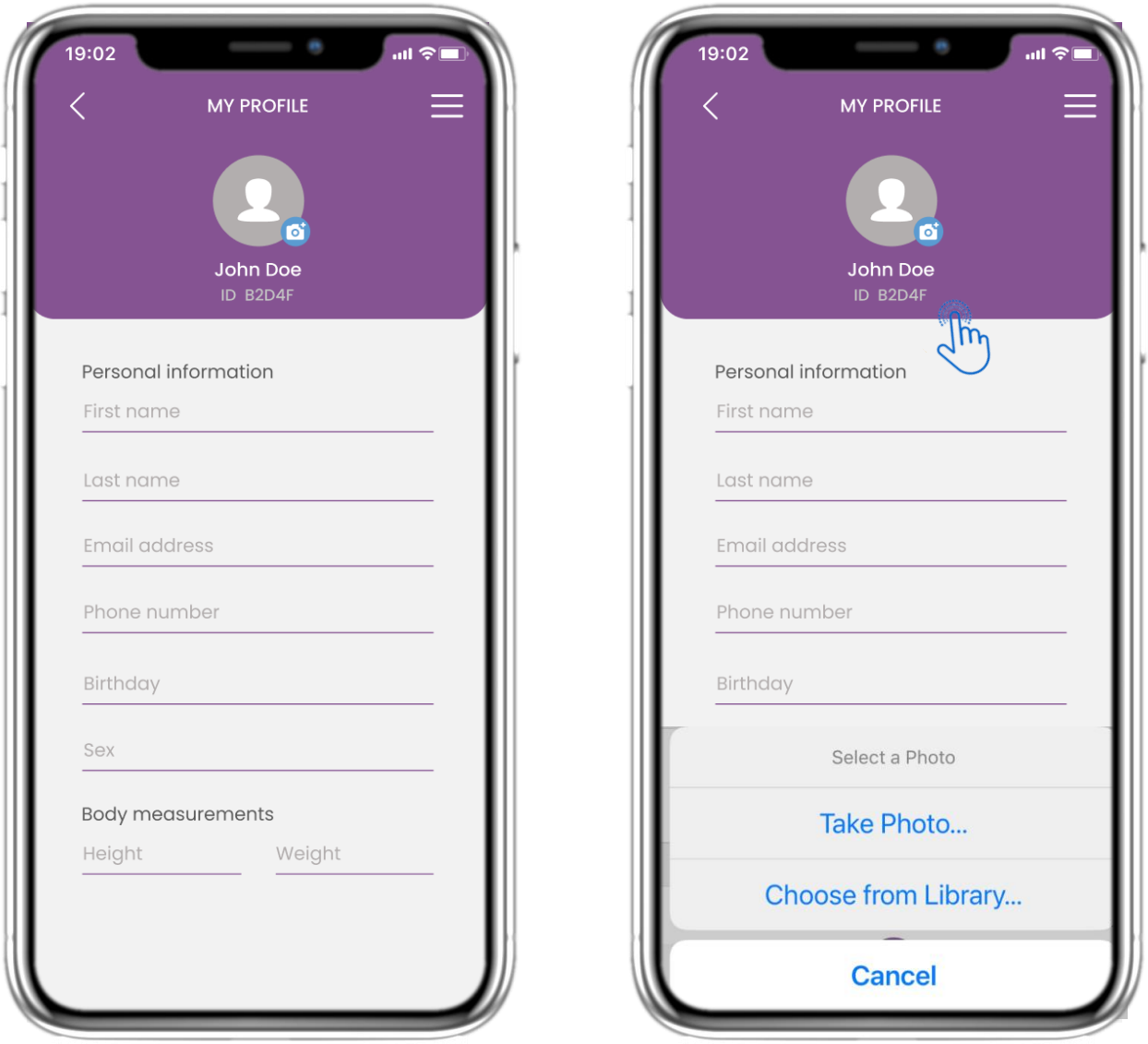
Über die Menüleiste können Sie Ihr Profil bearbeiten, Ihren Aktivitäts-Tracker einrichten und die explizite Zustimmung aktivieren oder deaktivieren, die Sie bei der Registrierung eingegeben haben. Sie können auch auf einige Inhaltsseiten wie FAQ zugreifen.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
7 MENU – MON PROFIL

NL
7 MENU – MIJN PROFIEL

DE
7 MENÜ - MEIN PROFIL



FR
7.2 MODIFIER LE PROFIL

Vous pouvez modifier votre profil et choisir une image également. L'ID est le numéro d'identification qui sera utilisé pour la communication avec le médecin.

NL
7.2 WIJZIG PROFIEL

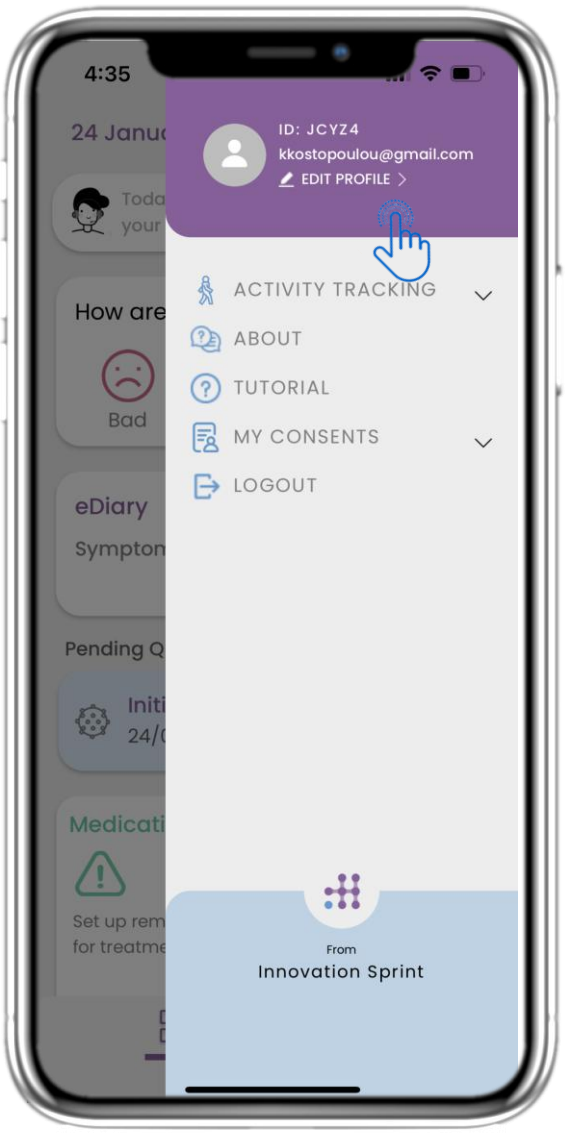
U kunt uw profiel bewerken en een profielfoto kiezen. De ID is het identificatienummer dat zal worden gebruikt voor de communicatie met de arts.

DE
7.2 PROFIL BEARBEITEN

Sie können Ihr Profil bearbeiten und auch ein Bild auswählen. Die ID ist die Identifikationsnummer, die für die Kommunikation mit dem Arzt verwendet wird.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 7 MENU – CHANGER DE LANGUES
NL 7 MENU – TALEN VERANDEREN
DE 7 MENÜ - SPRACHEN WECHSELN



FR

7.3 GÉRER LE PROFIL

Dans le menu Paramètres, allez gérer votre Profil où vous pouvez modifier vos informations.

NL

7.3 BEHEER PROFIEL

Ga vanuit het menu Instellingen naar Beheer je profiel, waar je je gegevens kunt bewerken.

DE

7.3 PROFIL VERWALTEN

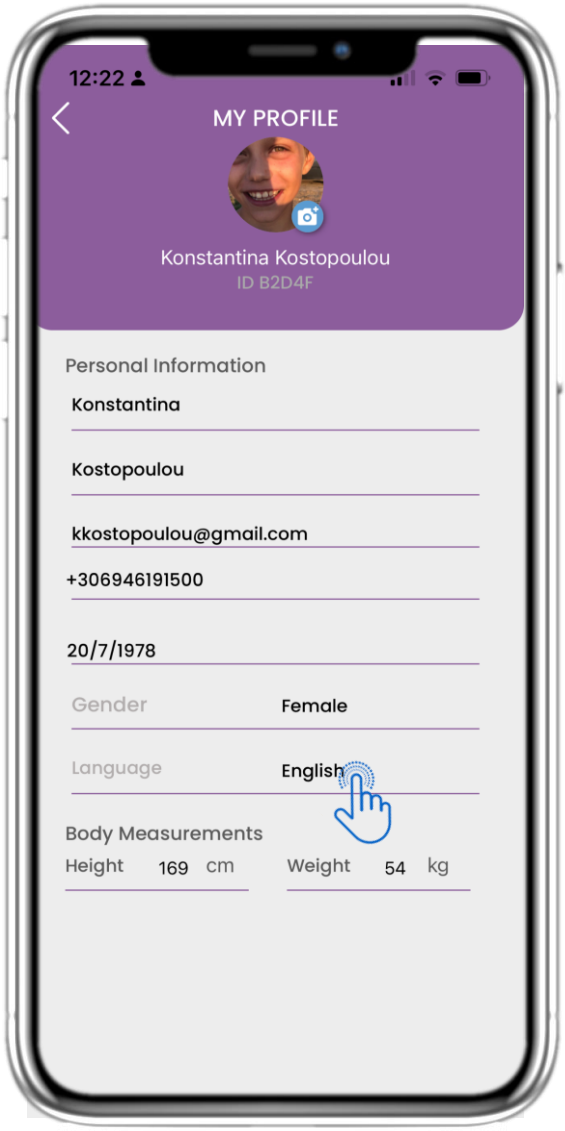
Über das Einstellungsmenü gelangen Sie zur Verwaltung Ihres Profils, wo Sie Ihre Daten bearbeiten können.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
7 MENU – CHANGER DE LANGUES

NL
7 MENU – TALEN VERANDEREN

DE
7 MENÜ - SPRACHEN WECHSELN



FR

7.4 CHANGEMENT DE LANGUE

Sur la page Profil, vous pouvez changer la langue.

NL

7.4 VAN TAAL WISSELEN

Op de profielpagina kun je de taal wijzigen.

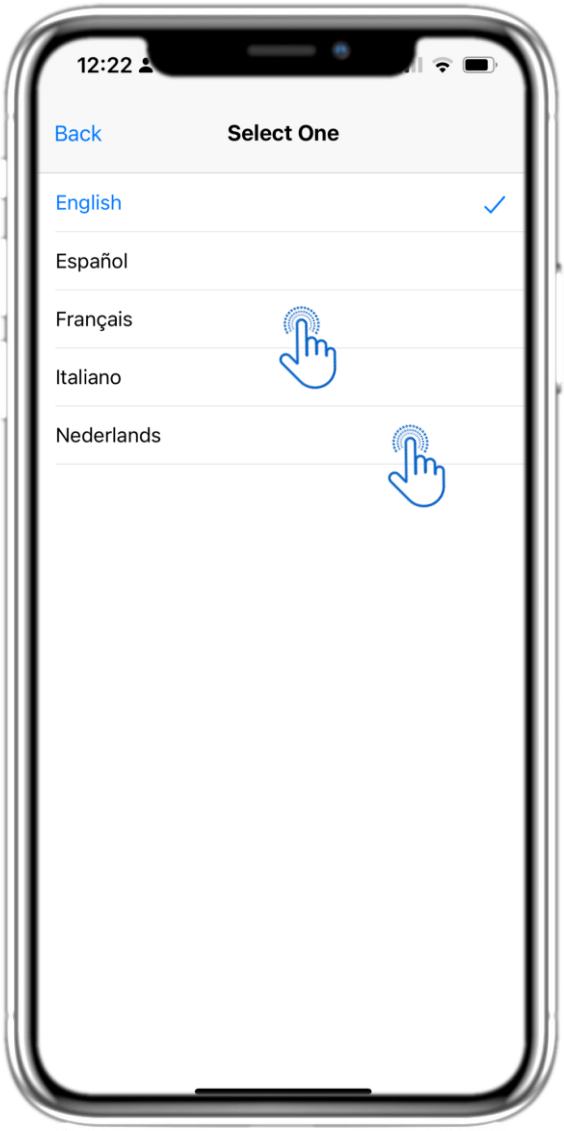
DE

7.4 SPRACHE WECHSELN

Auf der Profilseite können Sie die Sprache ändern.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 7 MENU – CHANGER DE LANGUES (EXEMPLE)
NL 7 MENU – TALEN WIJZIGEN (VOORBEELD)
DE 7 MENÜ - SPRACHEN WECHSELN (BEISPIEL)



FR

7.5 CHOISIR LA LANGUE

Dans le menu Paramètres, allez gérer votre Profil où vous pouvez modifier vos informations.

NL

7.5 BEHEER PROFIEL

Ga vanuit het menu Instellingen naar Beheer je profiel, waar je je gegevens kunt bewerken.

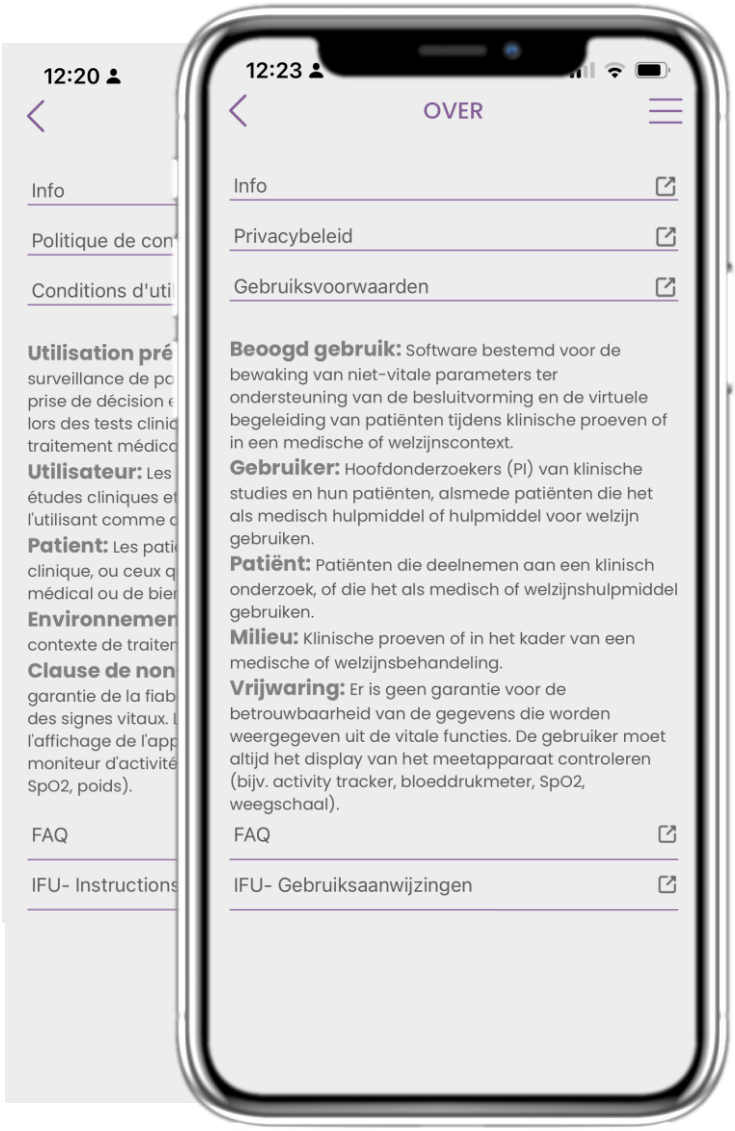
DE

7.5 SPRACHE WÄHLEN

Über das Einstellungsmenü gelangen Sie zur Verwaltung Ihres Profils, wo Sie Ihre Daten bearbeiten können.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 7 MENU – CHANGER DE LANGUES (EXEMPLE)
NL 7 MENU – TALEN WIJZIGEN (VOORBEELD)
DE 7 MENÜ - SPRACHEN WECHSELN (BEISPIEL)



FR

7.6 À PROPOS DE LA PAGE EN FR & NL

Texte traduit de la page À propos.

NL

7.6 VAN TAAL WISSELEN

Vertaalde tekst van de pagina Over

DE

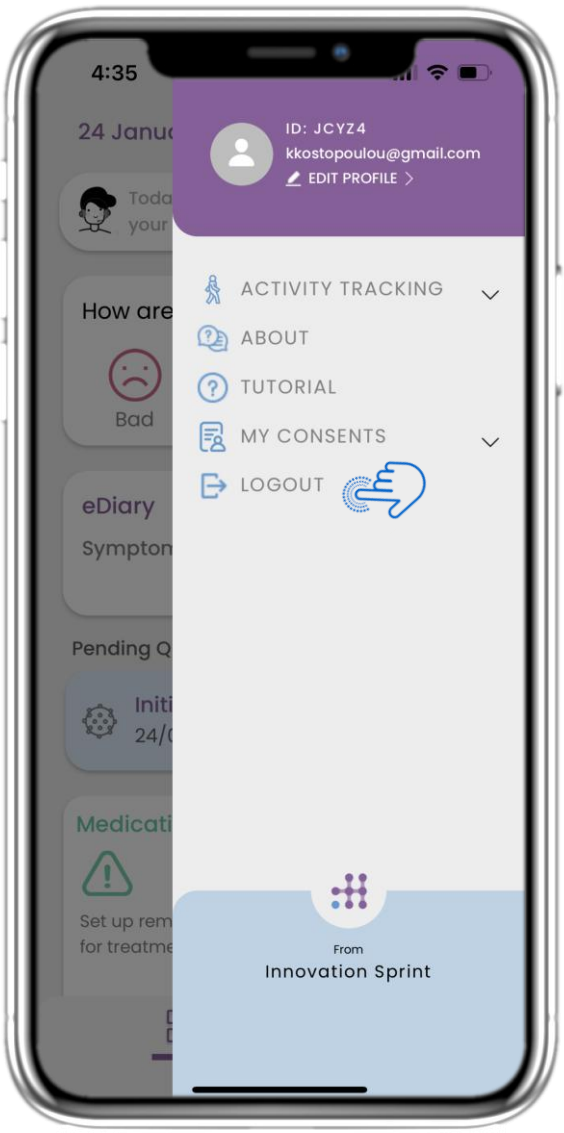
7.6 ÜBER DIE SEITE IN FR & NL

Übersetzter Text der Seite "Über"

REF Healthentia – Mobile-app
SN V4.0

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR 7 MENU - DÉCONNEXION
NL 7 MENU - AFMELDEN
DE 7 MENÜ - ABMELDUNG



FR

7.7 DÉCONNEXION

Sélectionnez Déconnexion. N'oubliez pas que Healthentia ne peut pas suivre les données une fois déconnecté.

NL

7.7 AFMELDEN

Selecteer om uit te loggen. Vergeet niet dat Healthentia geen gegevens kan traceren wanneer u bent uitgelogd.

DE

7.7 LOGOUT

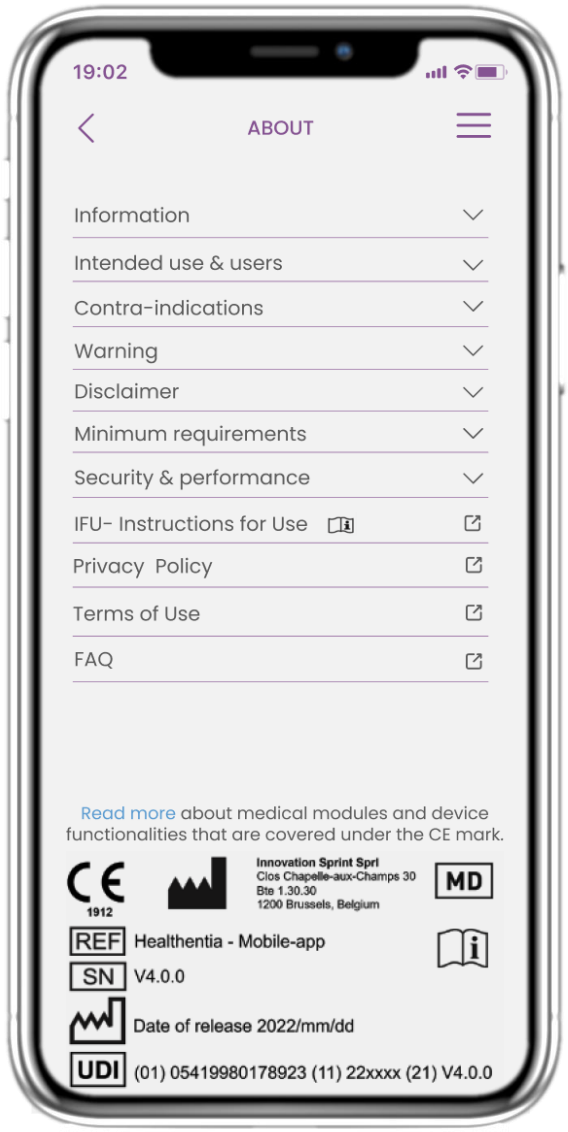
Wählen Sie zum LOGOUT. Denken Sie daran, dass Healthentia keine Daten verfolgen kann, wenn Sie abgemeldet sind.

Copyright @ 2025, All Right Reserved

FR
7 MENU - DÉCONNEXION

NL
7 MENU - AFMELDEN

DE
7 MENÜ - ABMELDUNG



FR

7.8 À PROPOS - IFU

Dans la page À PROPOS, vous trouverez toutes les informations relatives à l'utilisation de l'application Healthentia.

NL

7.8 OVER - IFU

Op de OVER-pagina vindt u alle informatie met betrekking tot het gebruik van de Healthentia-app.

DE

7.8 LOGOUT

Auf der "Über"-Seite finden Sie alle Informationen zur Nutzung der Healthentia-App.

Copyright @ 2025, All Right Reserved